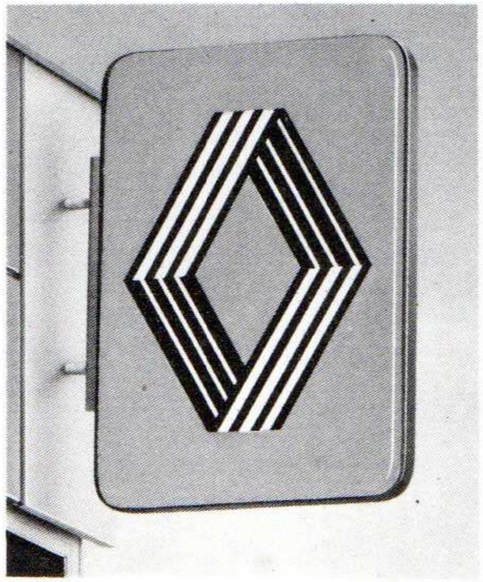
RENAULT 6



La red Renault

Se encuentra a su disposición con más de 900 Servicios en España y un total que supera los 16.500 en el mundo, concebidos especialmente para efectuar los trabajos de:

—entretenimiento
—servicios rápidos
—mecánica
—electricidad
—carrocería
—pintura

en su nuevo coche, en las mejores condiciones.

Rodaje

En el transcurso de los primeros 1.000 Kms. no se deben sobrepasar los 90 Kms. por hora.

Después de estos 1.000 Kms. el rodaje ha terminado. No obstante, sólo después de haber recorrido 4.000 a 5.000 Kms. podrá exigir del vehículo todas sus posibilidades.

Mantenimiento y controles

Entre 500 y 1.000 Kms.: gratuito (salvo productos)

Cambio de aceite motor: cada 5.000 Kms. o cada 6 meses.

Mantenimiento-ajustes: cada 15.000 Kms., pero por lo menos una vez al año.

Cambio de aceite de la caja de velocidades: cada 15.000 Kms.

Controles regulares

Niveles:	ver página
- aceite	**10**
- líquido de refrigeración	**12**
- gasolina	**17**
- batería	**11-48**
- líquido de frenos	**12**
- lavaparabrisas	**11**

Se realizarán regularmente entre las visitas que efectue a su Agente Renault.

Presión de aire de los neumáticos en bares o Kg/cm³	Renault 6 GTL **R 1187 GTL**	
Llantas	4 1/2 B 13	
Medidas neumático	145 × 13	
	DELANTERAS	TRASERAS
Uso corriente	1,5	1,7
Plena carga o recorrido por autopista	1,7	1,9

Seguridad neumáticos: ver pág. 13

Caraterísticas generales*

Peso: ver pág. 57

Dimensiones: (aproximadamente) 2,85×1,50m con protecciones laterales.

Cilindrada: 1.108 cm³

Gasolina que debe utilizarse: 90 NO

Capacidad del depósito: 40 litros

Bateria: 12 voltios.

* **ver páginas 56 y 57**

Consejos para economizar gasolina

2 reglas de oro

- vehículo bien mantenido
presión de los neumáticos
- conducción

manejo suave - velocidad limitada

Más consejos en la página **35**

Llaves: Anote a continuación los números de sus llaves:

Contacto _____

_____

Puertas _____

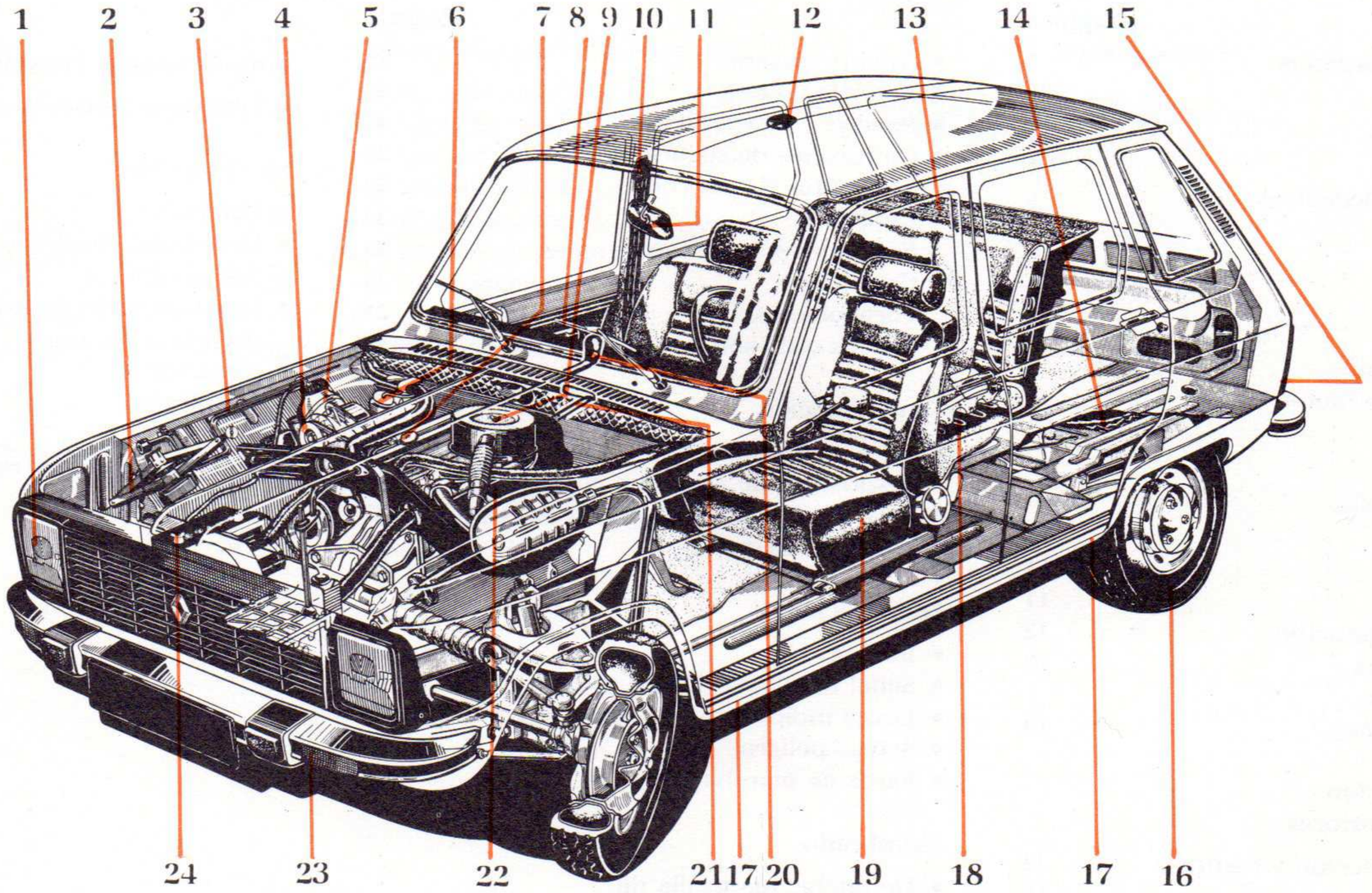
_____

utilización y entretenimiento

versiones	tipos
RENAULT 6 GTL	**R 1187 GTL***

* Símbolo indicado sobre la placa oval, ver pág. 58

repertorio de los órganos y de los mandos



		ver pág.
1	Faros	38-39
2	Gato	36
3	Manivela	36
4	Alternador	42
5	Vaso de expansión del circuito de refrigeración	12
6	Depósito líquido lavaparabrisas	11
7	Tapón llenado aceite motor	10
8	Limpiaparabrisas	30
9	Filtro de aire	53
10	Cinturones de seguridad	22
11	Retrovisores	30
12	Luz interior	29
13	Bandeja trasera	20
14	Rueda de repuesto	36
15	Luces traseras	40
16	Neumáticos-ruedas	2-13
17	Puntos de levantamiento	36
18	Asiento trasero	19
19	Asiento delantero	18
20	Palanca de velocidades	27
21	Palanca freno de mano	27
22	Carburador	51
23	Luces delanteras	40
24	Batería	11-48

sumario

	Páginas
Repertorio de los órganos y de los mandos	
• Lo que Vd. busca...	3
• Sumario	4-5
• Características mecánicas	6
Conozca su coche	
• Puertas	8
• Maletero	8
• Llenado de gasolina	9
• Comportamiento motor	9
Antes de salir	
Control de los niveles:	
• Motor	10
• Lavaparabrisas	11
• Batería	11
• Líquido de refrigeración	12
• Líquido de frenos	12
• Presión y estado de los neumáticos	13
Puesto de conducción e instalaciones interiores	
• Puesto de conducción y mandos	14
• Aparatos de control	16
• Asientos delanteros	18
• Apoyacabezas	18
• Asiento trasero	19
• Bandeja trasera	20
• Puertas	21
• Cinturones de seguridad	22
• Elementos de adorno	24
• Ceniceros	24
Encendedor	24
Guantera	25
Porta-objetos	25
Viseras quitasol	25
La conducción	
• Contactor antirrobo	26
• Dispositivo de arranque en frío	26
• Palanca de cambios	27
• Freno de mano	27
Señalización	
• Bocina	28
• Señal luminosa de día	28
• Luces indicadoras de dirección	28
• Señal "peligro"	28
• Faros de marcha atrás	28
Alumbrado	
• De noche: manecilla de encendido luces de cruce-luces de carretera	29
Alumbrado interior	
• Luces de techo	29
• Retrovisores	30
Limpiacristales/lavacristales	
• Limpiaparabrisas/lavaparabrisas	30
Su comodidad	
• Calefacción	32
• Desempañado-desescarchado del parabrisas	33
• Desempañado-desescarchado de luneta trasera	33
• Aireación	33
• Ventilación	33
• Consejos para ahorrar carburante	35

	Páginas
Cómo cambiar de rueda	36 - 37
• Rueda de repuesto	36
• Gato - manivela	36
Incidentes menores	
• Cambio de lámparas de faro	38
• Ajuste altura haz luminoso reglaje de faros	39
• Cambio de una lámpara de las luces delanteras y traseras	40
• Fusibles	41
• Alternador	42
• Anomalías en el funcionamiento del motor	44-46
• Equipo eléctrico	46
• Calefacción	46
Consejos prácticos	
• Encendido-bujías	47
• Batería	48
• Rotura del parabrisas	49
• Tracción de caravana	49

	Páginas
Mantenimiento y ajustes	
• Vaciado motor	50
• Vaciado caja-puente mecánico	50
• Carburador	51
• Encendido	52
• Filtro de aire	53
• Llenado y purga circuito de refrigeración	54
Entretenimiento carrocería	
• Lavado	55
• Limpieza	55
• Pintura	55
Características generales	
• Dimensiones	57
• Peso	57

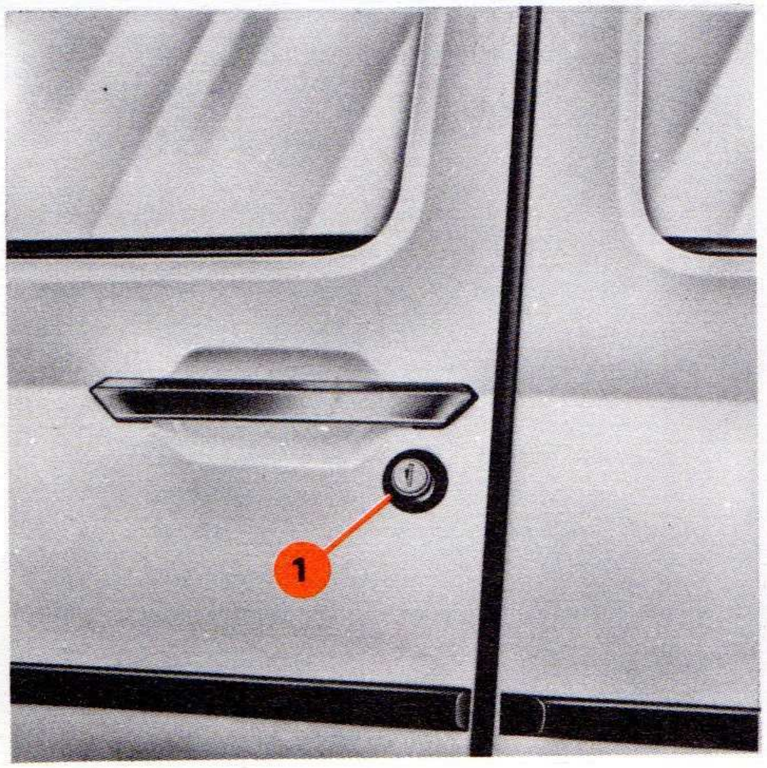
	Páginas
• Identificación	58
• Indice alfabético	64

características motor

	RENAULT 6 GTL Tipo* R - 1187 GTL	
Tipo de motor	688-92	
Cilindrada	1.108 cm^3	
Calibre	70 mm.	
Carrera	72 mm	
Relación de compresión	8,3:1	
Potencia fiscal	9,34 CV	
Gasolina	Normal	
Carburador	ZENITH 32 IF 7	
Régimen de ralentí	700±25 r.p.m.	
Juego de los balancines en frío	Admisión 0,20	Escape 0,25
Separación de los contactos del distribuidor de encendido	0,4 a 0,5 mm	
Calado del avance inicial sobre volante	4º±1º = 8±2mm	
Curva de avance centrífugo	R 268 - 2.500 r.p.m. 20º - 4.500 r.p.m. 34º	
Curva de avance por depresión	C-34 - Avance max. 11º	
Bujías ø 14	Firestone F 23P	
Separación de los electrodos (0,5 a 0,7 mm)		
Orden de encendido 1-3-4-2		

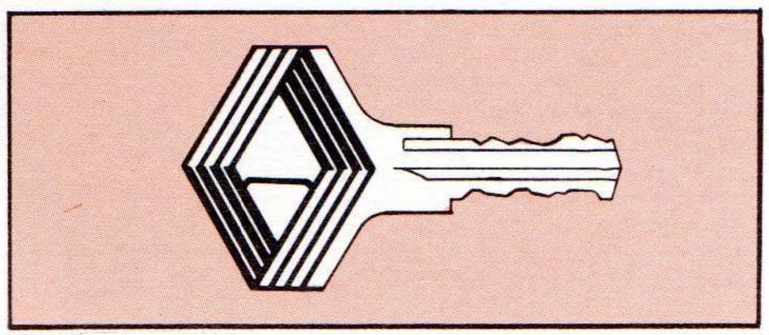
* Símbolo indicado en la placa oval (ver pag. **58**)

puertas



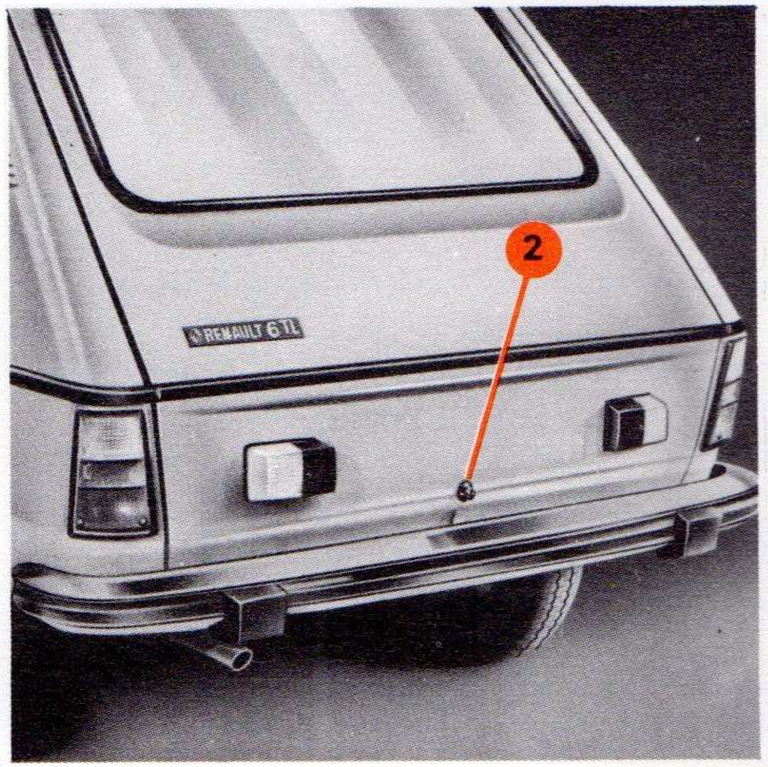
Apertura

Accione la cerradura con la llave y a continuación presiones el pulsador 1.



Llave de puertas y del maletero.

maletero

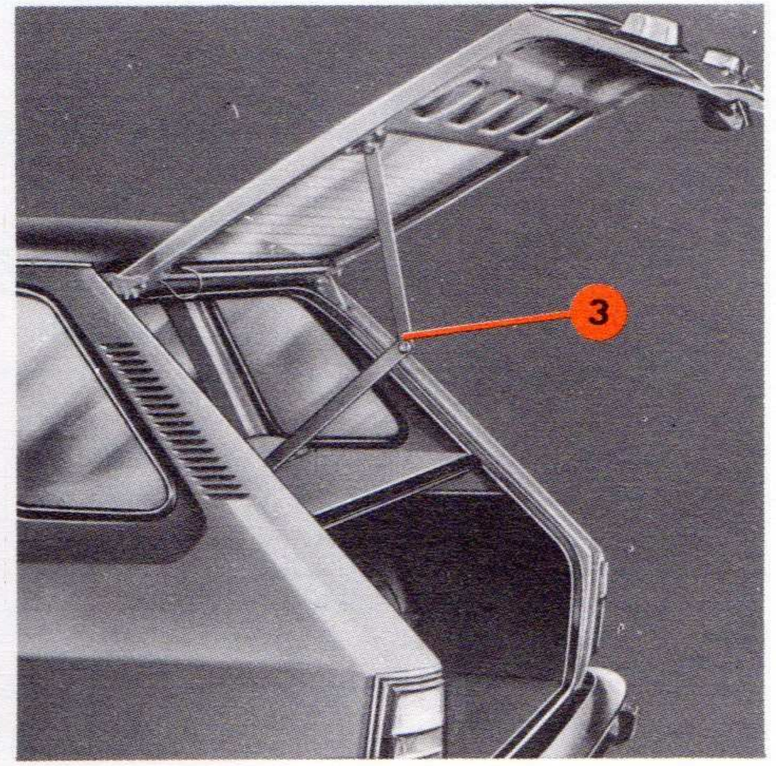


Para abrir: Gire el pulsador 2 media vuelta con la llave de contacto; extráigala, presione sobre él, y levante el portón.

Este portón está equilibrado, pudiéndose levantar sin esfuerzo. Una vez levantado queda fijado en esa posición gracias a un dispositivo automático.

Para cerrar: Levante ligeramente el portón y tire del compás 3 para soltar el dispositivo de retención, bájelo y ciérrelo igual que las puertas.

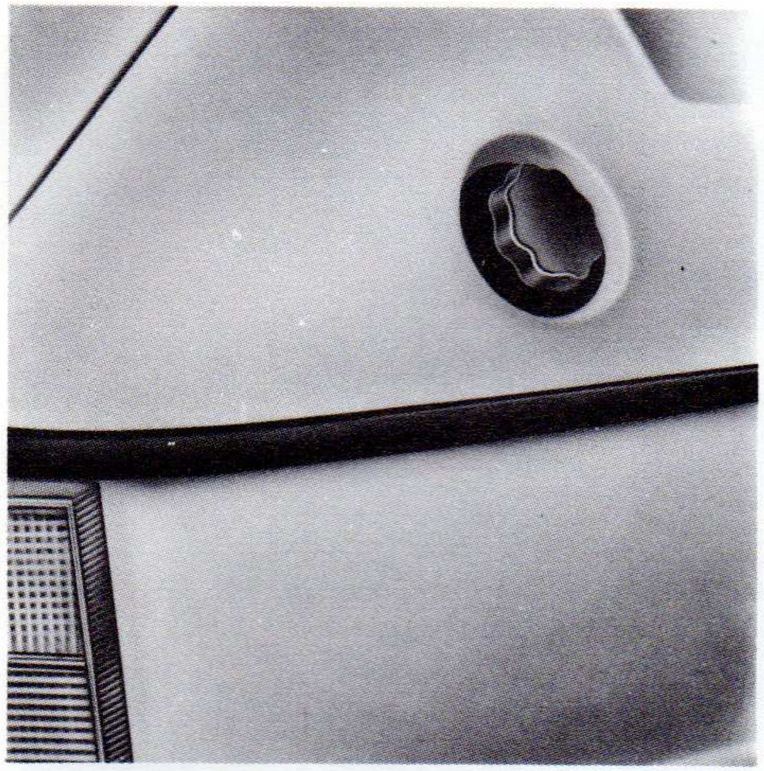
Cuando el coche ruede, es obligatorio que el portón esté cerrado.

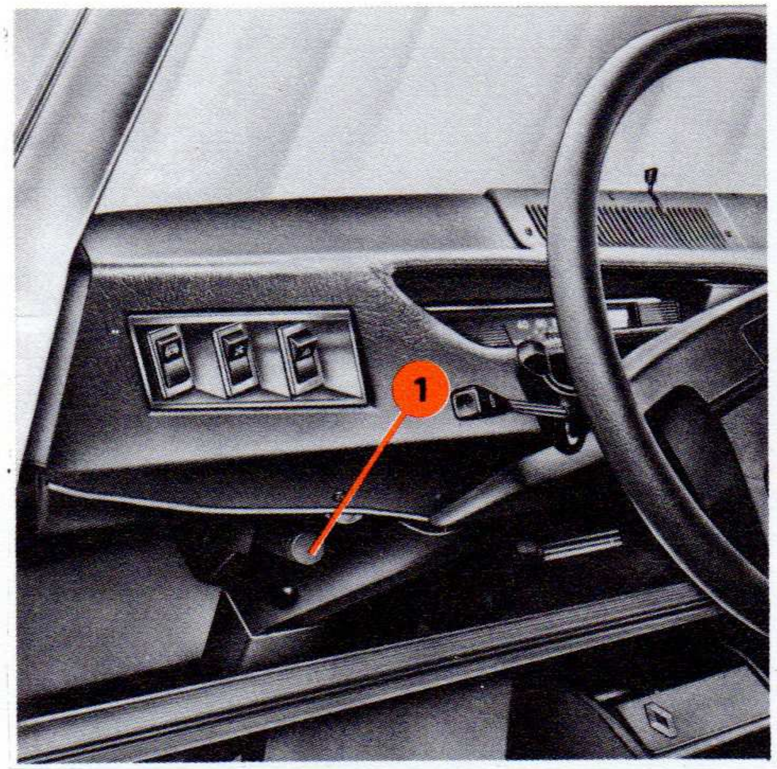


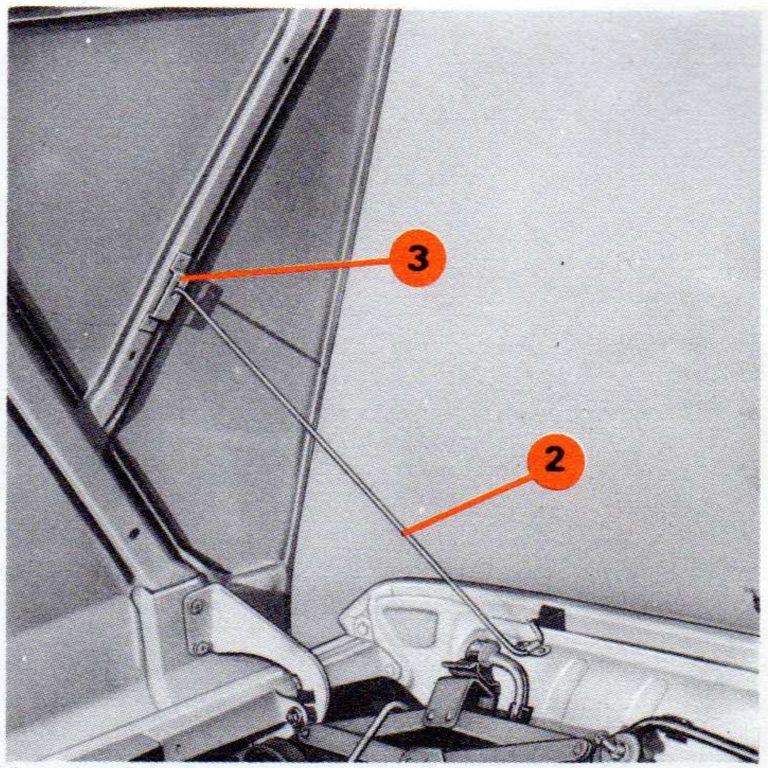
consejo

LLaves: En caso de pérdida, diríjase a su Agente Renault. Indíquele los números de làs llaves y preséntele los papeles del vehículo. Nuestro almacén de piezas de recambio puede asegurar la entrega de las nuevas llaves, en el tiempo más corto posible.

llenado de gasolina-compartimento motor







Capacidad del depósito: 40 l.

Calidad del carburante:
gasolina normal

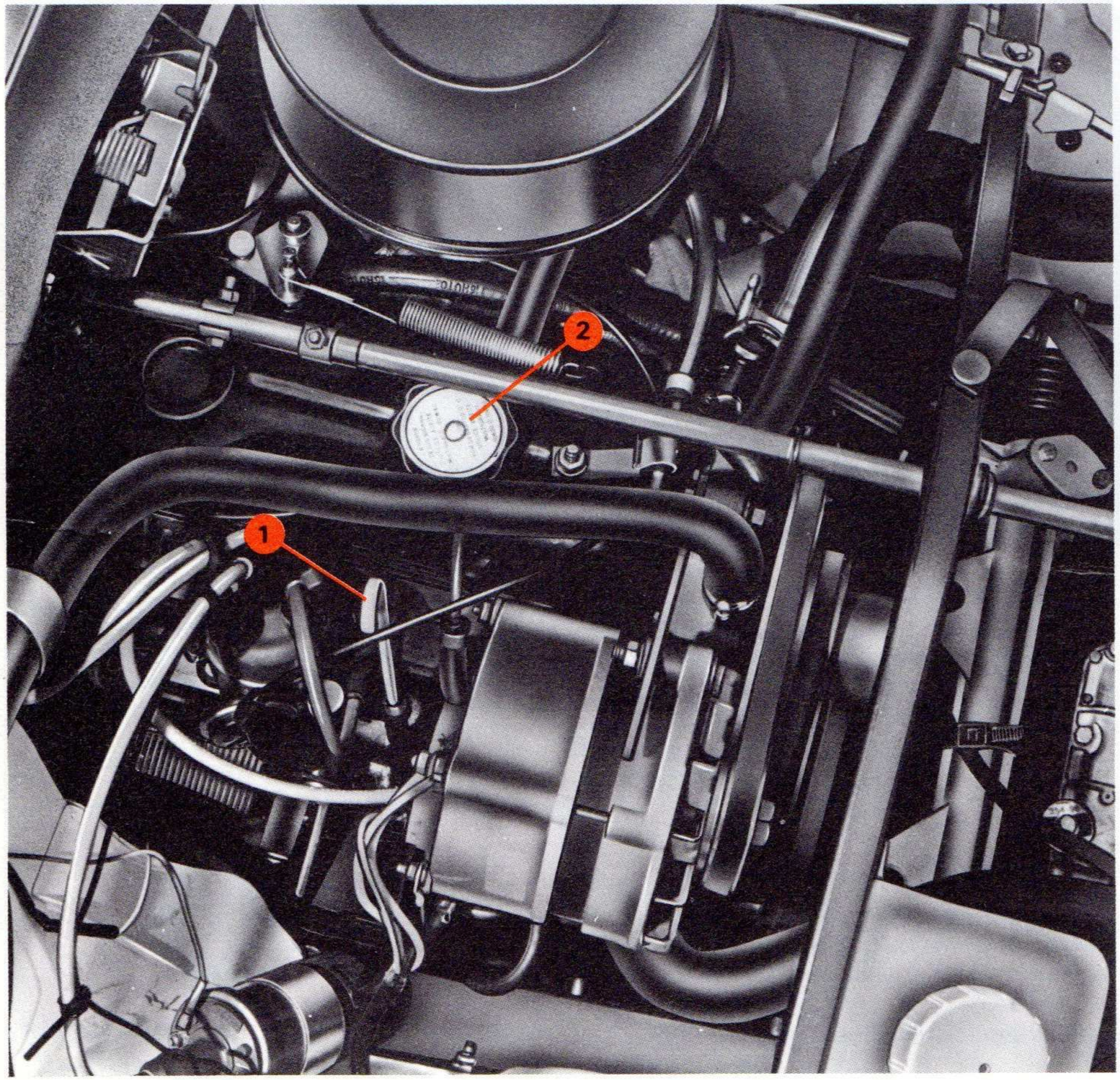
Apertura

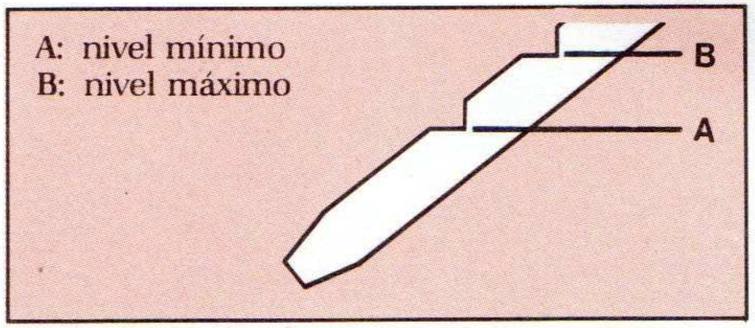
Tire del botón 1 para soltar el capó y levántelo luego con la mano, fijándolo a continuación con la varilla de seguridad 2, prevista a tal fin, en el emplazamiento 3.

Cierre

Para cerrar el capó, retire la varilla y déjelo caer cuando se halle a unos 20 centímetros de su posición de cierre. Se trabará por su propio peso.

antes de salir...





nivel aceite motor

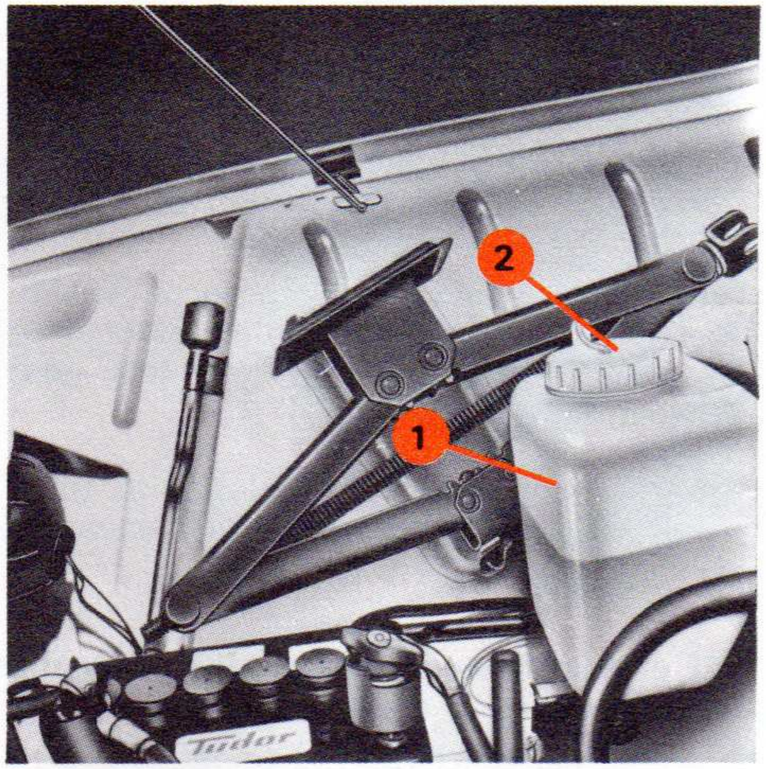
Periodicidad: cada 1.000 Kms. aproximadamente, y de todas formas antes de un viaje largo.

Nivel: se mide por medio de una varilla indicadora 1 y no debe descender nunca por debajo del **mínimo A.** (En los vehículos nuevos, durante el período de rodaje, el motor se llena hasta el nivel mediano.)

Llenado: por el tapón 2. Restablecer el nivel con aceite idéntico al del cambio precedente. **Si estas aportaciones fuesen superiores a 1 litro al cabo de 1.000 Kms., señálelo a su Agente Renault.**

No hay que sobrepasar la marca B.

nivel depósito lavacristales



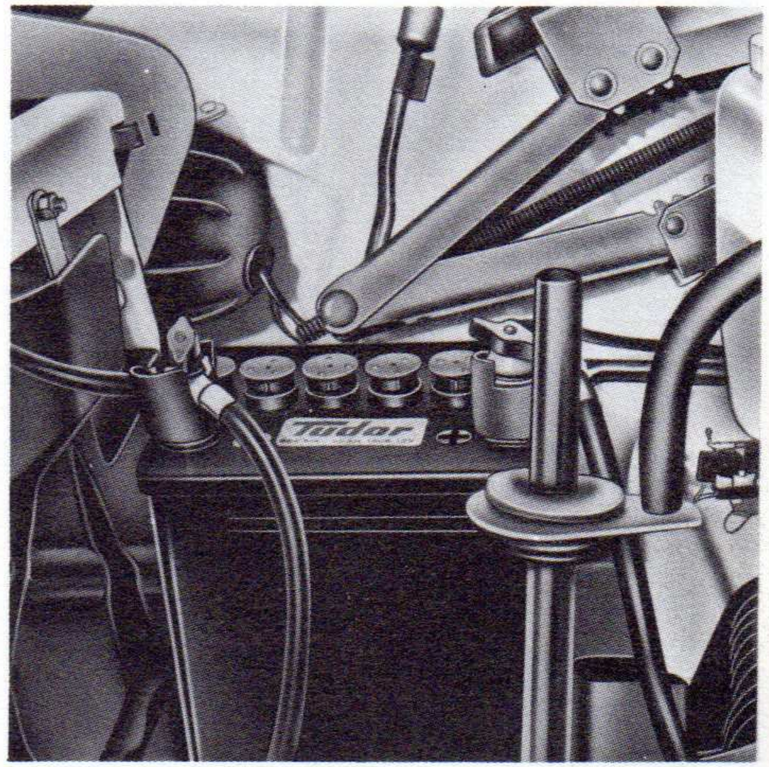
Procure que el depósito 1 esté siempre lleno.

Líquido: agua + producto lava-cristales (producto anticongelante en invierno).

Llenado: por el tapón 2.

Sutidores: para orientar los surtidores del lavacristales, haga girar la esferita con un alfiler.

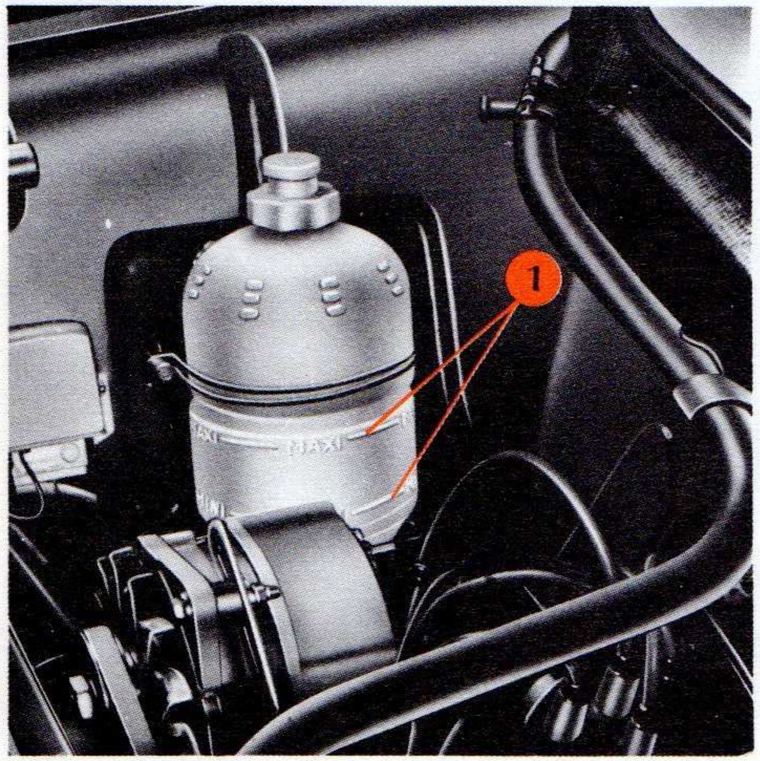
nivel bateria

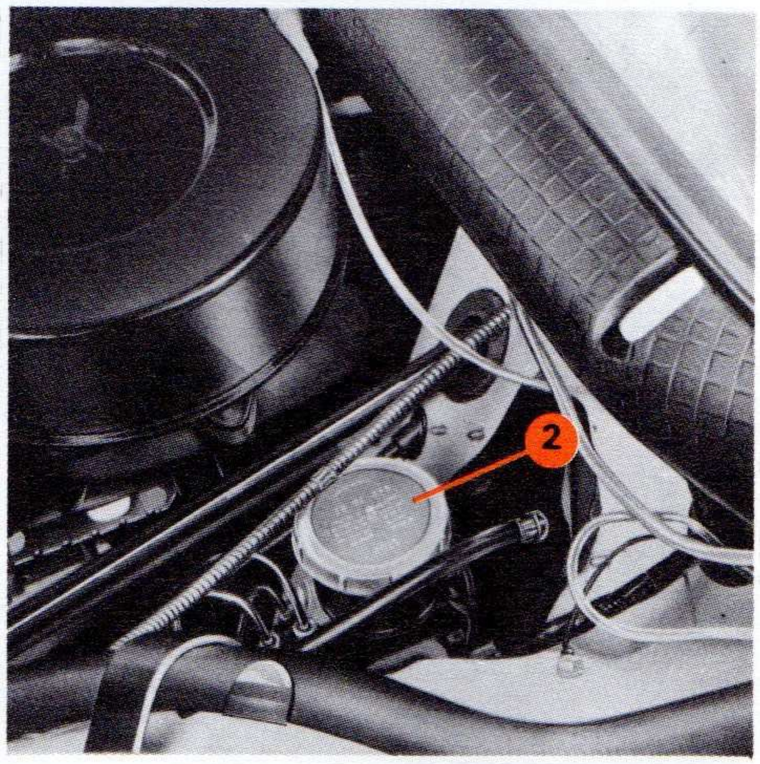


Periodicidad: cada mes.

Líquido: agua destilada o desmineralizada, hasta 1,5 cm. por encima de las placas.

nivel líquido refrigeración - nivel líquido frenos





A la salida del vehículo de fábrica, el circuito va lleno de una mezcla anticongelante que asegura la protección contra el **hielo hasta 20ºC bajo cero. Para temperaturas inferiores** a la indicada, consulte a su Agente Renault.

El circuito de refrigeración debe ser controlado (vaciado, aclarado y llenado) cada dos años o cada 30.000 Kms.; pero, entretanto, usted mismo puede comprobar si existen fugas, examinando el nivel en el vaso de expansión transparente.

Con el motor frío, la altura del líquido 1 debe encontrarse situada entre las dos marcas.

Utilice exclusivamente líquido de refrigeración homologado por los Servicio Técnicos de FASA RENAULT. (ver pág. 54)

consejo

En caso de que el nivel de cualquiera de los líquidos, bajara anormalmente, consulte inmediatamente con su Agente Renault.

Para su seguridad, compruebe a menudo el nivel del líquido de frenos en el depósito.

Cualquier falta de líquido implica la necesidad de verificar el hermetismo del circuito.

El nivel ha de llegar hasta la marca "MAXI", pero no sobrepasarla; el orificio para puesta del tapón al aire libre 2 no debe estar obstruido.

Se debe emplear, ineludiblemente, un líquido de freno conforme a la norma SAE 1703.

Si comprobase alguna de las anomalías siguientes en el frenado:

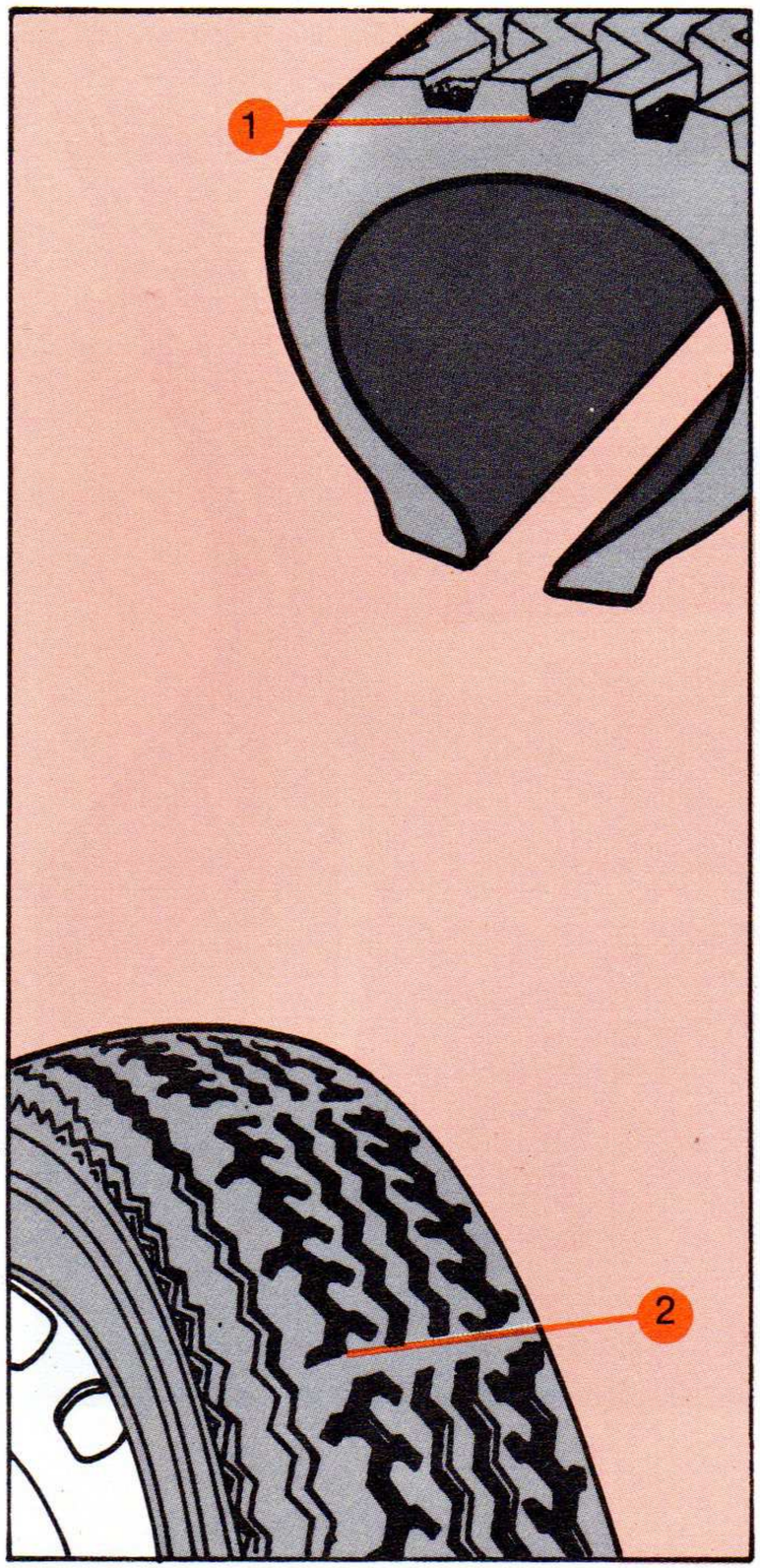
— elasticidad en el pedal
— carrera excesiva del pedal
— ruedas anormalmentes calientes

confíe su vehículo a un Agente Renault.

No juegue con su seguridad.

Cada 10.000 a 15.000 Kms. haga controlar el espesor de las pastillas de freno. Si éstas **se hubiesen desgastado deberán sustituir**se por otras nuevas, antes de que el soporte metálico roce con el disco, deteriorándolo.

seguridad neumáticos



Tiene Vd. que atenerse **obligatoriamente** a las reglas previstas por el código de la circulación.

Además, para una correcta estabilidad de marcha, le recomendamos que monte en su coche únicamente neúmaticos de marca, tipo y perfil idénticos. Estos deben hallarse en perfecto estado, y sus esculturas han de presentar un relieve suficiente. Los neumáticos homologados por nuestros departamentos técnicos, van provistos de testigos de desgaste, **compuestos por salientes-testigos, ubicados en el espesor de la banda de rodadura** (1). Cuando el relieve de las esculturas se haya gastado hasta el nivel de los salientes-testigos, **éstos pueden ser visibles** (2). Es preciso **entonces,** sustituir los neumáticos, ya que la profundidad de las esculturas no será **más que de 1,6 mm. y ello provoca una adherencia deficiente** en carreteras mojadas. Es esencial el observar las presiones de inflado indicadas en la página 2, que deberán controlarse por lo menos una vez al mes y antes de emprender un largo viaje.

Las presiones insuficientes traen consigo el desgaste prematuro y el calentamiento anormal de los neumáticos, y las consecuencias que ello implica, en lo que a la seguridad se refiere, como:

— estabilidad deficiente de marcha,
— riesgos de reventón **o de que se desprenda la banda de rodadura.**

Las presiones deben controlarse en frío. No hay que tener en cuenta las presiones superiores que podrían alcanzarse con tiempo cálido o tras un recorrido efectuado a toda velocidad.

Deberá incluirse la rueda de auxilio en los controles de presión recomendados (presión por lo menos igual a la mayor de las 2 presiones delantera y trasera "plena carga o recorrido en autopista"). Al montar la rueda de auxilio, no se olvide de inflarla correctamete.

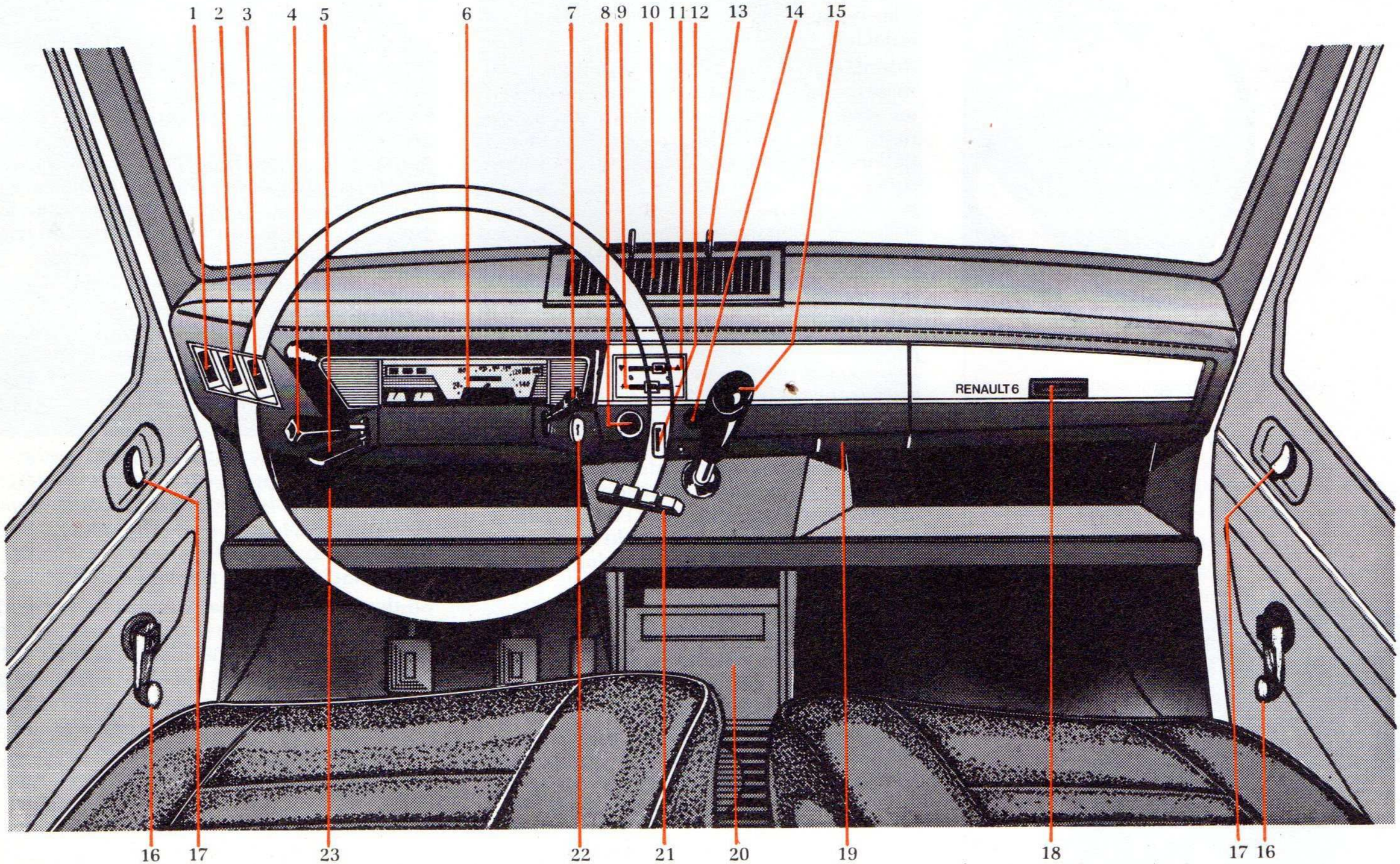
Ciertos incidentes de conducción, como los "golpes dados a las aceras", pueden dañar los neumáticos, y traen consigo, igualmente, desajustes del tren delantero.

Un vehículo excesivamente cargado, largos recorridos por autopista sobre todo cuando hace mucho calor o una conducción habitual por caminos en mal estado, contribuyen a que los neumáticos se deterioren más rápidamente, e influyen en la seguridad.

Permutación de las ruedas

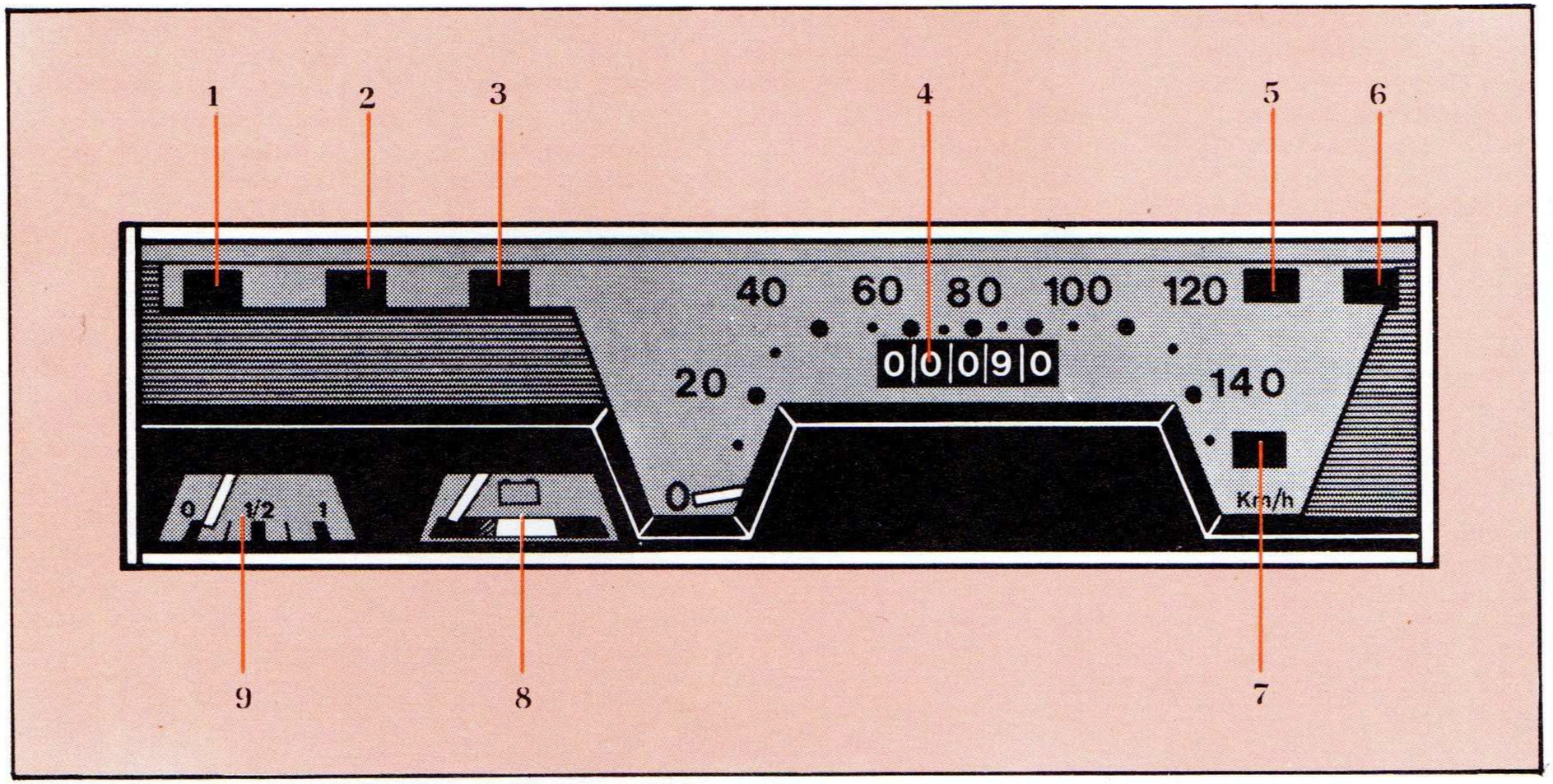
Se desaconseja dicha práctica.

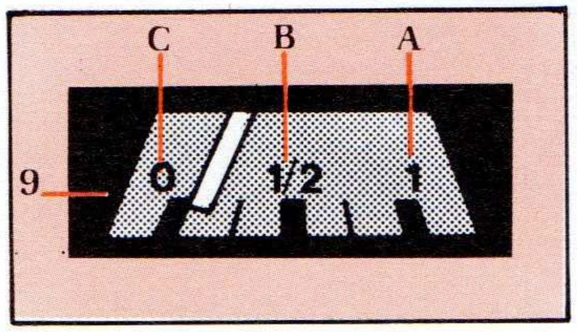
puesto de conducción



1 Mando desempañado luneta trasera
2 Mando ventilador del climatizador
3 Mando parada de emergencia
4 Manecilla de alumbrado-bocina
5 Manecilla de luces indicadoras de dirección.
6 Contador de velocidad y testigos de control.
7 Manecilla de limpia/lavaparabrisas
8 Encendedor de cigarrillos.
9 Mando de regulación de aire exterior
10 Rejilla de aireación
11 Mando de calefacción desempañado
12 Palanca de mando de entrada de agua caliente
13 Palanca de distribución de aire
14 Mando del dispositivo de arranque en frío (starter).
15 Palanca de velocidades
16 Manivela elevalunas
17 Mando apertura puertas
18 Guantera
19 Cenicero
20 Consola para radio
21 Freno de mano
22 Contactor antirrobo
23 Mando apertura capó

aparatos de control





Indicador del nivel de gasolina

A: depósito lleno

B: depósito semilleno

C: depósito casi vacío. Cuando la aguja llega a esta zona, el depósito contiene 2 ó 3 l. de gasolina.

1 Testigo de luces de largo alcance (color azul)

2 Testigo de presión de aceite motor y de temperatura de agua (color rojo)

Presión de aceite motor

Se enciende con el contacto dado. Se apaga cuando el motor gira. Si se enciende en carretera deber pararse y comprobar el nivel del aceite. Complételo en caso de que sea necesario. Si el nivel de aceite es normal y la luz testigo permanece encendida en ralentí acelerado, acuda a un Agente Renault.

Después de un largo recorrido a velocidad elevada, si la luz testigo parpadea o permanece encendida cuando el motor gira a ralentí (motor muy caliente), circule a menos velocidad, y si es en período de rodaje detenga el vehículo y pare el motor hasta que volviendo a arrancarle compruebe que la lámpara testigo permanece apagada.

Nivel del aceite: Cuando tenga que añadir aceite, emplee la marca y la calidad del utilizado en el cambio precendente. Si estas aportaciones fuesen superiores a 1 litro al cabo de 1.000 Kms. debe señalarlo a su Agente Renault.

Temperatura de agua

Si con el motor en marcha se enciende la luz roja, párelo y cerciórese:
La correa de la bomba de agua está correctamente tensada.
El vaso de expansión contiene líquido.

Si el vaso de expansión no contiene líquido, llénelo hasta que el nivel se encuentre comprendido entre las marcas superior e inferior, quitando el tapón roscado del vaso. A continuación rellene de líquido el radiador, quitando el tapón con la llave de bujías. Estas operaciones siempre se realizarán después de haber dejado enfriar el motor lo suficiente para evitar la emisión de vapor. Una vez controlados todos estos puntos y efectuadas las correcciones necesarias, ponga el motor en marcha. Si la luz roja ya no se enciende diríjase lentamente al taller del Agente Renault más cercano, pues esta reparación es provisional. Después de haber vaciado, aunque sólo sea parcialmente el circuito de refrigeración, deberá llenarlo imperativamente, con un producto anticongelante homologado por nuestros Servicios Técnicos.

4 Indicador de velocidad y cuentakilómetros.

5 Testigo de arranque en frío

Funciona con el contacto dado.

Permanece encendido (luz ámbar) mientras está accionado el dispositivo de arranque en frío.

Se apaga cuando se empuja el mando a fondo.

6 Testigo intermitentes parada de emergencia

7 Testigo de freno de mano

Funciona con el contacto dado, permaneciendo encendido cuando el freno de mano está accionado o no ha sido llevado completamente hacia abajo.

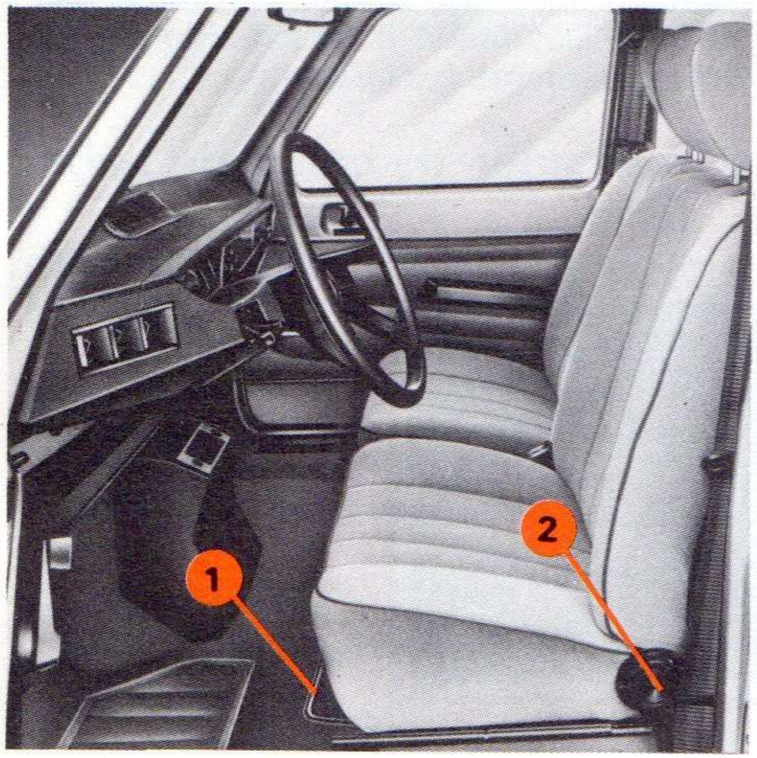
8 Indicador de carga de la batería

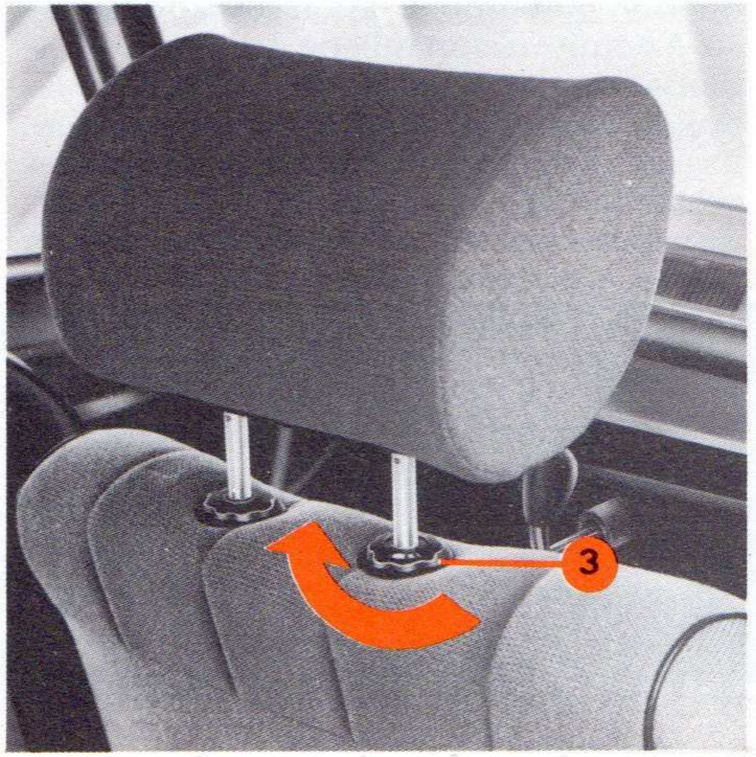
A velocidad normal, si la aguja marca en una de las zonas rojas, es que existe una anomalía de funcionamiento.

El incidente no es crítico y puede continuar rodando hasta el taller del Agente Renault más próximo. Una correa anormalmente tensa o en mal estado puede ser la causa de ello.

9 Indicador nivel de gasolina

asientos delanteros - reposacabezas





Regulación de los asientos delanteros

Para su confort y seguridad es importante que ajuste correctamente los asientos, al objeto de conducir en la mejor posición posible.

Para adelantar o hacer retroceder el asiento tire del mando 1 hacia arriba, para soltar el mecanismo de fijación. A continuación desplace el asiento hasta la posición deseada y suelte el mando de fijación.

Asientos reclinables

Para ajustar la inclinación del respaldo actúe sobre el mando 2 girándolo en uno u otro sentido, según convenga.

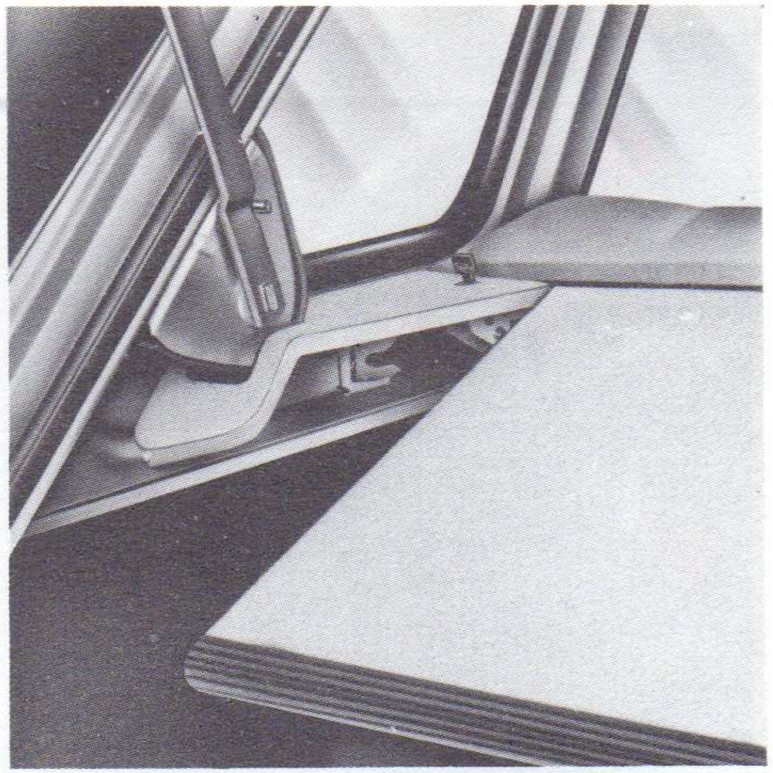
Es imperativo no apoyarse sobre el respaldo mientras se efectúa esta operación.

Apoya-cabeza

Reglaje de la altura del apoya-cabezas: hágalo deslizar hasta la altura deseada.

Extracción del apoya-cabezas: gire el mando 3 un cuarto de vuelta.

asiento trasero (abatible)



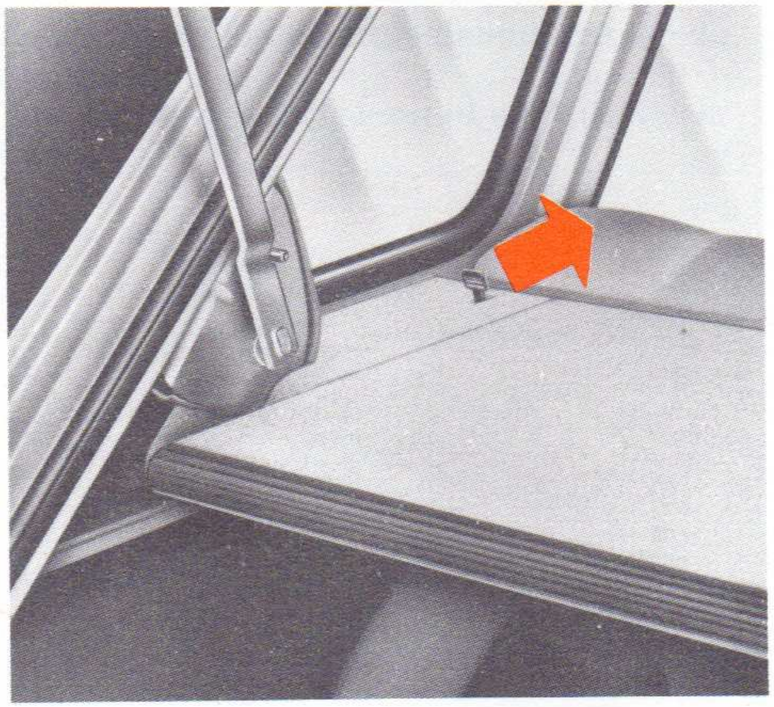
Si desea ampliar la capacidad del porta-equipajes, abata el asiento trasero, según las instrucciones siguientes:

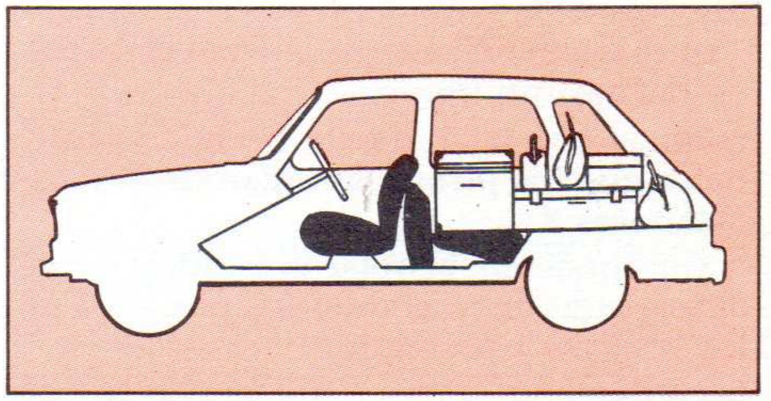
Suelte los dispositivos de sujeción, presionando la palanca en el sentido de la flecha y proceda a plegar la bandeja según se indica en la página 20.

Seguidamente incline el respaldo sobre el asiento, tomando la precaución de abrir las puertas traseras para que aquel no tope con los apoyacodos.

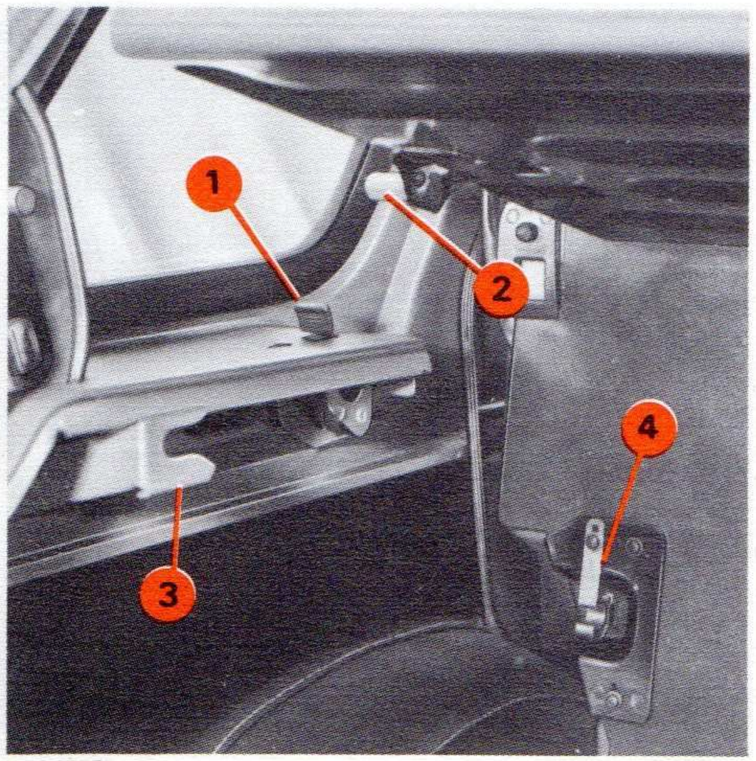
Una vez efectuada esta operación, abata todo el conjunto hacia adelante.

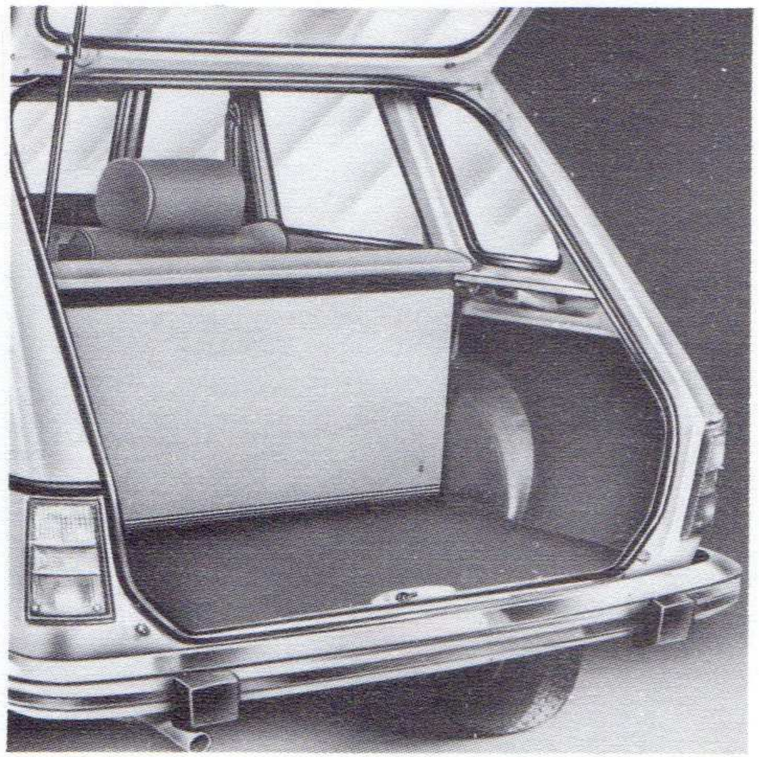
Para volver el asiento a su posición inicial, opere en orden inverso.





bandeja trasera





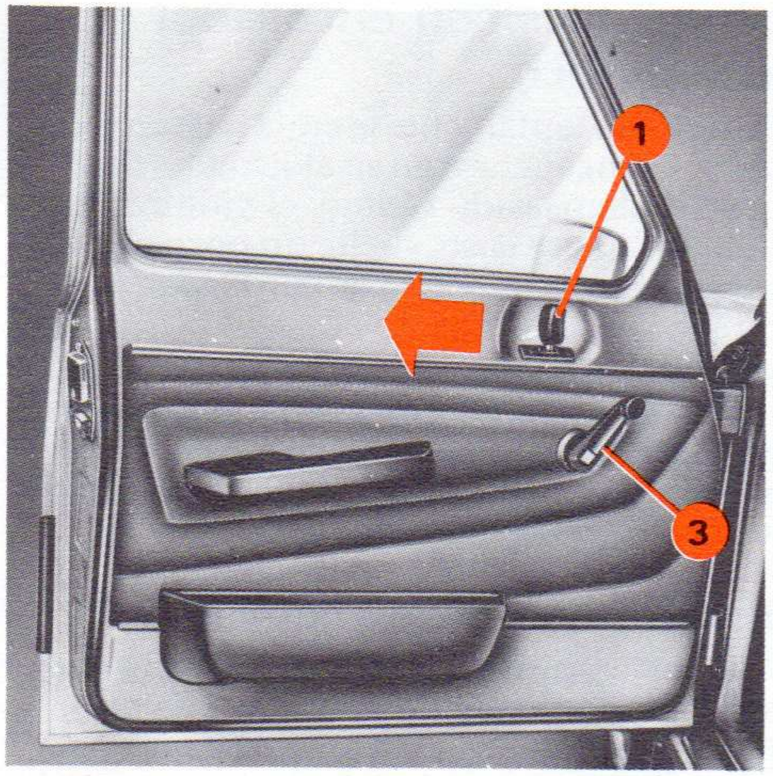
Para abatir la bandeja trasera, desenganchar los dispositivos que sujetan el respaldo del asiento trasero 1.

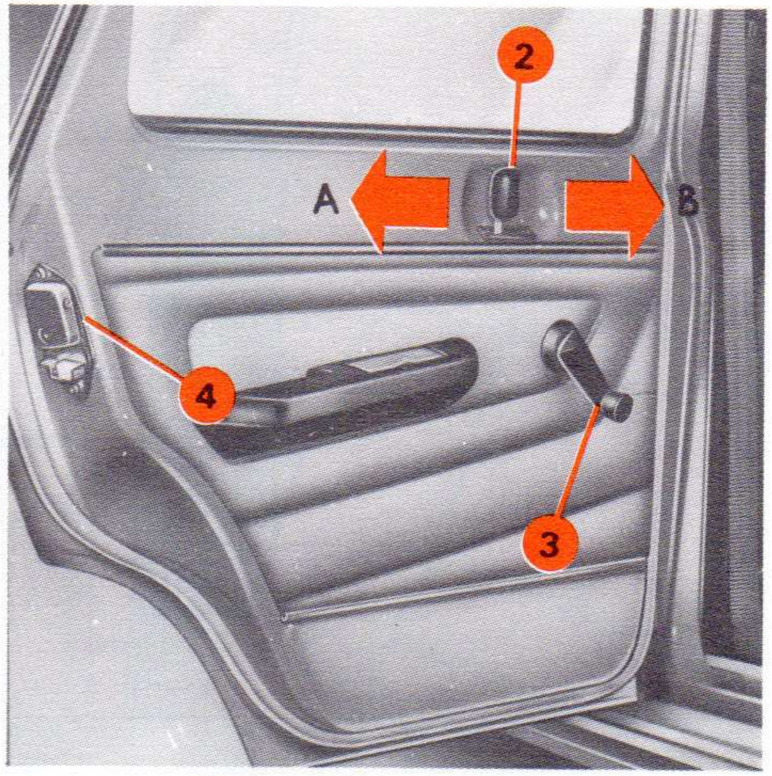
Inclinar éste ligeramente hacia adelante, hasta que los pivotes 2 salgan de las acanaladuras 3.

A continuación, acoplar la bandeja sobre el respaldo, incrustando los pivotes 2 en los resortes 4 previstos.

Seguidamente vuelva a sujetar el respaldo en sus enganches laterales.

puertas





Apertura de las puertas delanteras desde el interior

Tire de la palanca 1 en el sentido de la flecha.

Apertura de las puertas traseras

Si el dispositivo de condenación de puertas está accionado, deberá desconectarse desde el interior del coche. A continuación presiones el pulsador.

Condenación de las puertas traseras

Para condenar las puertas traseras y evitar que éstas puedan abrirse desde el exterior, desplace la manecilla 2 hacia adelante (en el sentido de la flecha B).

No puede utilizarse cuando el dispositivo de seguridad de niños está accionado.

Cristales

Para subir o bajar un cristal utilice la manivela 3, girándola en uno o otro sentido.

Seguridad de niños

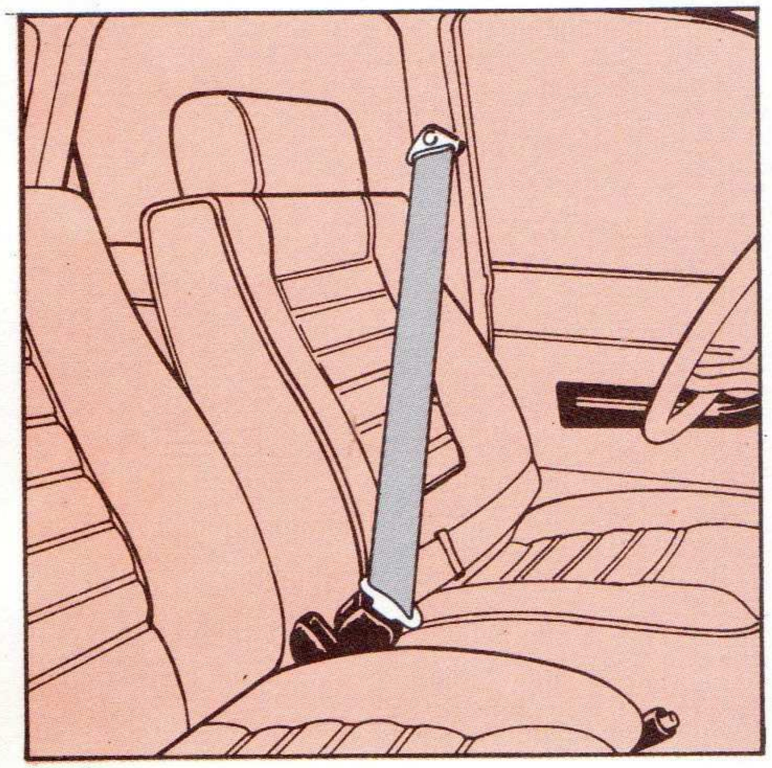
La seguridad niños impide abrir las puertas desde el interior.

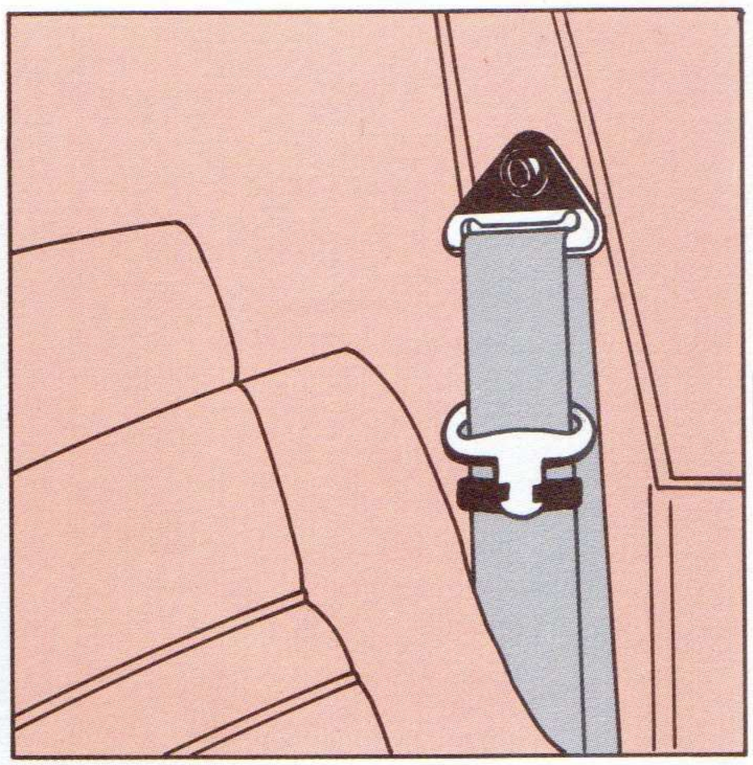
Se acciona el mecanismo girando el botón 4 ranurado con el extremo de la llave de contacto o con una moneda.

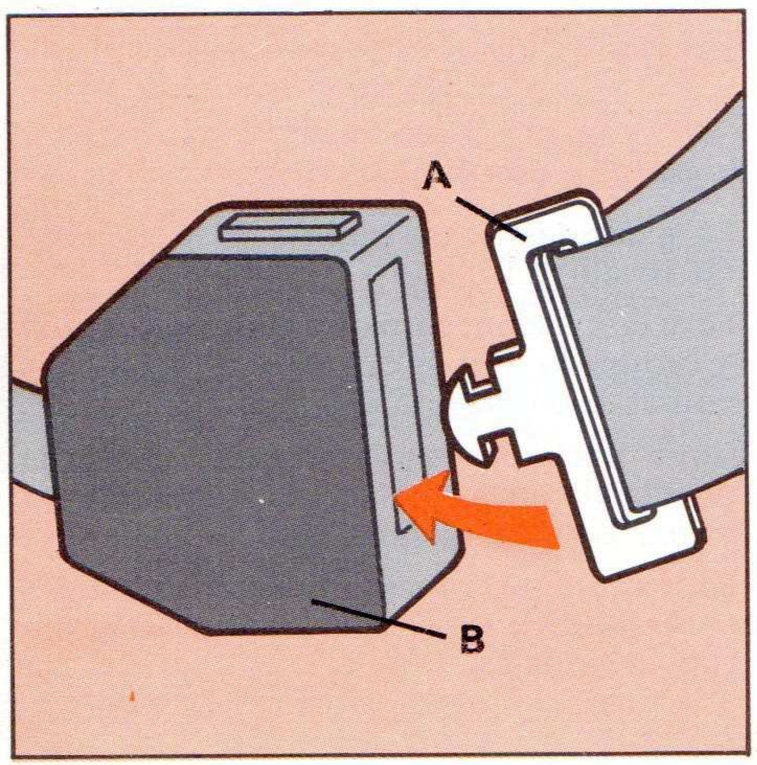
Girar hacia la izquierda para trabar la puerta derecha, y hacia la derecha para trabar la puerta izquierda.

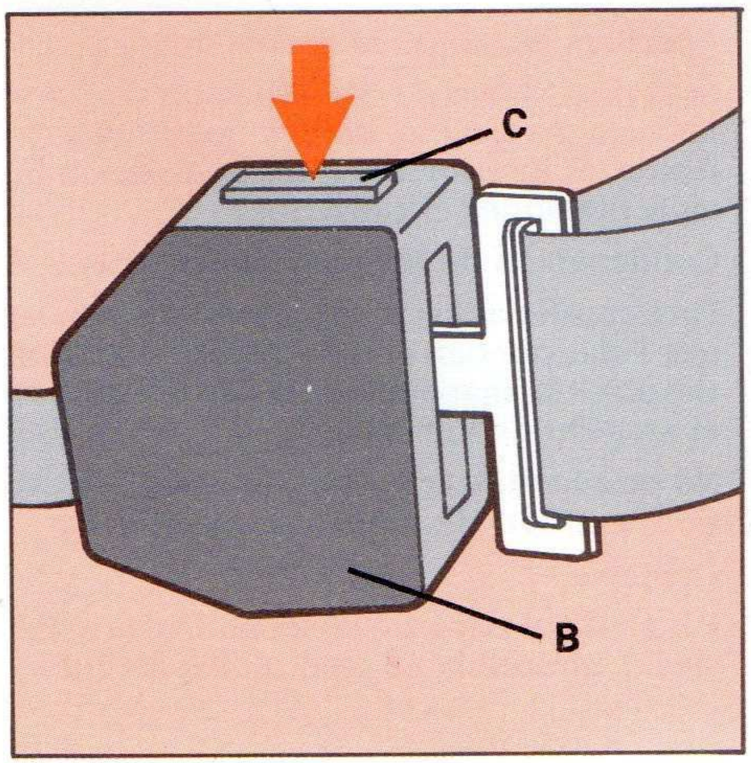
Para su utilización, es imprescindible que el dispositivo de condenación interior no esté accionado.

cinturones de seguridad









Cinturones con enrollador automático

Desenrolle lentamente la cinta hasta introducir el enganche A en su alojamiento B. Si tira Vd. demasiado rápido, el cinturón se trabará, en ese caso, suelte un poco el cinturón para que actúe el enrollador y ya puede volver a tirar de él.

Desenclavamiento: Presione sobre el botón C del cajetín B, con lo cual el cinturón queda libre y retorna a su posición. Es aconsejable acompañar el cinturón hasta su posición de reposo.

Precauciones de seguridad

Utilice siempre el cinturón, cualquiera que sea la importancia del trayecto a recorrer.

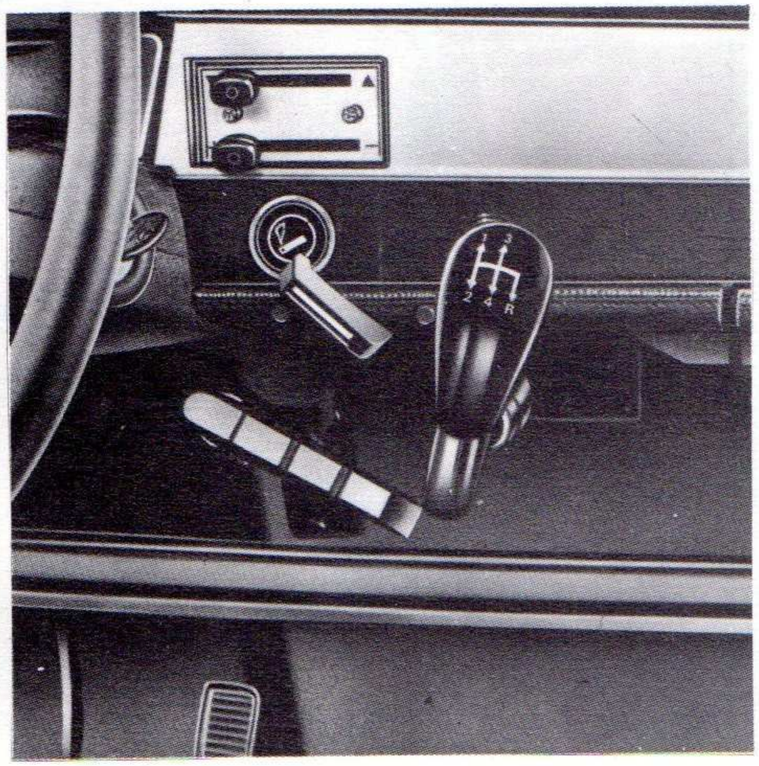
Los cinturones no están previstos para niños menores de seis años.

Para los más pequeños, se aconseja utilizar el asiento supletorio homologado por nuestros Servicios Técnicos.

Evite el frotamiento de los cinturones con objetos cortantes.

Después de un accidente grave, es imperativo sustituir los cinturones que se utilizaban en ese momento.

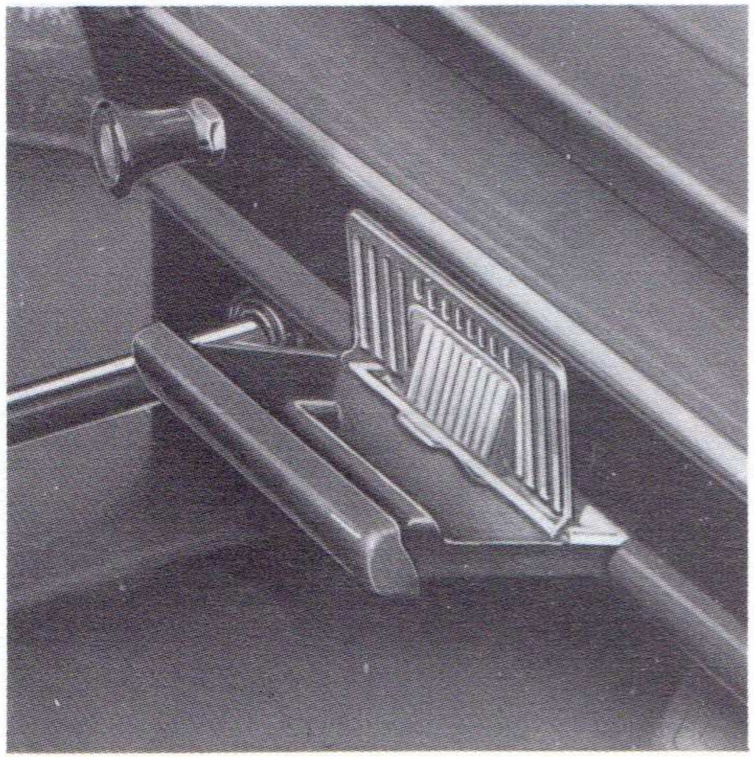
elementos de adorno



Encendedor eléctrico

Empújelo a fondo cuando quiera utilizar el encendedor. Espere hasta que el pomo salte a su posición inicial (este salto va acompañado de un sonido característico). Saque el encendedor, utilícelo y vuélvalo a su posición, sin llevarlo hasta el fondo.

De noche, para permitir su fácil localización, dicho encendedor está dotado de iluminación que se consigue al conectar las luces del vehículo.

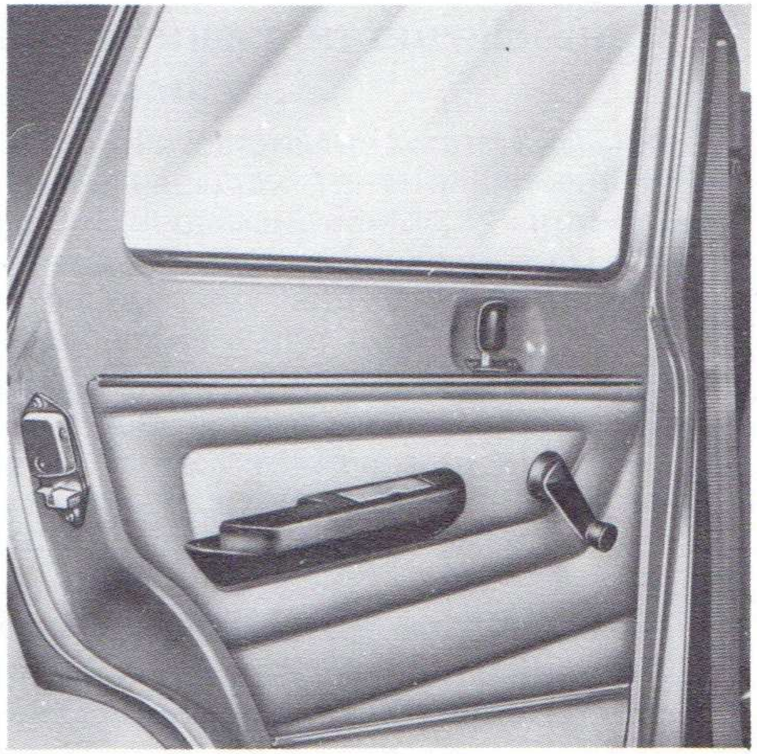


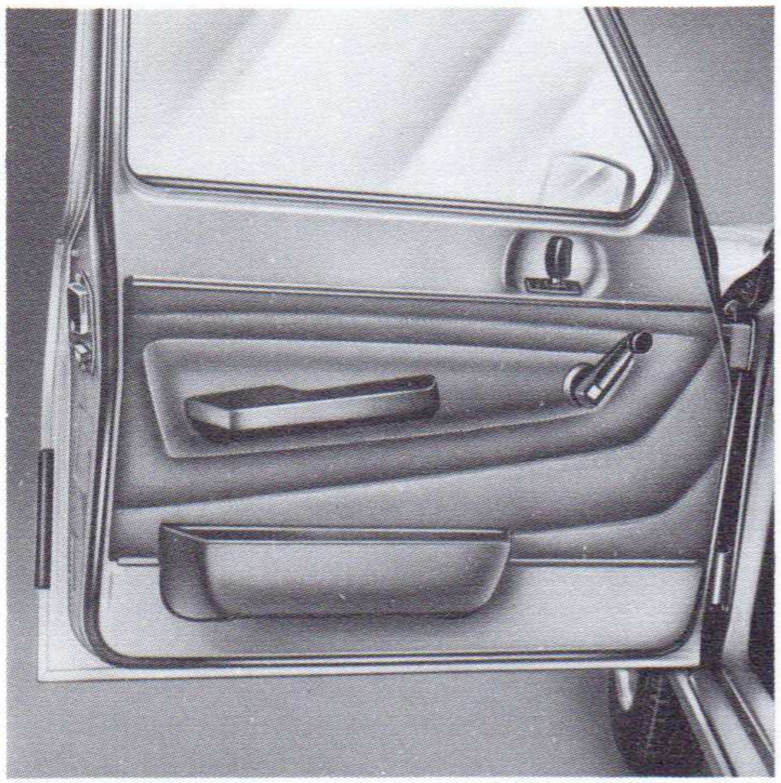
Ceniceros

Situados en el tablero de a bordo y en las dos puertas traseras.

Para abrirlos tire suavemente.

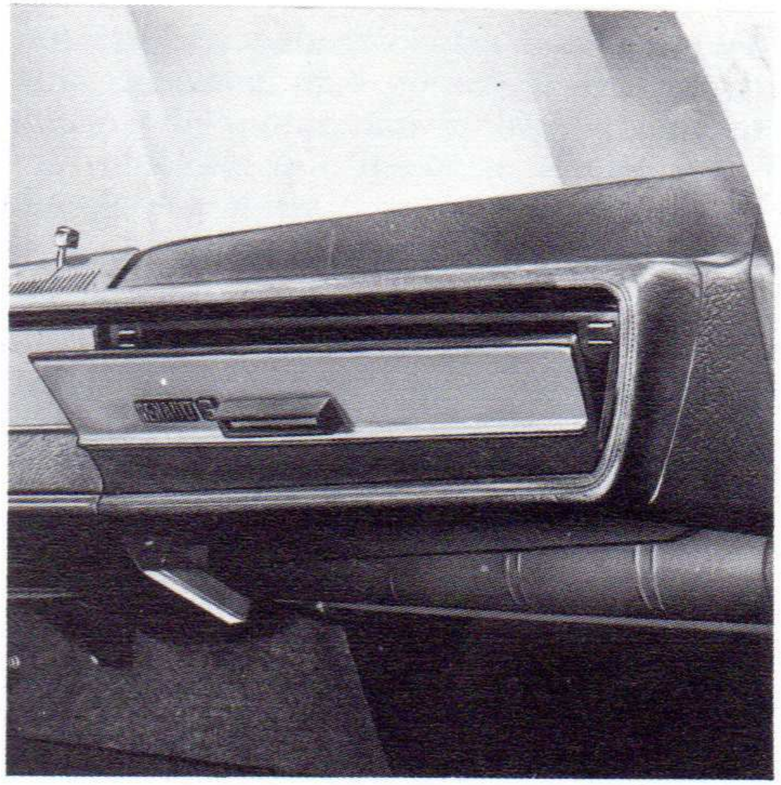
Para vaciarlos apriete el muelle central y extráigalo.





Porta-objetos

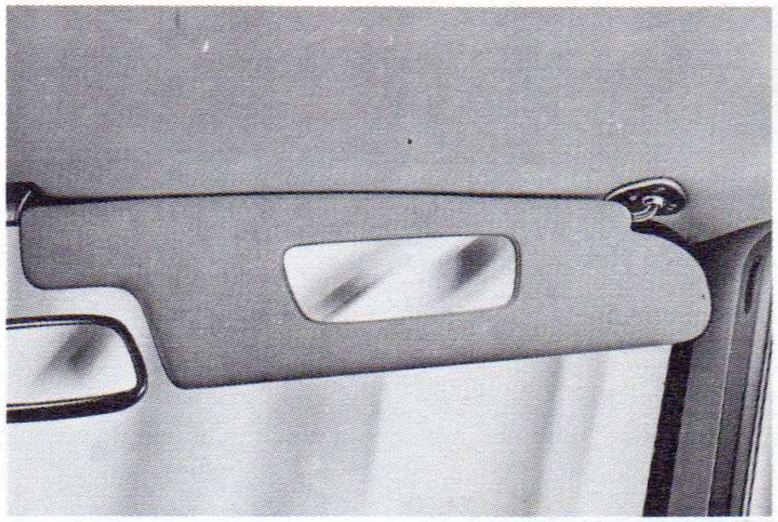
Para los pequeños objetos de mano Vd. dispone de las bandejas del salpicadero y los bolsos de puerta.

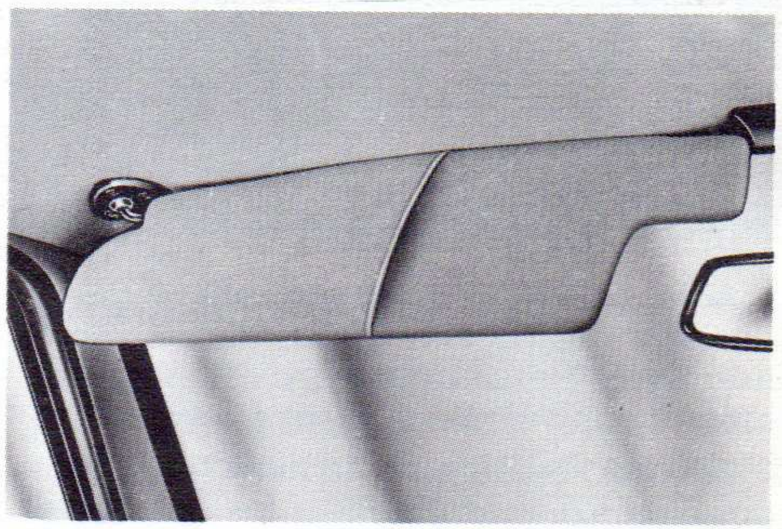


Guantera

Situada a la derecha del tablero de a bordo.

Para abrir, tirar ligeramente del asa.





Visera quitasol

Izquierda

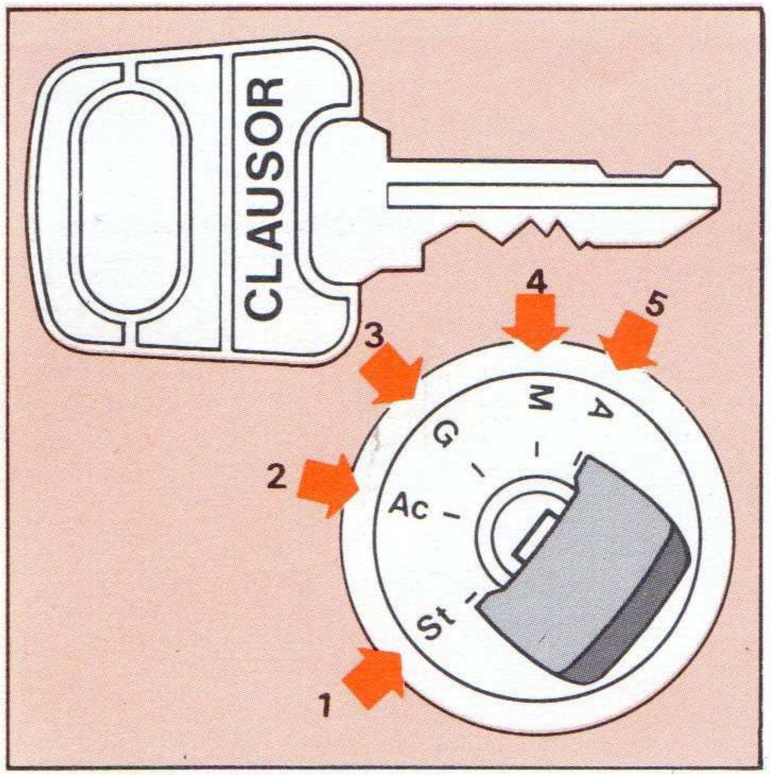
Es abatible y puede orientarse lateralmente.

En su cara interior lleva adosada una bolsa portadocumentos.

Derecha

Abatible y orientable, igual que la anterior.

Esta visera va provista de un espejo en su cara interior.



Contactor-antirrobo

1 Antirrobo. Si la dirección está bloqueada, para dejarla libre gire la llave en sentido de las agujas del reloj, moviendo ligeramente el volante al mismo tiempo.

2 Accesorios. AL girar la llave hasta esta posición Vd. podrá utilizar los diferentes accesorios sin tener el motor en marcha.

3 Garaje. En esta posición la llave puede extraerse, quedando libre el volante y sin posibilidad de que se bloquee.

4 Contacto motor. Las luces de presión de aceite y de temperatura de agua se encienden.

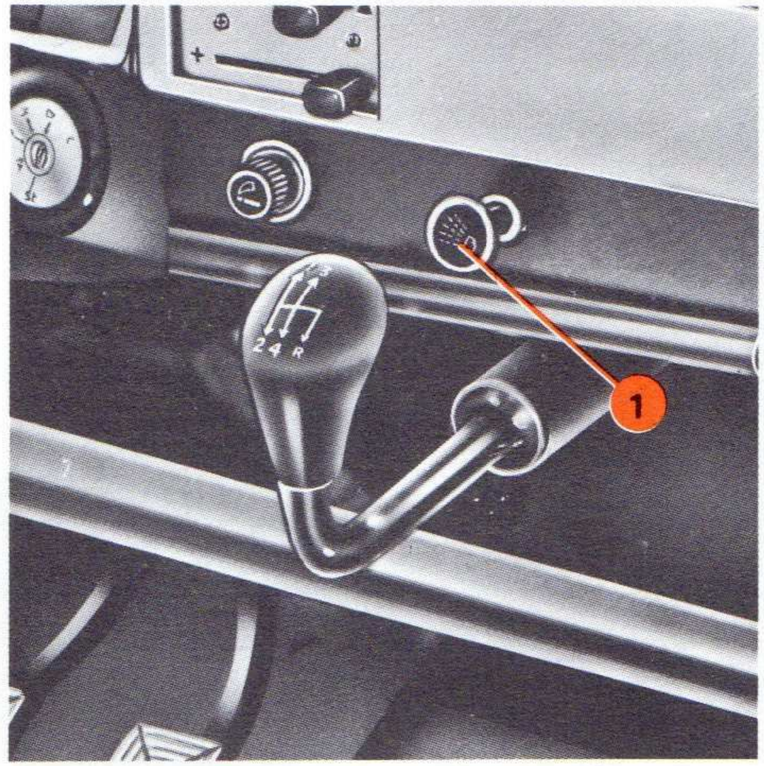
5 Arranque. Gire la llave hasta hacer tope, venciendo la acción del muelle antagonista. **Suéltela tan pronto oiga las primeras explosiones.**

Esta operación debe realizarse sólo por espacio de unos diez segundos.

Cuantas veces quiera hacer uso del motor de arranque deberá apagar el contacto, pues en caso contrario, al girar la llave, no se pondrá en marcha, debido al dispositivo especial que lo protege.

consejo

El antirrobo funciona solamente si, después de haber retirado la llave, el volante gira hasta que se bloquee.



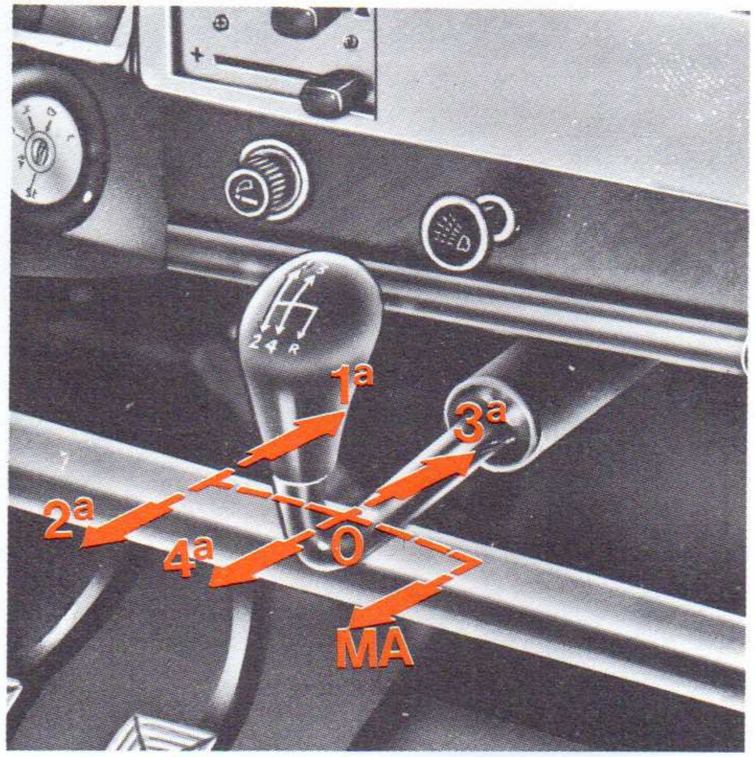
Dispositivo de arranque en frío (starter)

Para facilitar el arranque, su vehículo va equipado con un dispositivo (starter) el cual deberá utilizarse de este modo:

Motor frío (en invierno): Tire a fondo del mando 1 de accionamiento (se enciende la luz testigo en el cuadro), tan pronto como el motor adquiera su velocidad de régimen, empuje el mando nuevamente a su posición inicial, ya que su olvido puede perjudicar el motor.

Motor templado en invierno o frío en verano: Utilice sólo la mitad del recorrido.

Motor caliente: No use el dispositivo; basta simplemente oprimir el acelerador para que el motor arranque.



Palanca de velocidades

Mediante ésta se accionan las cuatro velocidades hacia adelante (todas ellas sincronizadas) y la marcha atrás. Ver foto adjunta.

MA: Posición de marcha atrás.
O: Posición de punto muerto.

La palanca se coloca automáticamente en la posición 3.ª-4.ª.

No dude en cambiar de velocidad si encuentra un obstáculo o si el perfil de la carretera le obliga a reducir la marcha.

En una bajada no circule en punto muerto, y si la bajada es pronunciada y larga, pase a una velocidad inferior, capaz de asegurar un frenado motor de seguridad.

En cuestas pronunciadas o si remolca una caravana, para conservar el régimen normal del motor, debe utilizar la relación de velocidad que mejor se adapte al esfuerzo solicitado.

Desembrague: No mantenga el pie sobre el pedal de desembrague con el vehículo en marcha o si se para en un semáforo.

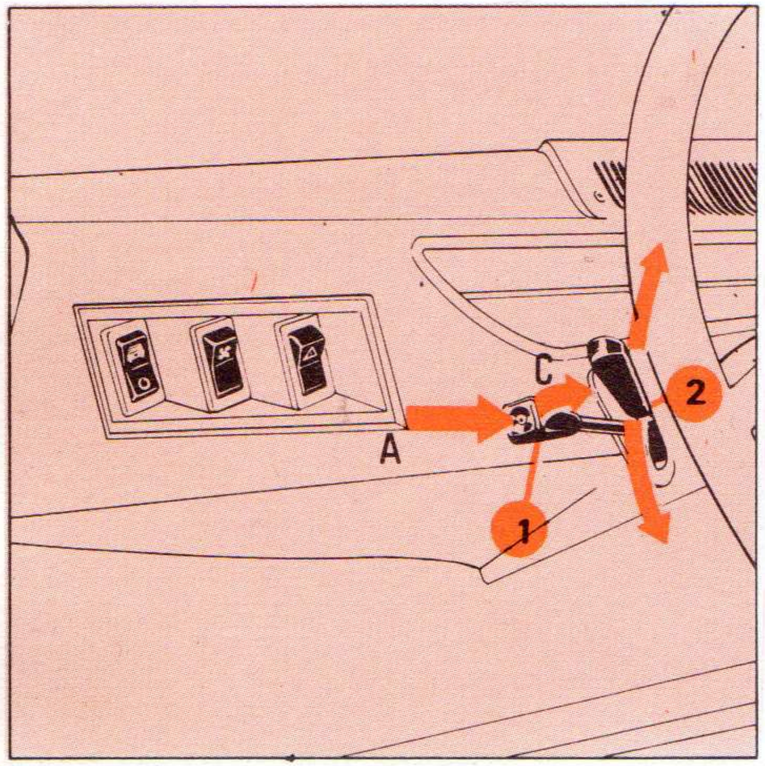
Nota: Al introducir la marcha atrás, se encienden automáticamente los faros de marcha atras.

Freno de mano

Para frenar: Tire de la palanca.

Para soltar el freno: Gire la palanca en sentido de las agujas del reloj y llévela hasta el fondo.

señalización



Bocina

Presione ligeramente sobre el extremo de la manecilla 1 (como indica la flecha A)

Ráfagas luminosas

Con la manecilla abajo (luces de posición) y presionando sobre el extremo de la manecilla se obtiene:

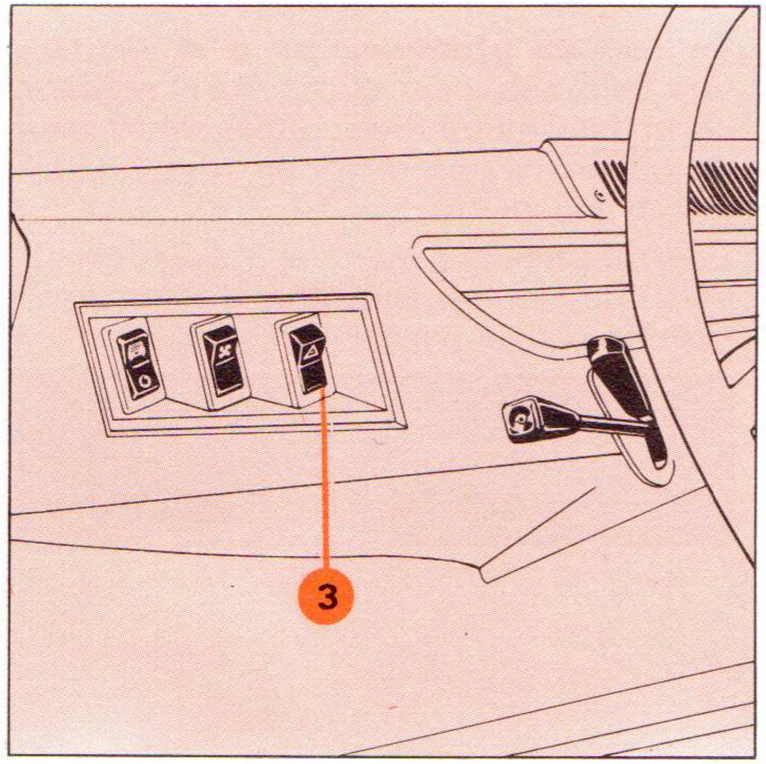
De día: Ráfagas de luz de larga distancia (se ilumina el testigo de faros delanteros).

De noche: Ráfagas de luz de cruce.

En ambos casos la manecilla retorna por sí sola a su posición inicial.

luces indicadoras de dirección

Funciona cuando la llave de contacto está en las posiciones de **Accesorios** y **Contacto motor.**



Luz izquierda: Manecilla 2 hacia abajo.

Luz derecha: Manecilla 2 hacia arriba.

Una luz testigo parpadea en el cuadro de instrumentos, a la vez que se oye un sonido rítmico a intervalos regulares.

Una vez terminada la maniobra la manecilla vuelve a su posición inicial al girar el volante en sentido contrario.

Intermitentes parada emergencia

Funciona cuando la llave de contacto está en las posiciones de **Accesorios** y **contacto motor.**

Este interruptor 3 acciona la totalidad de las luces indicadoras de dirección.

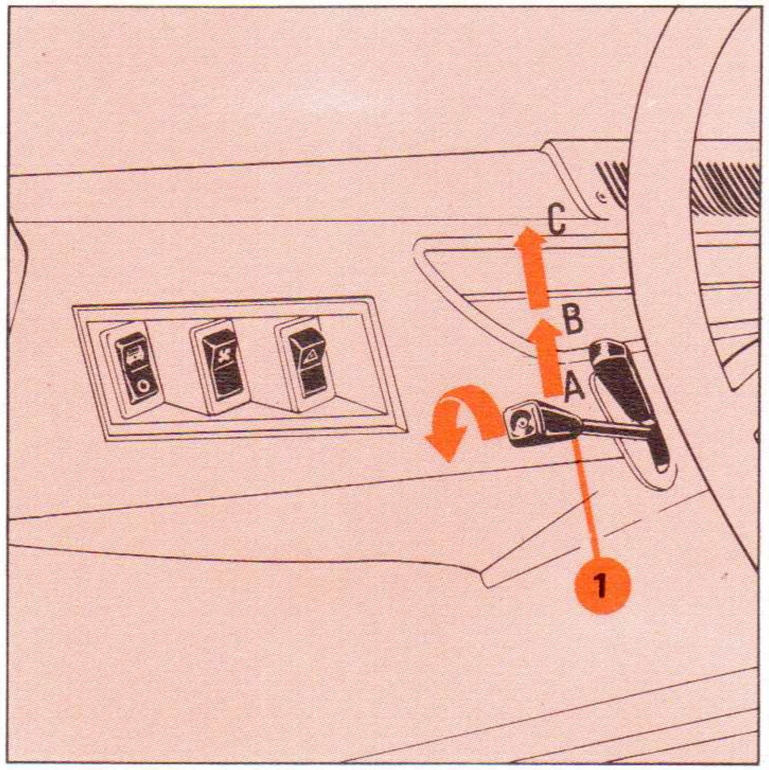
Una luz roja intermitente en el cuadro de instrumentos controla su funcionamiento, a la vez que el testigo de luces de dirección.

Faros de marcha atrás

Funcionan con el contacto dado.

Se encienden automáticamente al introducir la marcha atrás.

alumbrado



Gire la manecilla 1 hasta hacer aparecer la marca ≡D grabada sobre la misma (se ilumina el cuadro de instrumentos).

Arriba: Luces de larga distancia. (C)

Centro: Luces de cruce. (B)

Abajo: Luces de posición. (A)

Para apagar las luces gire la manecilla hasta que aparezca la marca O.

consejo

Antes de viajar de noche:

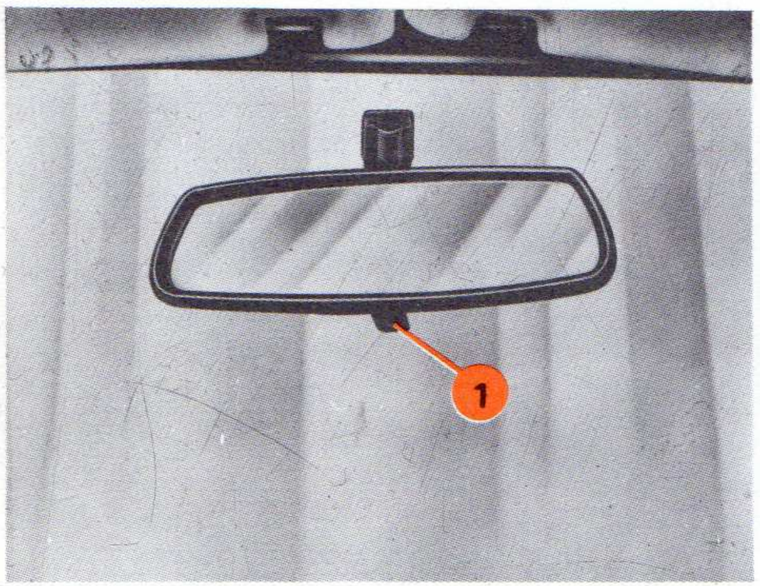
- compruebe el buen estado del equipo eléctrico.
- Regule los proyectores, si la carga no es la de costumbre, como se indica en la pág. 39

luz interior

En el techo, está situado un plafón provisto de un interruptor 2 de tres posiciones que permite: alumbrado directo, alumbrado eventual y apagado.

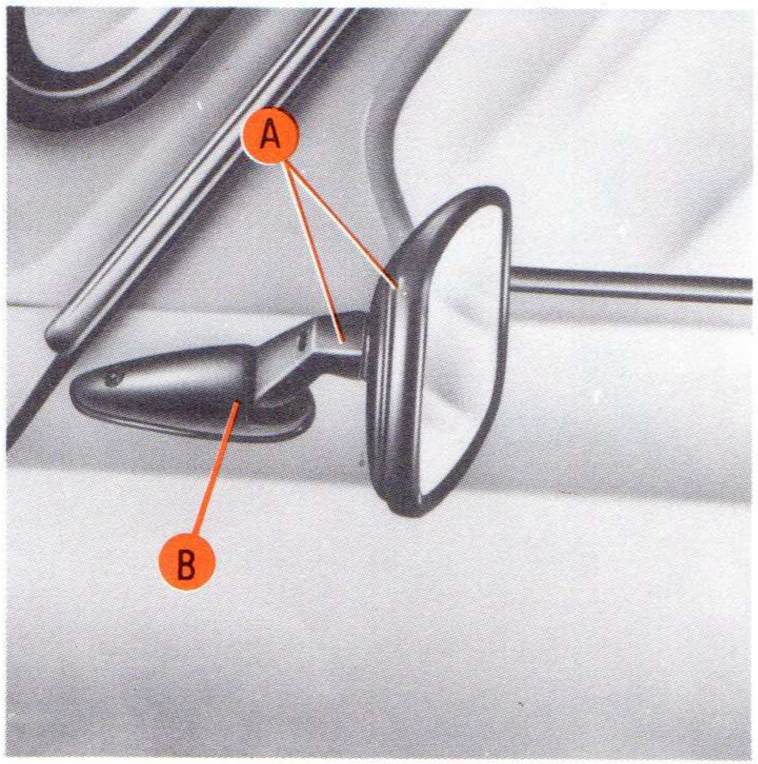
El alumbrado eventual se obtiene al mantener las puertas delanteras abiertas.

retrovisores



Interior:
Orientable en todas las direcciones por rótula.

De noche, si le molestan los faros de los vehículos que le siguen, bascule el espejo presionando la tecla 1 que lleva incorporada.

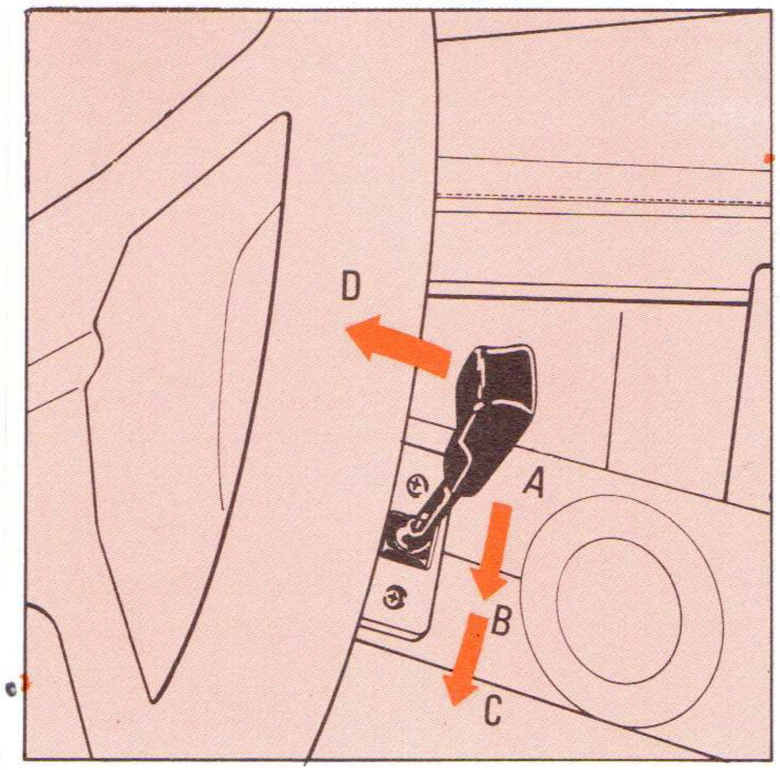


Exterior:

Situado al lado izquierdo del conductor.

Orientable por rótula en A y por trinquete de varias posiciones en B.

limpiacristales/ lavacristales



Este mando está dotado de dos funciones diferentes: una para accionar el mecanismo de limpieza del parabrisas y otra para impulsar agua del depósito al parabrisas.

Limpiaparabrisas

Para accionar el limpiaparabrisas mueva la manecilla en el plano del volante.

Parada: posición A.

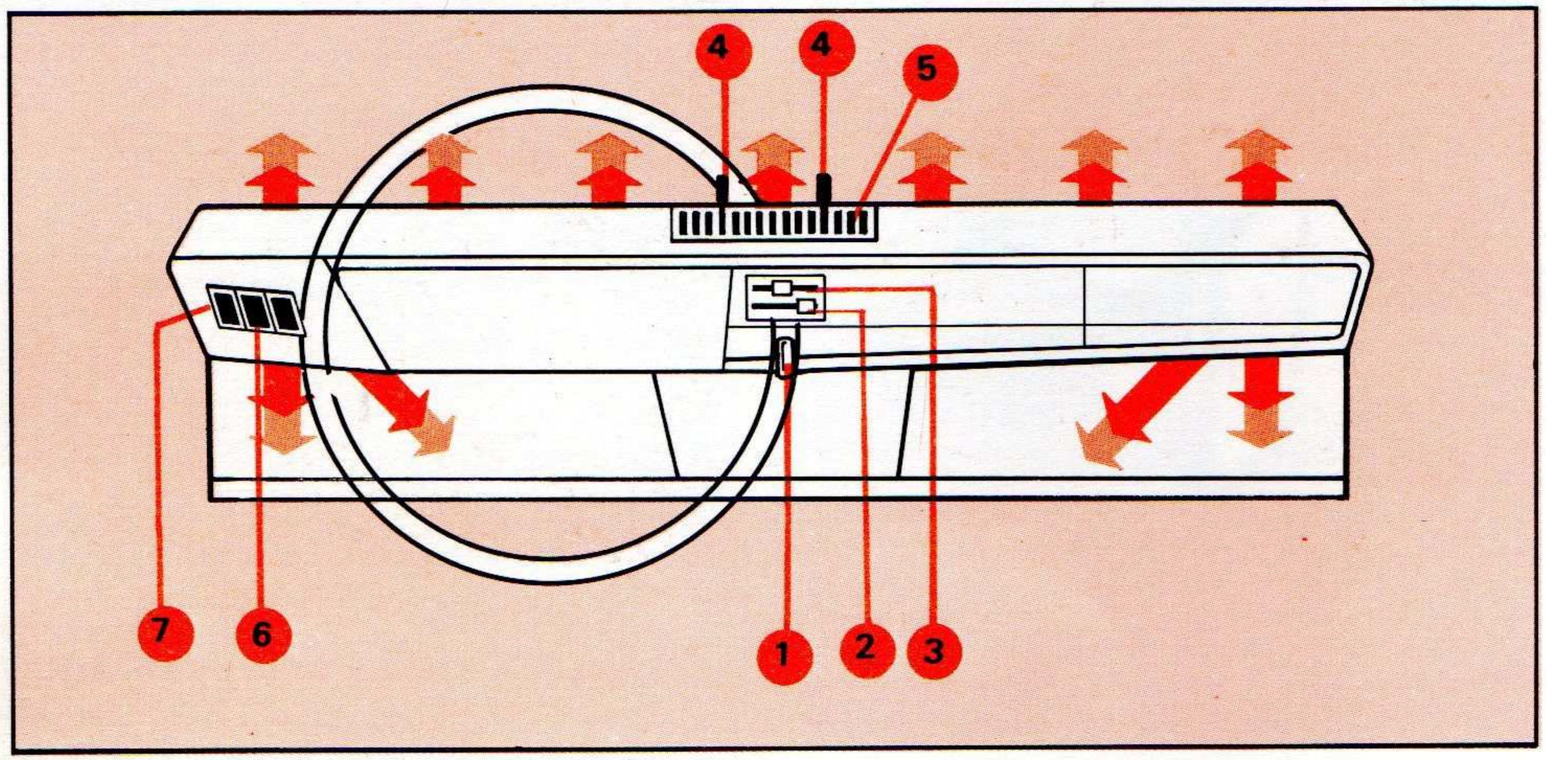
Barrido lento: posición B.

Barrido rápido: posición C.

Lavaparabrisas

Para impulsar agua al parabrisas tire ligeramente de la palanca hacia usted, pasando un dedo por detrás de la palanca y ejerciendo una pequeña presión sobre ella D.

su comodidad...



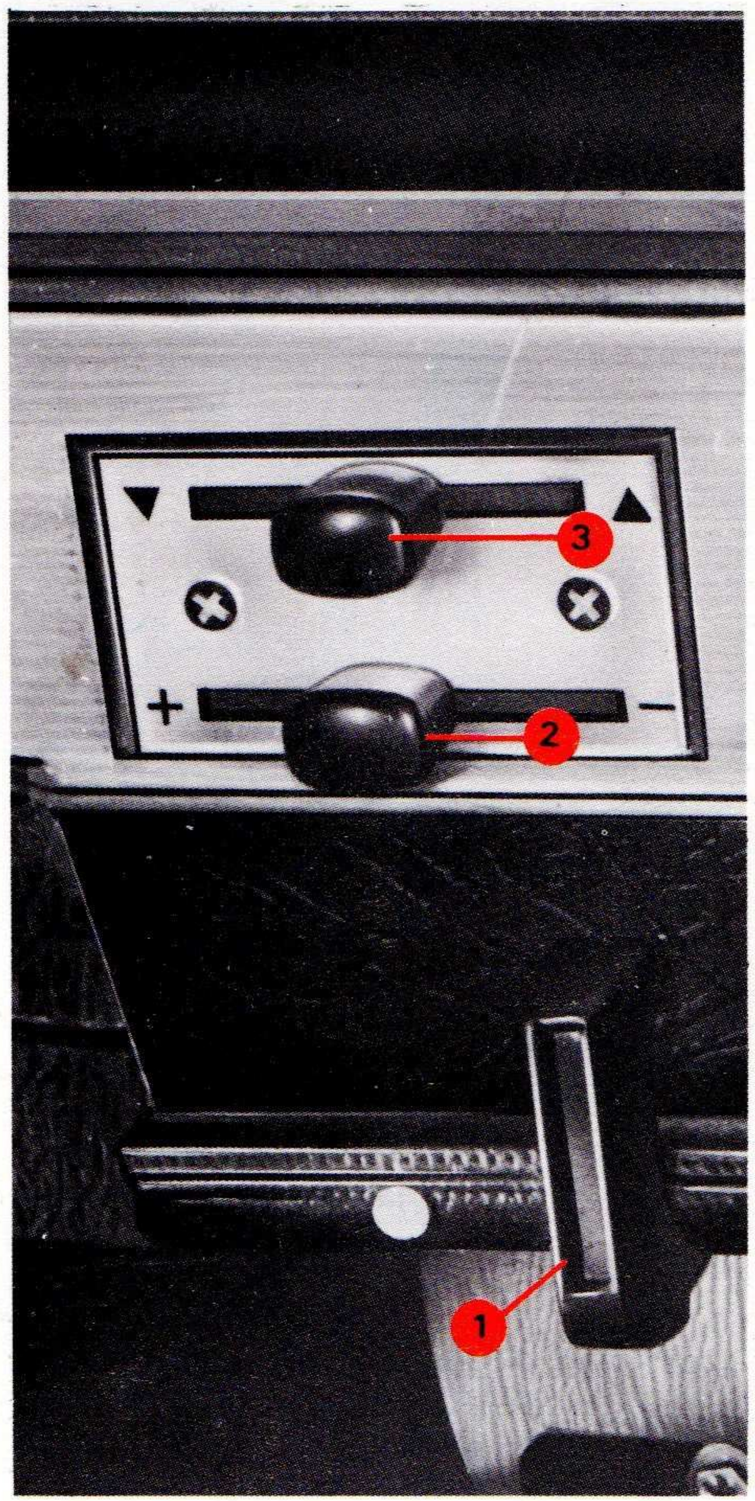
Calefacción, desempañado, aireación

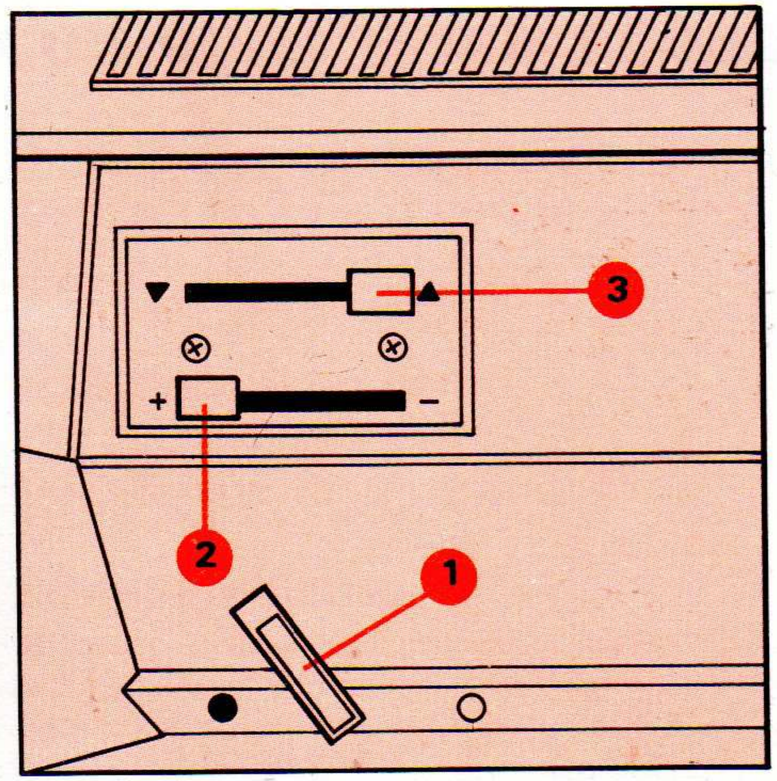
Para la calefacción, el desempañado y la aireación, Vd. dispone de los siguientes mandos:

1 Palanca de mando de entrada de agua caliente.
2 Palanca de accionamiento de calefacción-desempañado
3 Palanca para la distribución de aire
4 Mando de regulación de entrada de aire exterior.
5 Rejilla de aireación
6 Mando del ventilador del climatizador.
7 Mando desempañado luneta trasera

consejo

Cuando limpie la cara interna de la luneta trasera, obre con precaución, para no deteriorar las resistencias del circuito térmico. Evite también el contacto de las mismas con otros objetos.



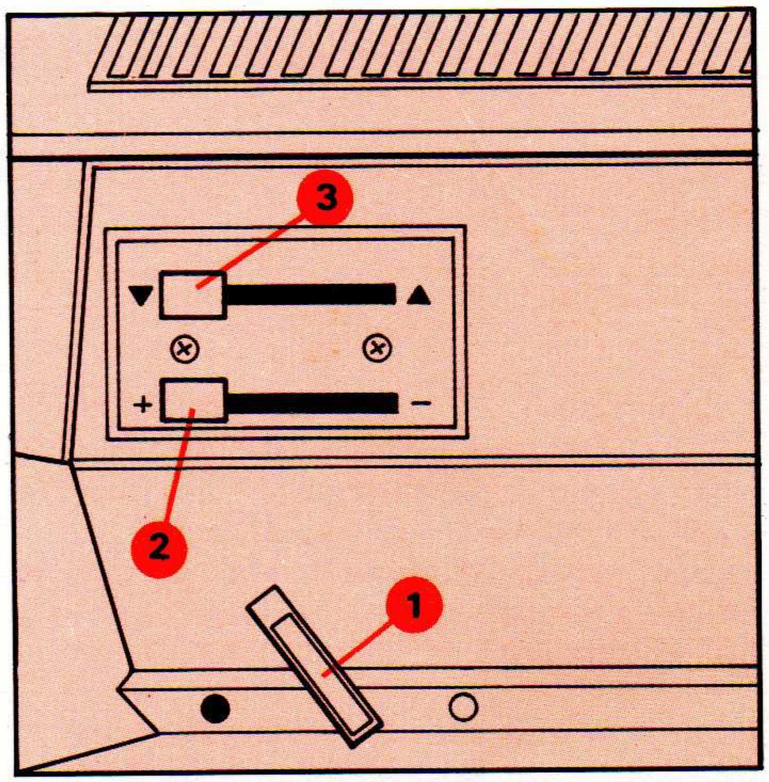


Desempañado-desescarchado del parabrisas

En cuanto el motor se ponga en marcha:

- Desplace la palanca **1** hacia la izquierda (● rojo).
- Desplace la palanca **2** a tope a la izquierda (+)
- Desplace la palanca **3** a tope hacia la derecha. (▲)

Importante: tanto para el desempañado como para la calefacción, la mariposa de entrada de aire debe permanecer siempre abierta: palanca **2** en +.
Las posiciones intermedias de la palanca permiten la regulación del caudal de aire.



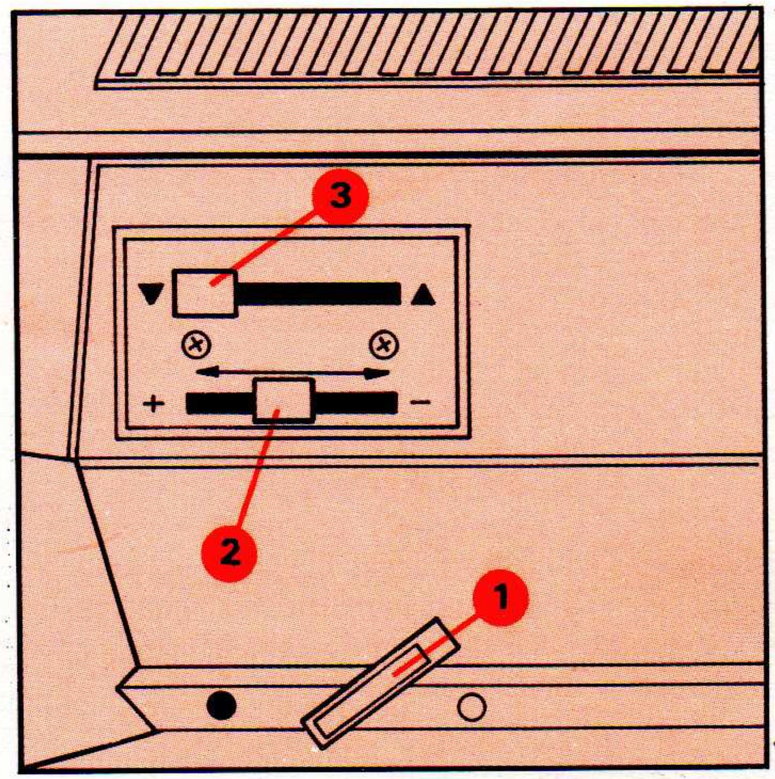
Calefacción

Unos minutos después de que el motor se haya puesto en marcha, desplace la palanca **3** a tope hacia la izquierda (▼).

Cuando la manecilla **3** se halla en esta posición, subsiste un ligero caudal de aire hacia el cristal para mantener el desempañado.

Ventilación

Para recibir aire fresco, aunque se esté utilizando la calefacción, accione los mandos **4** hacia abajo.



Aireación

Una vez que se haya cerrado la calefacción girando la palanca **1** a tope hacia la derecha (● azul):

- regule el caudal de aire con la palaca **2** y mantenga la palanca **3** en la izquierda (▼).
- Desplace hacia abajo los mandos **4** para obtener una mayor entrada de aire exterior.

Un motoventilador permite aumentar el caudal de aire en la calefacción, desempañado y aireación.
El interruptor **6** tiene dos posiciones de marcha.

- posición 1.ª: giro a bajo regimen.
- posición 2.ª: giro a régimen acelerado.

consejos para economizar gasolina

Debido a su concepción su Renault 6 tiene un consumo moderado; sus prestaciones le sitúan entre los mejores. Pero con la técnica no se consigue todo. EL consumo de su vehículo dependerá de:

- su entretenimiento
- su forma de conducir

Entretenimiento

Entre los numerosos reglajes y controles previstos en el Entretenimiento periódico, algunos influyen directamente sobre el consumo de gasolina.

Reglajes del motor

- Encendido: separación correcta de contactos y reglaje del avance inicial.
- ralentí: debe estar reglado a la velocidad prescrita (un motor que gira demasiado deprisa consume más).
- Filtro de aire: un filtro sucio disminuye el rendimiento. Es necesario sustituirlo.

Neumáticos

Una presión insuficiente, o el uso de neumáticos no preconizados, pueden aumentar la resistencia al rodamiento y por tanto el consumo.

Conducción

Mejor que calentar el motor con el vehículo parado conduzca suavemente hasta que el motor alcance su temperatura normal.

Ponga el starter en su posición de origen cuando el motor pueda girar sin ayuda.

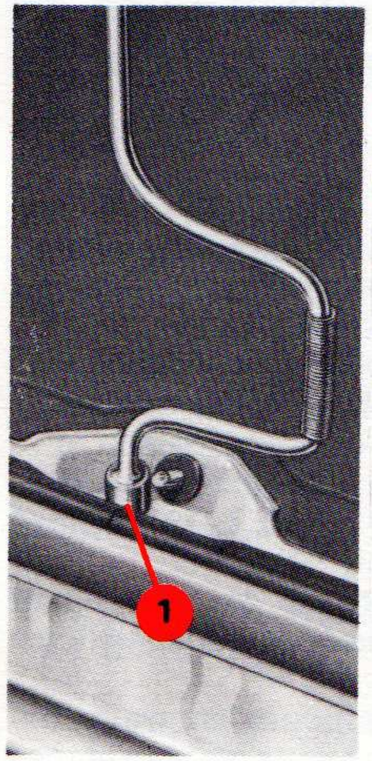
- conducir "deportivamente" cuesta caro; es preferible hacerlo "con suavidad".
- evite las aceleraciones bruscas, por ejemplo, los arranques rápidos en los semáforos, cuando se enciende la luz verde.
- frene lo menos posible; si advierte con la suficiente antelación el obstáculo o viraje, bastará con que levante el pie.
- no suba el régimen motor en las marchas intermedias. En terreno llano puede introducir la 4.ª a partir de 50 Km/h.
- utilice siempre la relación de marcha más alta posible, teniendo precaución de no fatigar el motor.
- en una cuesta, en vez de tratar de mantener la velocidad, no acelere más de lo que haría en terreno llano, mantenga preferentemente el pie sobre el acelerador en la misma posición.
- la velocidad es cara: a 120 Km/h. el coche consume de un 25 a 30 % más que a 90 Km/h.

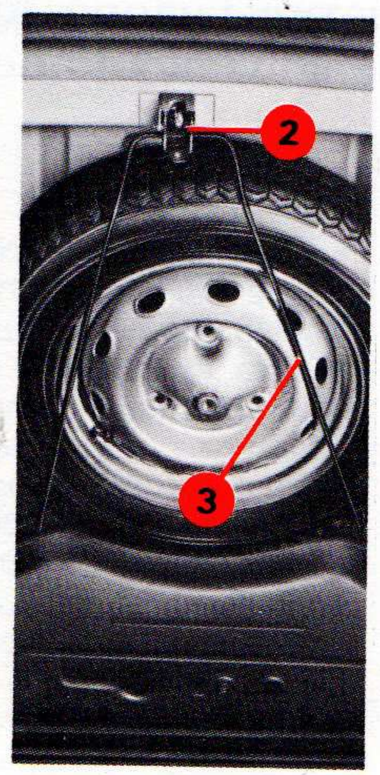
Consejos de utilización

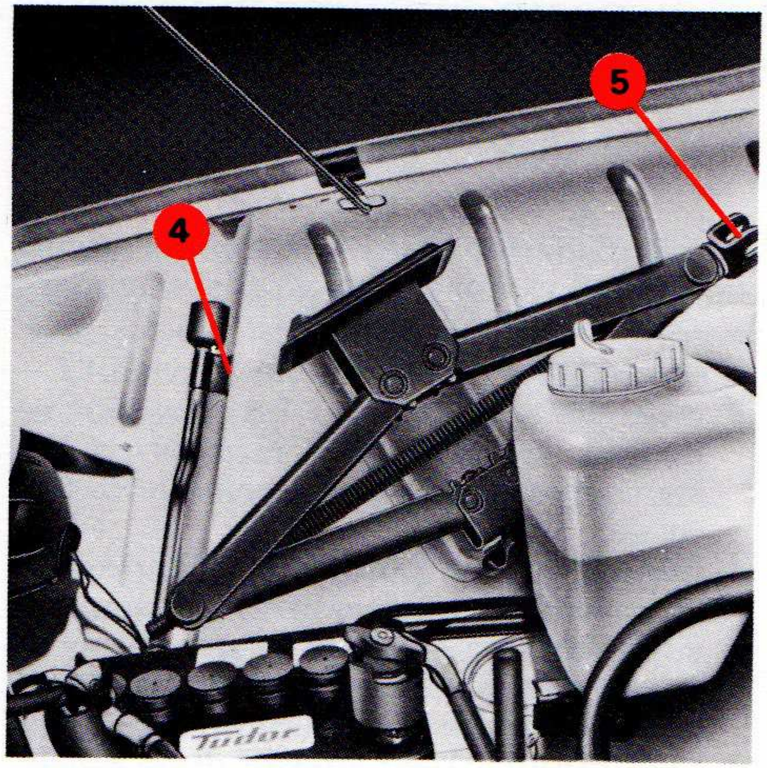
- ¡Hace mucho frío! obture la calandra con una pantalla.
- el doble embrague y el acelerón antes de parar el motor, en los coches modernos, son inútiles.
- circular con los cristales abiertos, provoca a 100 Km/h, un consumo suplementario del 4% use los aireadores.
- para transportar objetos voluminosos, un pequeño remolque hace consumir menos carburante que una baca.
- no mantenga la baca colocada, sino hace uso de ella, a 120 Km/h, se aumenta el consumo en un 9 %.
- no llene el depósito de gasolina hasta el borde, es un ocasión de desperdiciar carburante.
- evite utilizar su vehículo en trayectos cortos con paradas largas, ya que el motor no alcanza entonces su temperatura ideal de funcionamiento. Pruebe a agrupar sus desplazamientos.
- la electricidad "es petroleo", apague, pues, todo aparato eléctrico cuando no es verdaderamente útil.
  Sin embargo (Seguridad ante todo).
- conserve las luces encendidas si no hay suficiente visibilidad (ver y ser visto).
- no ruede nunca en las bajadas con el contacto cortado o la palanca de velocidades en punto muerto.

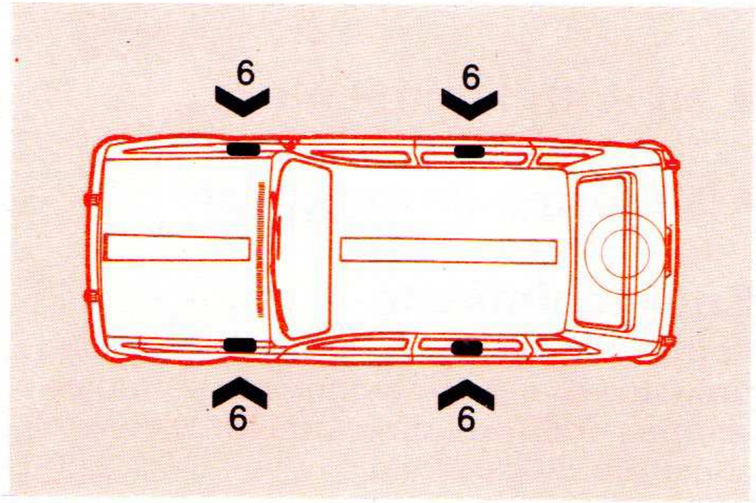
¿Cómo controlar el consumo?
Establezca sus "estadísticas" basándose en 3 ó 4 llenados a tope, para eliminar los riesgos de error.

como cambiar una rueda









Rueda de repuesto

Para sacar la rueda de recambio abra el portón trasero, afloje 8 ó 10 vueltas (con la manivela) el tornillo 1, y empuje la cremallera 2 hacia adelante y tire ligeramente del extremo 3 del soporte para soltarlo de los dientes de la cremallera.

Para volver a meter la rueda de recambio en su sitio, colóquela encima de su soporte y levante el extremo de éste; utilice el diente de la cremallera que mejor convenga para asegurar una buena sujeción y apriete el tornillo.

(La cara exterior de la rueda tiene que colocarse mirando hacia el suelo.)

Manivela

Situada en el compartimiento motor.

Para extraerla, suéltela de los tres clips 4 de caucho que la sujetan.

Se utiliza para accionar el gato y aflojar o apretar los tornillos del embellecedor y de fijación de las ruedas.

Gato

Se encuentra situado en el compartimiento motor.

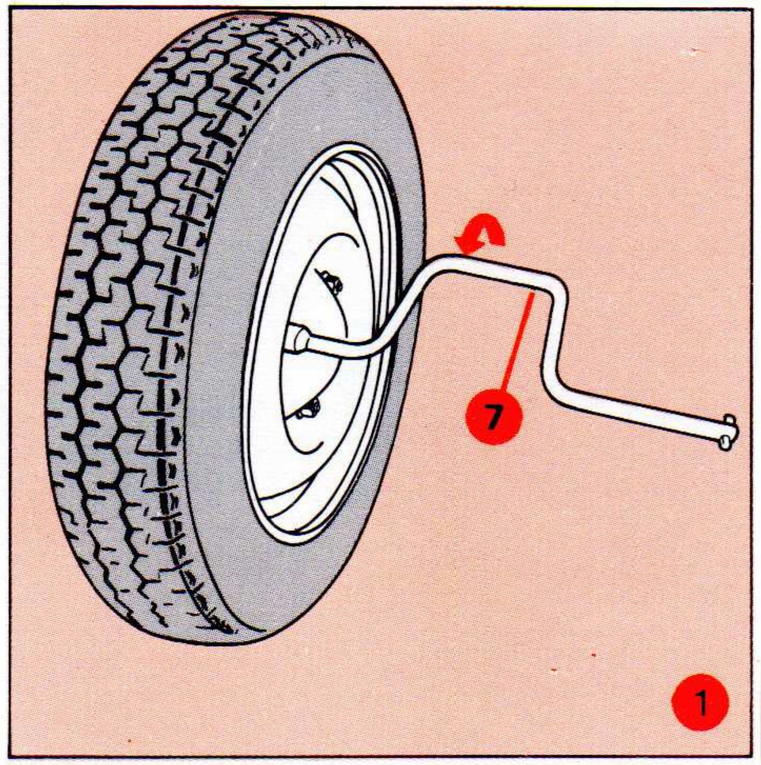
Para extraerlo, afloje la tuerca de mariposa 5 y abata la espiga de sujeción.

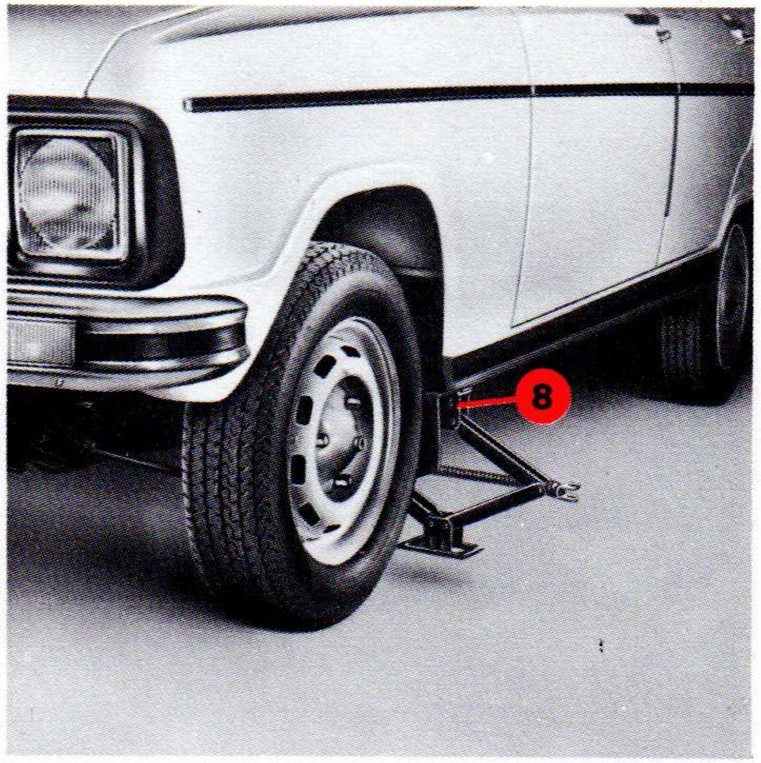
Para volverlo a colocar en su sitio debe estar completamente plegado.

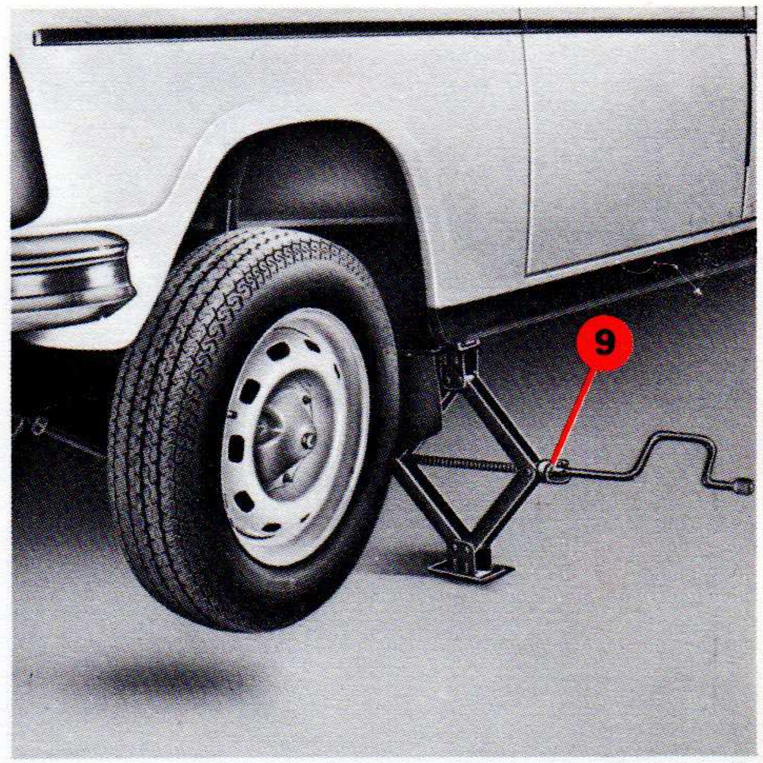
El gato se encaja en uno de los puntos 6 previstos en la parte inferior de la carrocería, cerca de las ruedas.

consejo

El gato está reservado exclusivamente para el cambio de rueda. No hay que utilizarlo, bajo ningún concepto, para efectuar reparación alguna debajo del vehículo.







Importante: Antes de efectuar el cambio de una rueda cerciórese de que el vehículo está inmovilizado por el cambio y el freno de mano.

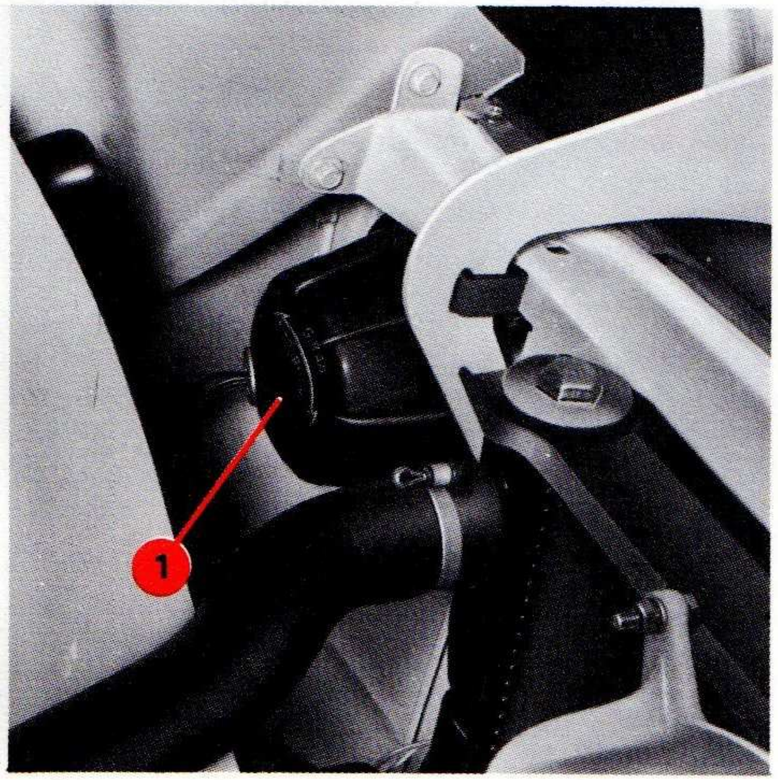
- Afloje ligeramente las tuercas de la rueda con la manivela 7, accionando en el sentido de la flecha (fig. 1).
- Para levantar el coche, presente el gato horizontalmente, con el gancho 8 orientado hacia la ranura de fijación más próxima a la rueda averiada.
- Empiece a desenroscar el gato manualmente para colocar convenientemente la base del mismo (lígeramente entrada bajo el vehículo). Si el suelo fuera blando, ponga una tabla debajo de la base del gato.
- Introduzca la manivela en la horquilla 9 metiendo uno de los espolones en el ojal y de unas vueltas para que la rueda se despegue del suelo.
- Quite las tuercas.
- Retire la rueda.
- Ponga la rueda de repuesto en su lugar haciendo que uno de los espárragos de sujeción se encuentre en la parte inferior para facilitar la operación, e introduzca los otros espárragos.
- Apriete las tuercas y baje el gato.
- Con las ruedas en el suelo, apriete a fondo las tuercas.

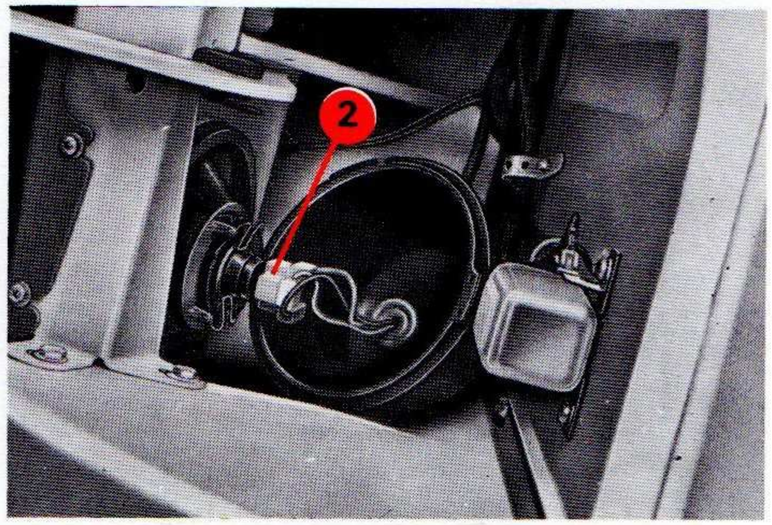
consejo

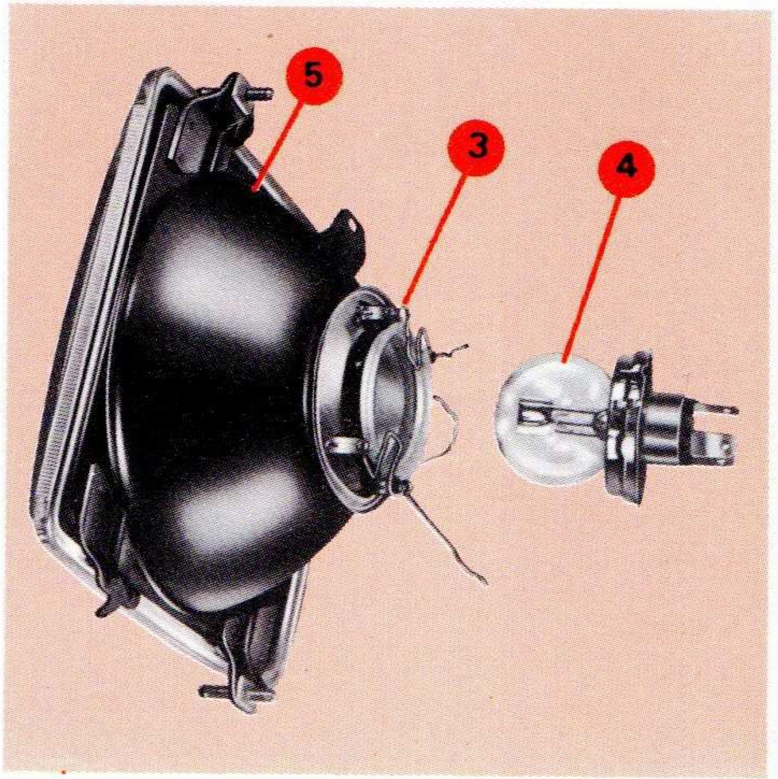
Cuando haya cambiado una rueda:

- compruebe el apriete de las tuercas después de unos kilómetros.
- haga controlar la presión y reparar lo más pronto posible la rueda pinchada. Una vez separada póngala en el lugar donde se encontraba. Haga inflar la rueda de repuesto a la misma presión que las ruedas traseras, antes de ponerla en su sitio.

pequeños incidentes







Cambio de una lámpara de faro

Si tiene necesidad de cambiar una lámpara de faro, proceda en el orden que se indica a continuación.

— Levante el capó.

— Retire la carcasa protectora de faro 1, haciendo palanca con un destornillador.

— Desenchufe el conector 2 de la lámpara.

— Gire los resortes 3 de sujeción de la lámpara 4 y estráigala.

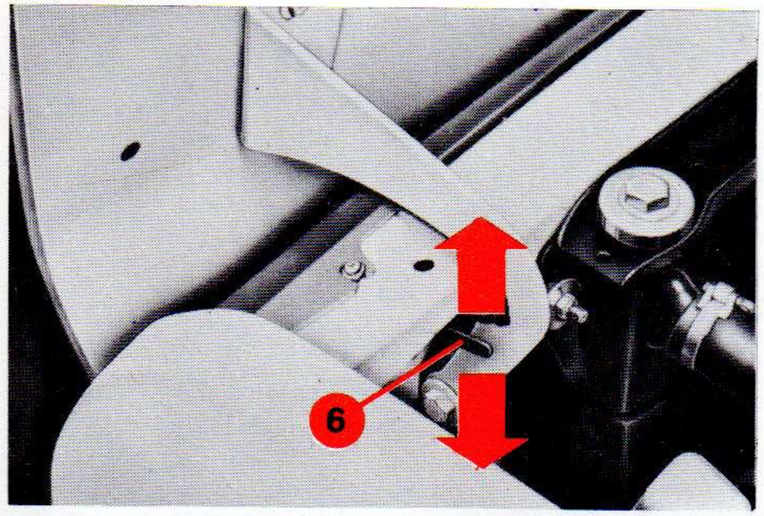
— Coloque la nueva lámpara (bien limpia; lleva un resalte que impide todo error de orientación).

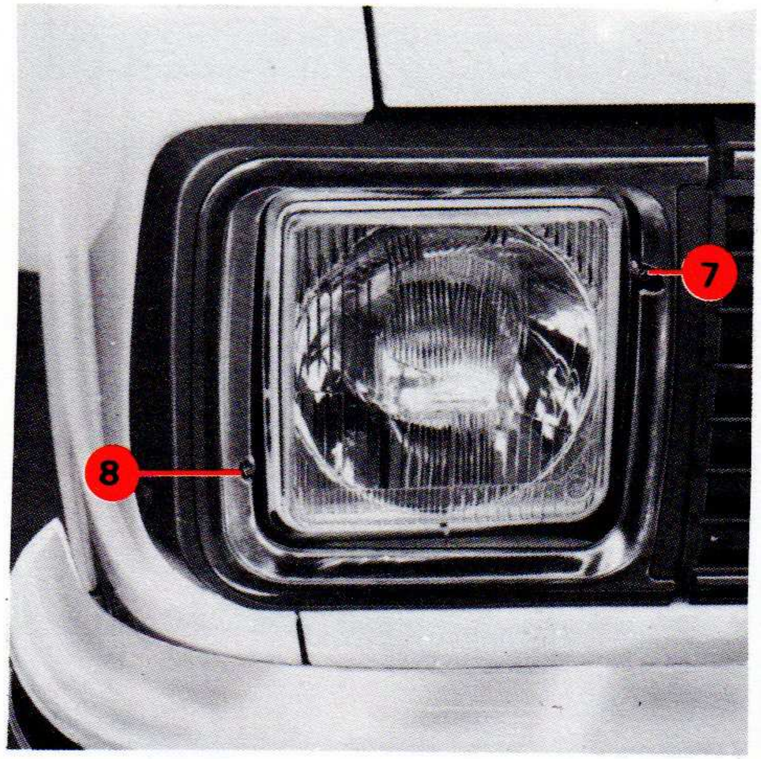
consejo

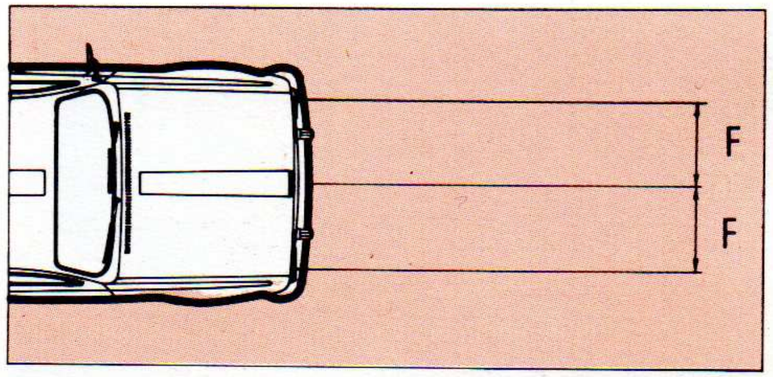
Después de haber cambiado una lámpara de faro, haga controlar el reglaje de éste.

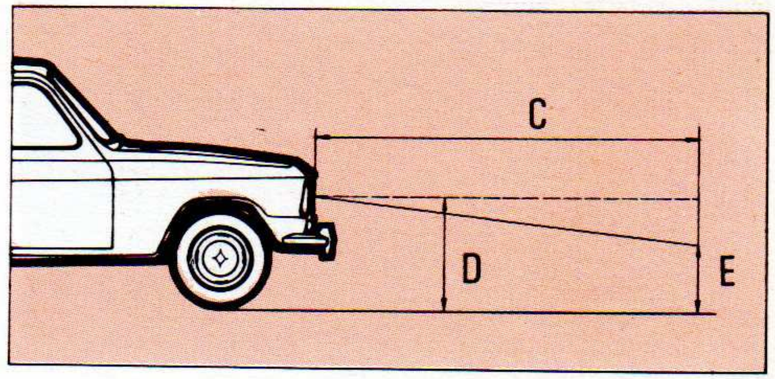
Para su seguridad, lleve siempre en el vehículo una lámpara de repuesto.

2: conector
3: muelles de sujeción
4: lámpara
5: bloque óptico









Ajuste de la altura del haz luminoso

Ajuste los faros según la carga del coche, desplazando la palanquita 6 (capó abierto) hacia arriba o hacia abajo, según convenga.

Vehículo no cargado: Palanquita 6 movida hacia abajo.

Vehículo cargado: Palanquita 6 movida hacia arriba.

Reglaje de faros

Debe hacerse estando la palanquita de ajuste de la altura del haz luminoso en posición de vehículo no cargado.

Situar el vehículo sobre una superficie horizontal, frente a un muro que diste 10 metros (cota C).

Con alumbrado "luz de larga distancia", los dos haces luminosos deben ser paralelos al eje del vehículo (reglaje de la dirección del haz mediante el tornillo 7). Cotas F iguales.

Con alumbrado "luz de cruce", la distancia desde el corte horizontal del haz sobre la pantalla (parte izquierda de la zona iluminada) hasta el suelo (cota E) debe ser las tres cuartas partes de la altura total al centro del faro (cota D). Reglaje de la altura mediante el tornillo 8.

Este método de reglaje no permite obtener una precisión tan grande como la que se consigue con los aparatos diseñados a tal fin. Confíe este trabajo a un Agente Renault.

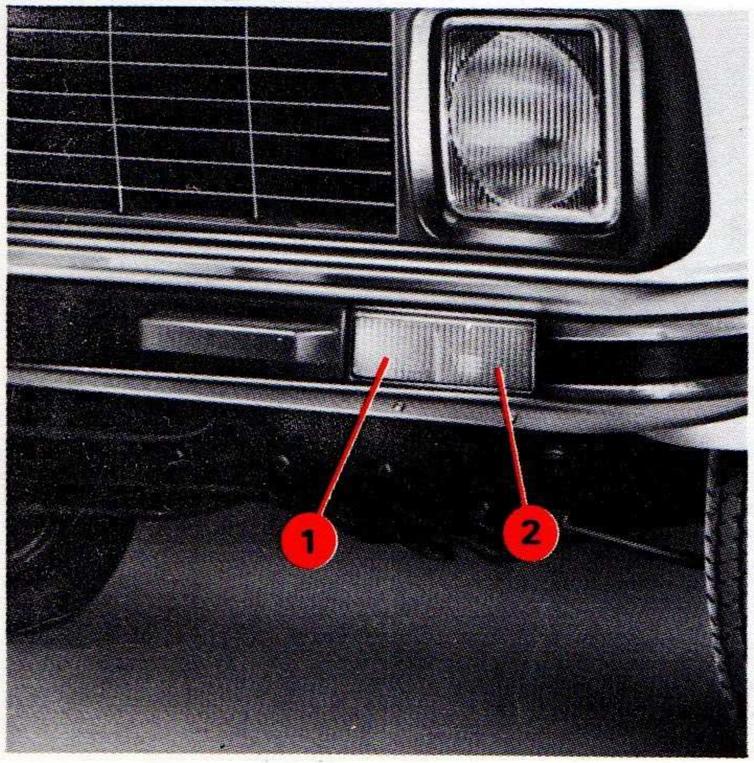
C: Distancia, 10 m.

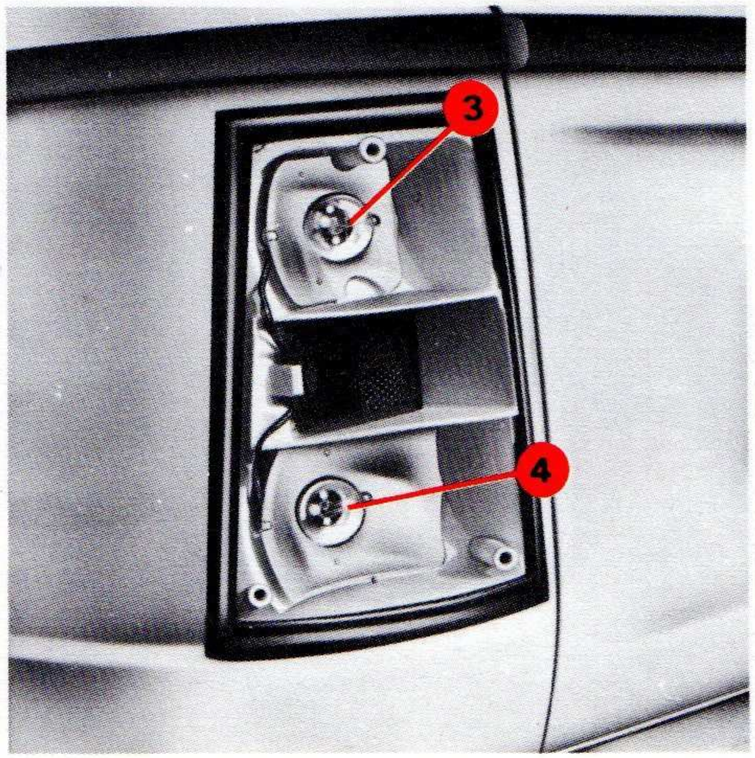
D: Altura al centro del faro.

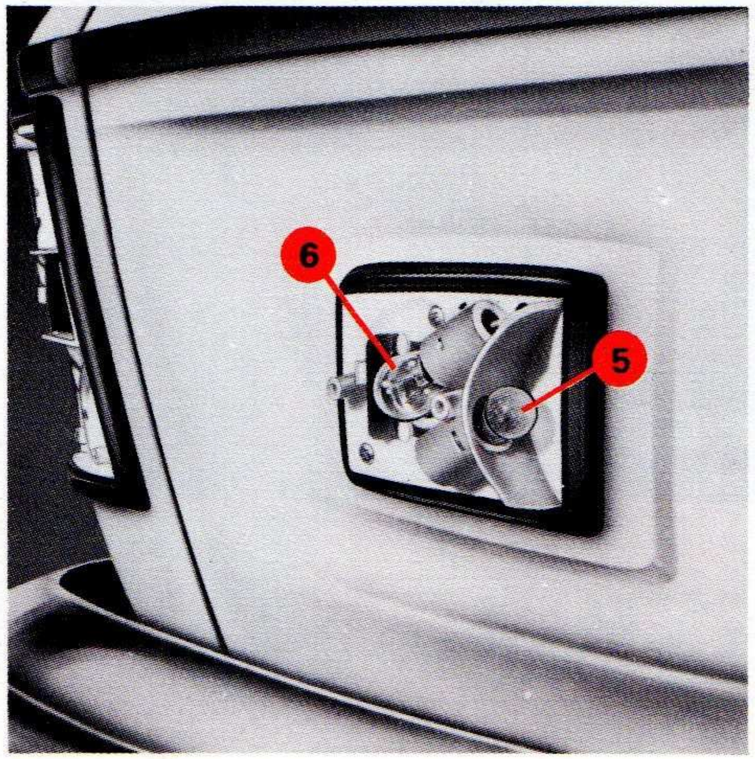
E: Distancia desde el corte horizontal del haz al suelo ($E\frac{3}{4}$ D).

F: Distancia entre el eje óptico del faro y el eje del vehículo.

cambio de lámpara de luces delanteras y traseras







Sustitución de una lámpara

— De luz de señalización, delantera

Presionar hacia arriba, sujetándola con una mano, la tapa de plástico.

Pasar la otra mano por detrás y girar la rueda moleteada un cuarto de vuelta, en el sentido de las agujas del reloj para sacar el portalámparas.

Para extraer la lámpara presione ligeramente sobre ella, girándola en el sentido opuesto a las agujas del reloj.

— De luz de señalización trasera de alumbrado de placa de matrícula y faros de marcha atrás. Para tener acceso a las lámparas retire las tapas sujetas con dos o tres tornillos (utilice un destornillador de cruz).

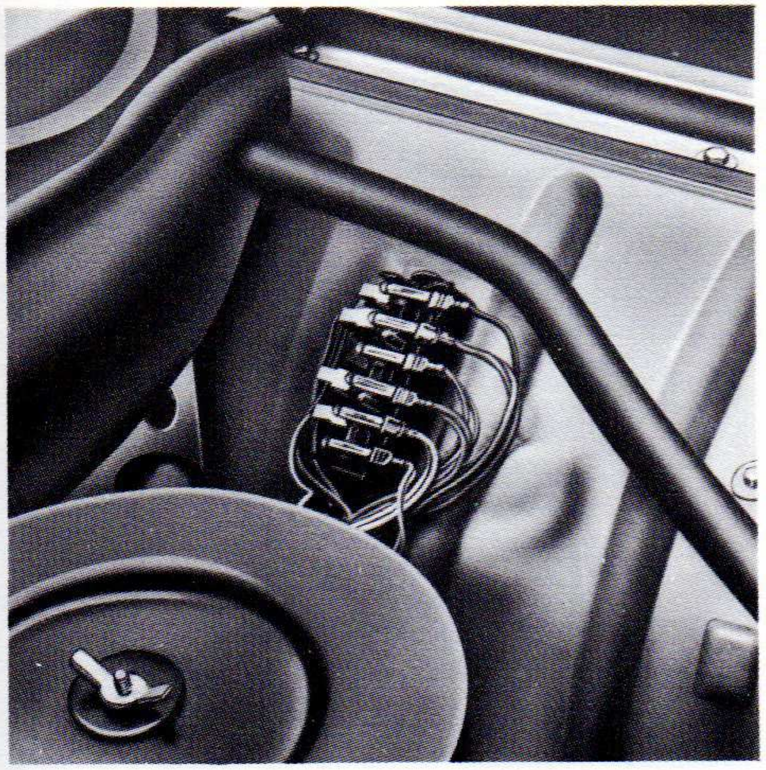
— De alumbrado interior.

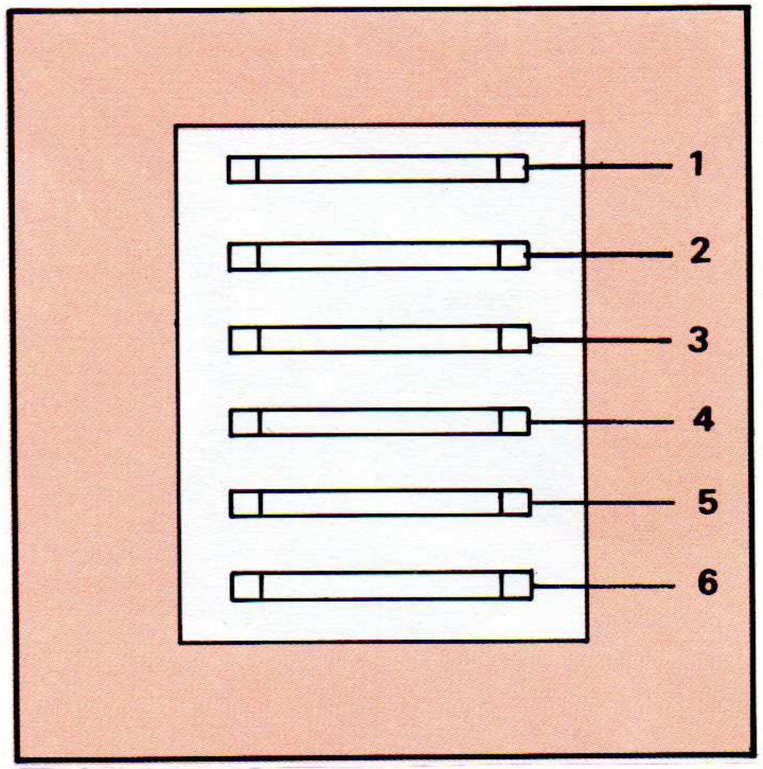
Retire el plafond transparente tirando hacia abajo de la parte posterior.

Extraiga la lámpara tirando de ella y coloque la nueva encajándola a presión.

1 **Luz de posición:** Lámpara 5W.
2 y 3 **Luz intermitente:** Lámpara 21W.
4 **Luz de posición y Stop:** Lámpara 21/5W.
5 **Luz de placa de matrícula:** lámpara 5W.
6 **Luz de retroceso:** Lámpara 21W.

fusibles





consejo

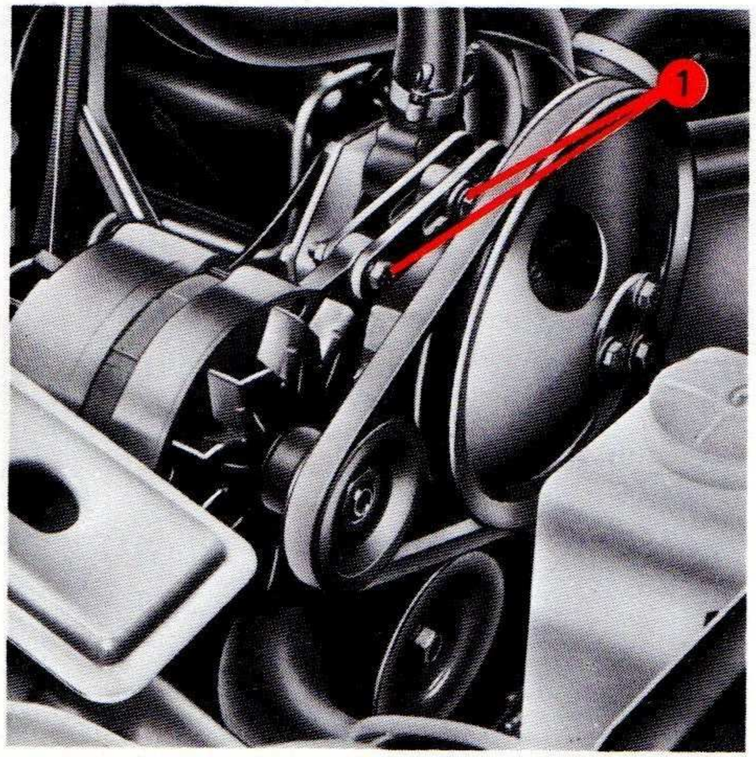
Una gra precaución:
Consiga en el almacén de su Agente Renault, una caja de emergencia con un surtido de lámparas y fusibles.

En caso de incidente de funcionamiento de un aparato eléctrico, antes de averiguar la causa, cerciórese de que los fusibles se hallan en buen estado.
Asegúrese igualmente que las bornas del aparato estén bien conectadas.

Los fusibles están en una caja situada bajo el cuadro de mandos.
En caso de cortocircuito, no olvide que la batería puede desconectarse fácilmente desenroscando una de las tuercas de mariposa que cubren los bornes.

FUSIBLES			
N.º	Color	Valor	Protege a:
1	Violeta	5 A	Intermitentes.
2	Amarillo	16 A	Plafonier - Limpiaparabrisas - Encendedor de cigarrillos - Luces de marcha atrás.
3	Azul	8 A	Luneta térmica - Calefacción.
4	Azul	8 A	Contactor stop - Cuadro de instrumentos.
5	Violeta	5 A	Luz posición delantera y trasera derecha - Luz cuadro - Luz encendedor.
6	Violeta	5 A	Luz posición delantera y trasera izquierda.

alternador



El alternador no necesita ningún cuidado especial, pero hay que observar las precauciones siguientes:

— Con el alternador en marcha no deben desconectarse nunca los cables entre regulador, alternador y batería.

— No conectar nunca las bornas de la batería a un cargador de baterías sin haber desconectado previamente el alternador.

— Evitar cortocircuitos entre positivo masa con alternador girando.

— No invertir los hilos entre alternador y regulador o masa.

El control y reparación del alternador **deben ser efectuados por un Agente Renault.**

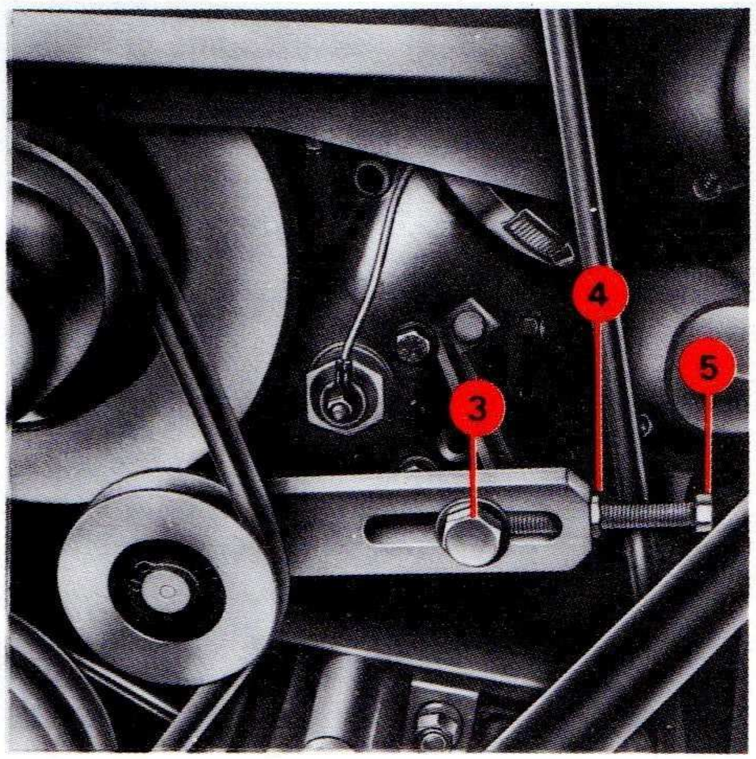
correas

Es importante verificar el estado de tensión de las correas que accionan al alternador y a la bomba de agua.

Unas correas destensadas harán que suba anormalmente la temperatura del motor, en el caso de la correa de la bomba de agua, o que la batería sea insuficientemente cargada, en el caso del alternador.

Como norma, se tomará por tensión correcta la que tiene una correa que, al oprimirla con el dedo pulgar, cede dificilmente unos 6 mm.

Las correas con las que va equipado el vehículo al salir de fábrica, en principio, no deberán ser tensadas hasta el diagnóstico entretenimiento.



Cuando se monta una correa nueva hay que volver a tensar a los diez minutos de marcha y luego al cabo de los 2.000 Kms. aproximadamente.

Correa del alternador: El reglaje se hace desplazando el alternador hasta que la correa quede tensa, tras haber aflojado las tuercas de sujeción 1 y 2.

Correa de la bomba de agua: Aflojar el tornillo 3 y la contratuerca 4 y accionar sobre el espárrago 5 del tensor.

Una vez tensada la correa, apretar la contratuerca 4 del espárrago 5 y, finalmente, el tornillo 3.

anomalias en el funcionamiento

Si ha seguido regularmente el programa de Mantenimiento Renault, su coche no debe tener incidentes que puedan inmovilizarlo durante mucho tiempo.

Los siguientes consejos, le permitirán sacarle de apuro rápida y **provisionalmente**; como medida de seguridad, consulte lo antes posible con un Agente Renault.

Si al intentar arrancar	Causas	Qué hacer
• No hay reacción alguna: las lámparas testigo no se encienden, el motor de arranque no gira.	Cableado eléctrico de batería desconectado.	— Compruebe el contacto de los terminales: rasque y limpie si están oxidados, y apriételos.
	Batería fuera de uso	— Sustituya la batería
• las lámparas testigo se debilitan y el motor de arranque gira muy lentamente.	Terminales de batería mal apretados. Bornes de batería oxidados.	Compruebe el contacto de los terminales.
	Batería descargada.	Con el contacto puesto, haga que lo empujen. Hay que pasar la segunda y embragar cuando el coche haya tomado suficiente impulso, o: empalme la batería descargada con otra batería (ver página 49).
• El motor da explosiones pero no arranca.	Mala alimentación: exceso de carburante o encendido incorrecto (motor ahogado).	Saque las bujías, límpielas y séquelas. Compruebe la separación de los electrodos y ponga las bujías.
o arranca en frío con dificultad.	Mala alimentación	Mal funcionamiento del starter; compruebe la posición del estrangulador de arranque en frío, sacando el filtro de aire. El estrangulador debe estar en posición cerrada.
• El motor arranca con dificultad en tiempo húmedo* o se para. * o después del lavado.	Encendido incorrecto: humedad en el sistema de encendido.	— Seque los hilos de las bujías y de la bobina. — Retire la tapa del distribuidor de encendido y limpie el exterior y el interior con un trapo seco.
• El motor arranca con dificultad en caliente.	Encendido defectuoso. Carburación defectuosa (burbujas de gas) en el circuito). Falta de compresión.	Deje enfriar el motor. Apriete a fondo el pedal del acelerador y accione el motor de arranque (de 10 a 20 segundos).

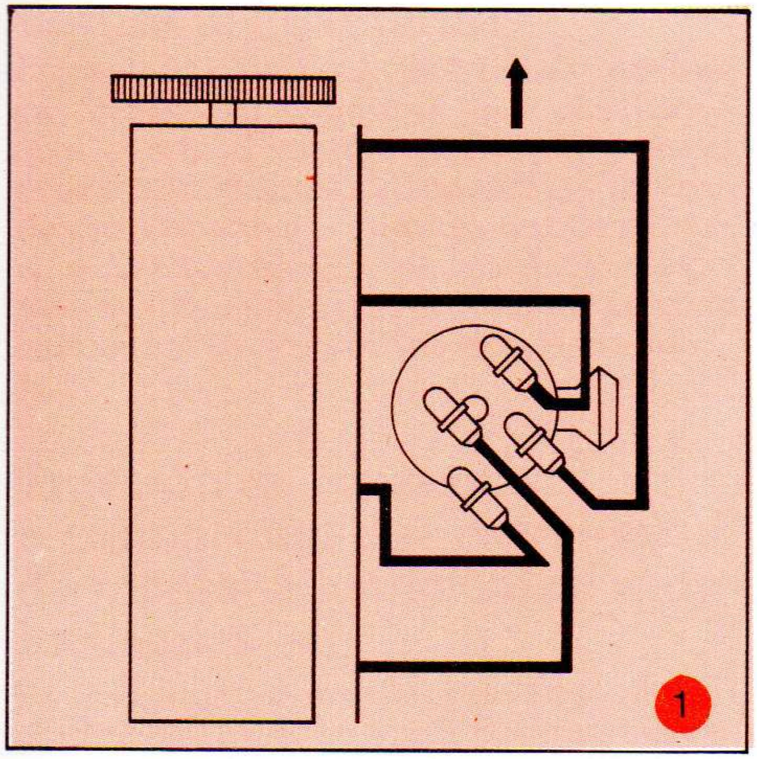
• El motor calienta. El testigo de temperatura del agua se enciende* (o la aguja del indicador se sitúa en la zona roja).	Funcionamiento incorrecto del ventilador	Motor del ventilador caliente con el contacto puesto (sin que el motor arranque) compruebe que gire; si así no fuera, controlar el fusible (ver página 41).
* **Atención:** este testigo se enciende igualmente, cuando falta presión de aceite y la bombilla del testigo de presión de aceite no funciona.	Bomba de agua: correa floja o rota.	Comprobar el estado y la tensión de la correa. Cambiarla si procede.
	Pantalla de calandra.	Retírela si la temperatura ambiente ya no justifica el uso de la misma.
Se tiene la impresión de que el motor carece de potencia. El ralentí es inestable o el motor se cala. Humo negro en el escape.	Escarchado del carburador.	Compruebe la posición de la entrada del aire del filtro de aire (ver página 53). Espere unos minutos que el carburador se desescarche, antes de proseguir.
	Fuga de agua.	Controle el recipiente de expansión que debe contener líquido. Si no contiene líquido, llénelo hasta la mitad y llene completamente el radiador (**después de haberlo dejado enfriar**). Tome toda clase de precauciones para no quemarse. Este arreglo es únicamente provisional. Acuda a su Agente Renault lo antes posible. Controle el estado de los racores de agua y el apriete de las abrazaderas.
Humo negro en el escape. Burbujeo en el recipiente de expansión.	Avería mecánica.	Junta de culata fundida. Bomba de agua defectuosa. Acuda a un Agente Renault.
Humo debajo del capot motor.	Cortocircuito.	Detengáse, corte el contacto y si fuera posible, desconecte la batería.
El testigo de presión de aceite se enciende.	El testigo se enciende en los virajes o al frenar.	El nivel de aceite está demasiado bajo: añada aceite.
	Si se enciende al ralentí.	Acuda al Agente Renault más próximo;
	Si se queda encendido cuando se acelera o si tarda en apagarse.	Deténgase y acuda a un Agente Renault.

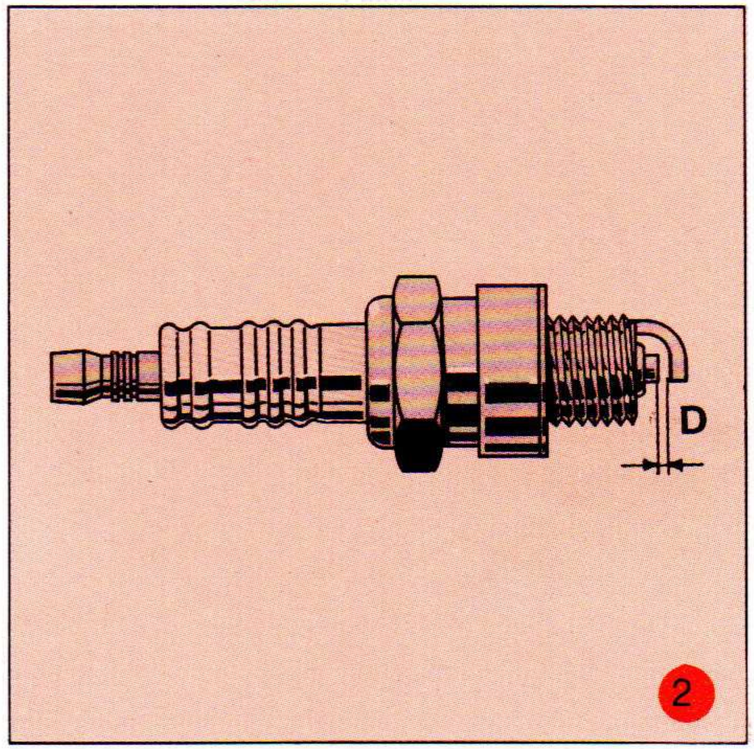
consejo

Radiador

En caso de que el motor necesite bastante agua, no olvide que no hay que llenarlo nunca con agua fría, si el mismo está muy caliente. Después de cualquier intervención en el vehículo que ha precisado un cambio, incluso parcial, del circuito de refrigeración, este último deberá llenarse con una mezcla nueva, convenientemente dosificada. Le recordamos que es indispensable emplear un producto seleccionado por nuestros departamentos técnicos.

Equipo eléctrico	Fusible roto	Cámbielo.
• El limpiacristales no funciona.	Agarrotamiento de los ejes	Trate de desagarrotarlos con un producto adecuado.
	Avería del motor.	Acuda a un Agente Renault.
• Las luces intermitentes no funcionan.	En un solo lado: — bombilla fundida, — hilo de alimentación desconectado, — puesta a masa defectuosa.	Cambie la bombilla. Vuélvalo a conectar. Localice el hilo de masa que va sujeto en una parte metálica, rasque el extremo del hilo de masa y vuélvalo a sujetar cuidadosamente.
	En los dos lados: — fusible roto, — central intermitente defectuosa.	Cámbielo. Debe sustituirse. Acuda a un Agente Renault.
• Los proyectores no funcionan.	Uno sólo o los dos: — bombilla fundida, — hilo desconectado, — masa defectuosa. Si el circuito va protegido por un fusible:	 Cámbiela. Compruebe y conecte el hilo. Ver más arriba. Compruebe y cámbielo si procede.
Calefacción	Los grifos han quedado bloqueados tras un largo período de inutilización.	Levante el capó motor y desagarrote los cables, maniobrando con la mano.





Encendido-bujías

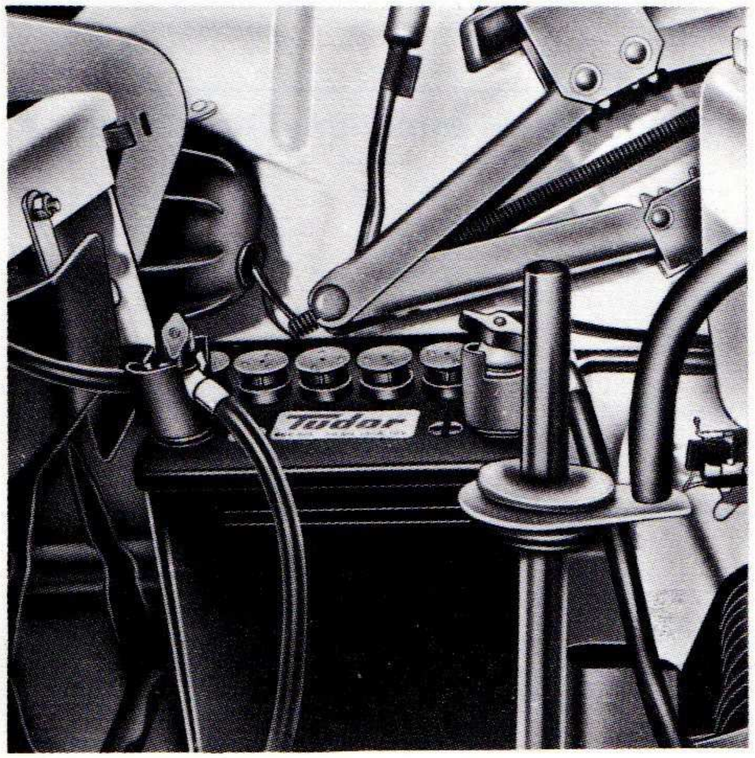
La limpieza de las bujías debe hacerse con un cepillo metálico. El control de separación D de los electrodos se hará con un calibre de espesores. (Fig. 2)

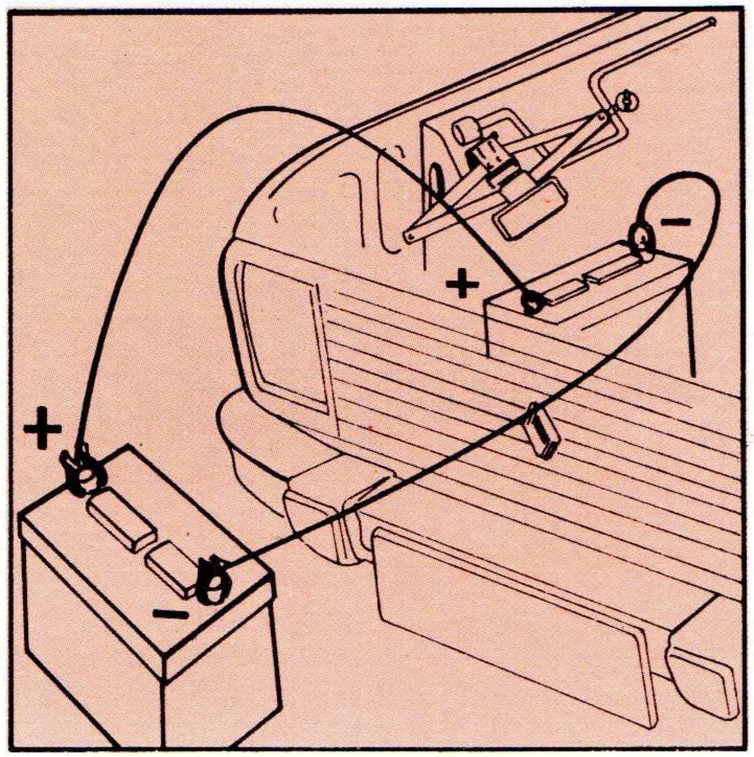
Con el fin de no deteriorar la rosca de la culata, cuando se coloque una bujía en su sitio, enrósquela a mano y utilice luego la llave de bujías para terminar de apretarla.

D: 0,5 a 0,7 mm.

Si tiene necesidad de desmontar los cables de las bujías, antes de hacerlo fíjese atentamente en la posición de los mismos, con el fin de montarlos de nuevo en el mismo orden que tenían al principio, ya que de haber sido cambiados el motor no arrancará.

La conexión de dichos cables se muestra en la figura 1.





Batería

Todos los años retire las caperuzas y limpie los bornes y el interior de las mismas con tela esméril fina.

Caso de inmovilización prolongada del vehículo puede aislar la batería aflojando las tuercas de mariposa que cubren los bornes; pero es conveniente quitar la batería bien cargada y colocarla en sitio seco.

Al desconectar la batería, comience por el borne (—) para evitar cortocircuitos.

Cuando vuelva a montarla en el vehículo observe cuidadosamente las marcas de los bornes; el borne (—) debe ser conectado al chasis masa.

En caso de incidente: aislar la batería, desenroscando unas vueltas el borne negro.

Conexión de un cargador: desconectar ineludiblemente (motor parado) los dos cables unidos a los bornes de la batería.

No desconecte la batería con el motor en marcha.

Si toma energía de otra batería por medio de los cables eléctricos previstos a tal efecto (los encontrará en su Agente Renault), utilícelos de la siguiente manera:

Atención: borne + (pinza roja) con borne +, y borne — (pinza negra o verde) con borne —. Accione el arranque y retire los cables en cuanto gire el motor.

Rotura del parabrisas

En caso de choque de parabrisas, que traiga consigo su deterioro, le aconsejamos que, desde el momento en que se haya producido el impacto, obture las toberas de desempañado con unos trapos para evitar la introducción de residuos al efectuar su extracción o al producirse la caida accidental de los vidrios del parabrisas.

Tracción de caravana o conducción por carreteras de montaña, pendientes, muy inclinadas, etc.

En los vehículos provistos de un motoventilador eléctrico, es inútil pasar sin necesidad una velocidad inferior, con objeto de favorecer el enfriamiento, con una rotación más rápida del motor. Como el ventilador es accionado eléctricamente, gira únicamente cuando es preciso, para estabilizar la temperatura de agua.

consejo

Atención: cuando se efectúen intervenciones bajo el capo motor, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento.

mantenimiento y ajustes

Cambio de aceite motor.

A la salida de fábrica, el cárter contiene aceite de rodaje. A partir del primer cambio, entre 500 y 1.000 Kms., utilice aceite multigrado (véase cuadro aceite para el motor).

La gama de operaciones de "Diagnóstico-Entretenimiento" prevé el cambio de aceite en el siguiente orden:

1.er **cambio:** Entre 500 y 1.000 Kms., coincidiendo con el primer Diagnóstico-Entretenimiento.

2.º cambio: A los 5.000 Kms.

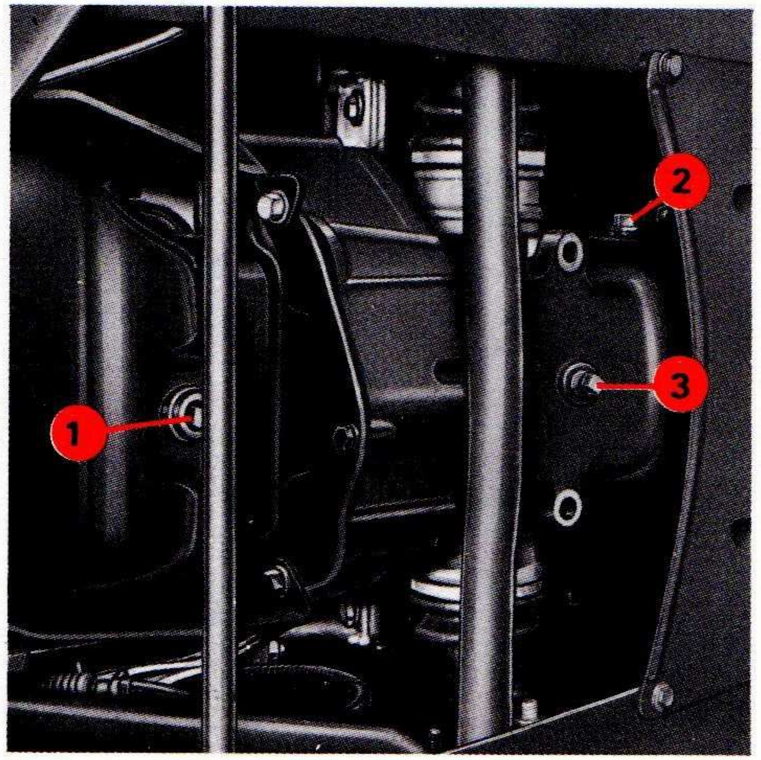
Sucesivos cambios: Cada 5.000 Kms. ó 6 meses.

Le recordamos la importancia de comprobar periódicamente el nivel de aceite.

Cuando tenga que añadir aceite, emplee la marca y calidad del utilizado en el cambio precedente. Si las aportaciones de aceite fuesen superiores a 1 litro al cabo de 1.000 kilómetros, tiene que señalarlo a su Agente Renault.

Filtro de aceite: Es necesario cambiarlo en el primer "Diagnóstico-Entretenimiento" (entre 500 y 1.000 Kms.). Posteriormente cada 10.000 a 15.000 Kms. o una vez al año. Para ello, limpiar el asiento, engrasar la junta y enroscar el filtro. Poner el motor en marcha y, una vez caliente, aflojar y volver a aproximar a mano, dando un apriete de 3/4 de vuelta más.

Cuando se cambie el elemento filtrante hay que añadir 0,25 litros a la cantidad normal utilizada en el cambio de aceite.



Caja de cambios: El cambio de aceite ha de efectuarse cada 10.000 a 15.000 Kms. El nivel se verifica cada 2.500 Kms.

El aceite a utilizar para el engrase corresponde al tipo SAE 80 EP.

1 Tapón de vaciado de aceite motor.

2 Tapón de nivel y de llenado de la caja de velocidades.

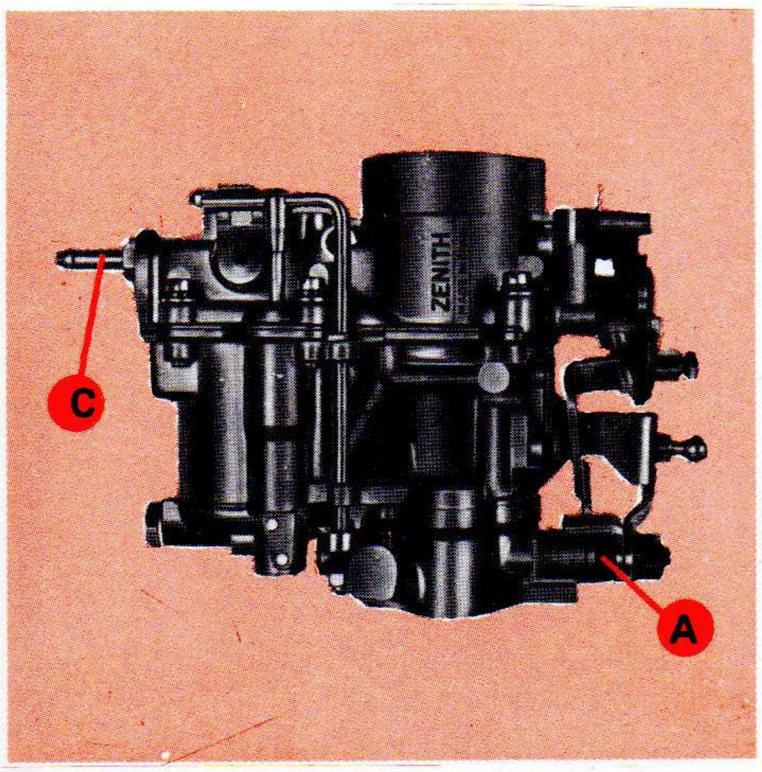
3 Tapón de vaciado de la caja de velocidades.

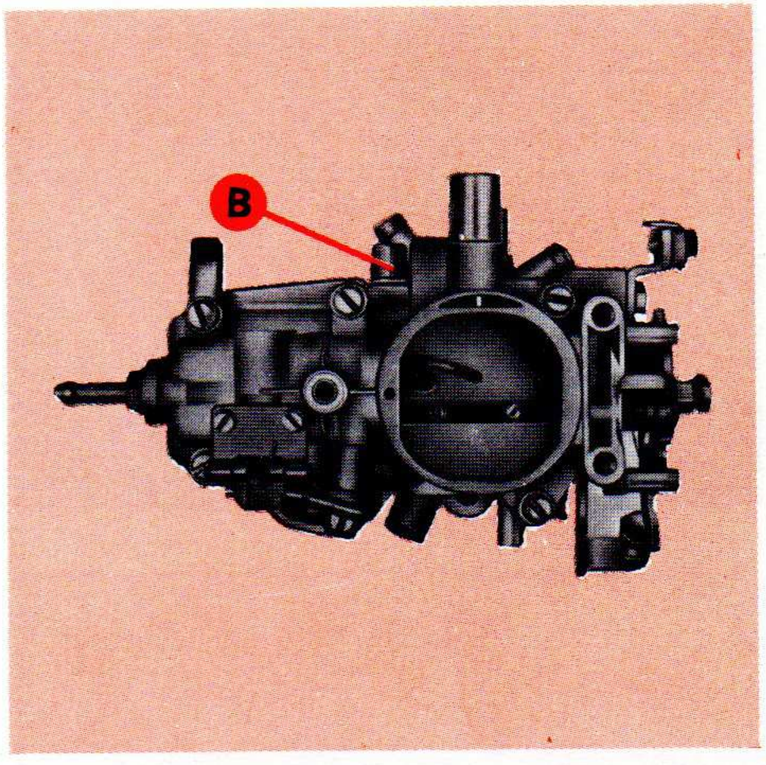
ACEITE MOTOR

A partir de los primeros 500 a 1.000 kilómetros use aceite multigrado **SAE 20W - 40 o SAE 20W - 50**

Por debajo de O° C use aceite multi grado **SAE 10W - 30.**

carburador





Carburador ZENITH 32 IF7

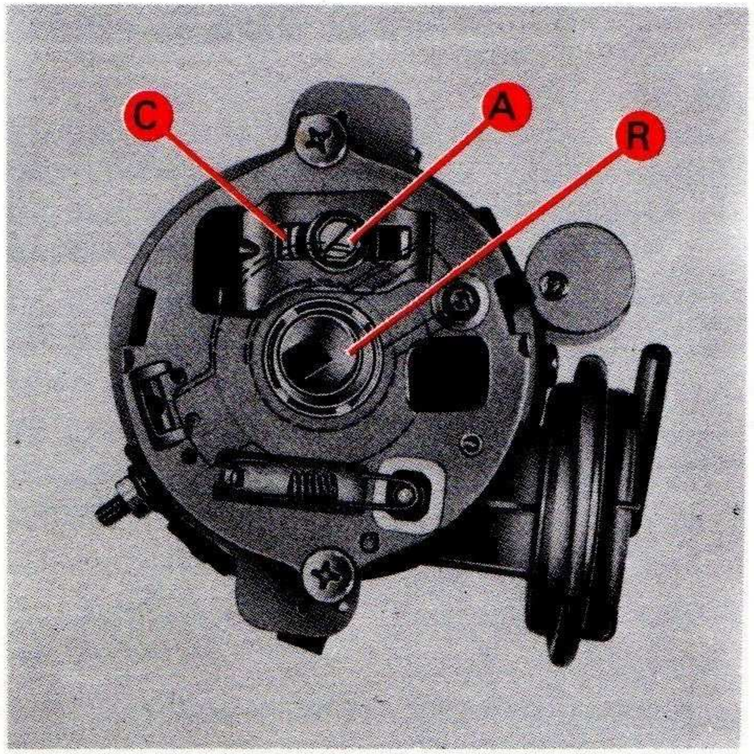
A: Tornillo de reglaje de aire de ralentí.
B: Tornillo de riqueza de ralentí.
C: Tubo de llegada de gasolina y filtro de gasolina.

El carburador que monta su vehículo es del nuevo tipo, llamado "indesreglable", el cual cumple con las nuevas normas que la Administración exige.

El objeto principal de estas normas es reducir la polución atmosférica que producen los gases de escape de los vehículos a motor; principal causante de esta polución es el monóxido de carbono que contienen los gases de escape y cuyo tanto por ciento en volumen puede ser regulado con el tornillo de riqueza B. Naturalmente el carburador está reglado para cumplir con esa norma; sin embargo y para evitar que una manipulación inexperta sobre el tornillo de riqueza B pudiese modificar el porcentaje de monóxido de carbono, se ha dotado a dicho tornillo de un capuchón cuyo efecto es que a pesar de modificar la posición del mismo el reglaje del tornillo de riqueza no es afectado, de ahí que se denominen a estos carburadores indesreglables.

Le recordamos la obligatoriedad, ante la Administración de cumplir con las nuevas normas antipolución, respetando el porcentaje máximo de monóxido de carbono que manda la Ley, por lo cual le aconsejamos confie la operación de reglaje de carburación a su Agente Renault.

encendido



Distribuidor de encendido

A: Tornillo Regulación.

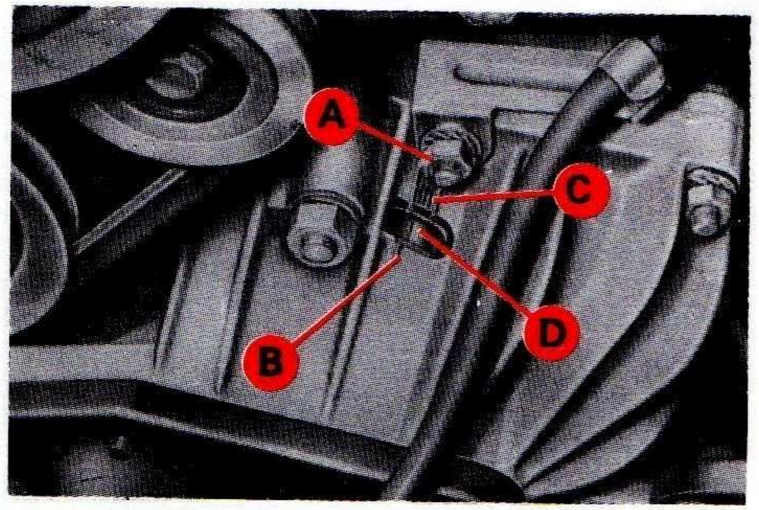
C: Contactos.

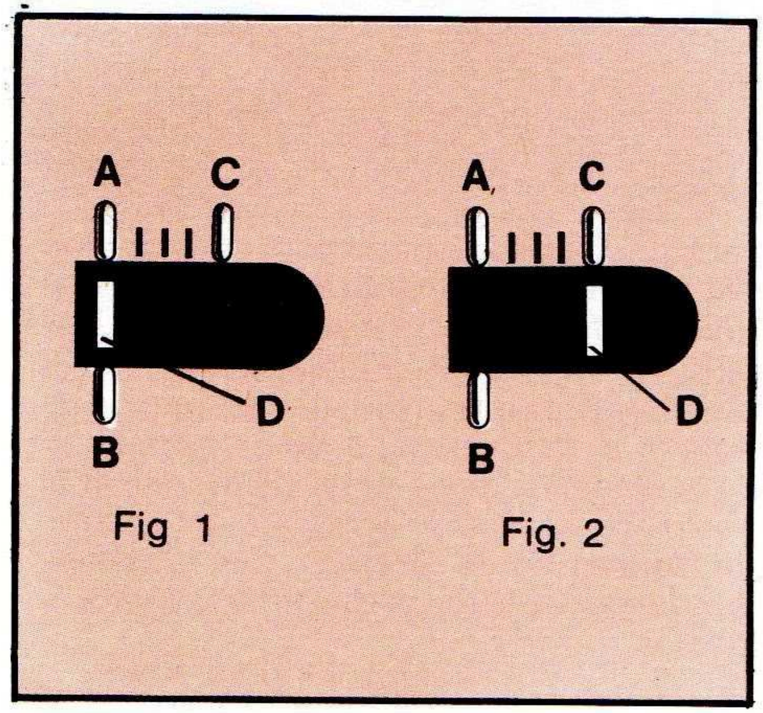
R: Rotor.

Las caras de los contactos deben ser planas y estar limpias.

Su reglaje correcto solo puede hacerse en el banco de pruebas (medida del porcentaje Dwell).

Tras regular los contactos hay que volver a calar de nuevo el encendido.





Calado del avance

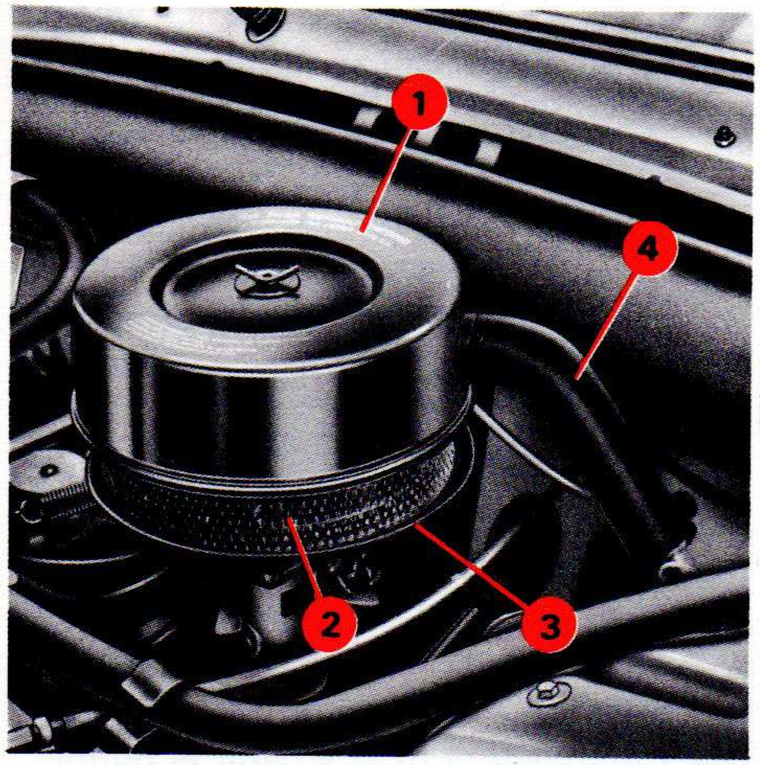
Las marcas A y B enfrentadas entre sí, cuando coincidan con la marca D grabada en el volante motor, indican que los pistones 1 y 4 se encuentra en el punto muerto superior (P.M.S.) (fig. 1).

En la pág. 6 (características) vemos que el avance estático debe ser de 4º ±1º. Este calado se consigue haciendo que la marca D del volante motor se encuentre enfrente de la marca C (fig. 2).

consejo

Le aconsejamos que estas operaciones las realice un Agente Renault.

filtro de aire



Filtro de aire

El elemento filtrante **2** debe cambiarse periódicamente según las condiciones de utilización del vehículo (10.000 a 15.000 Kms.)

Si se circula por carreteras polvorientas hay que cambiar el elemento cada 5.000 Kms., pues la suciedad del filtro influye en el consumo de gasolina.

1: Tapa.

2: Elemento filtrante.

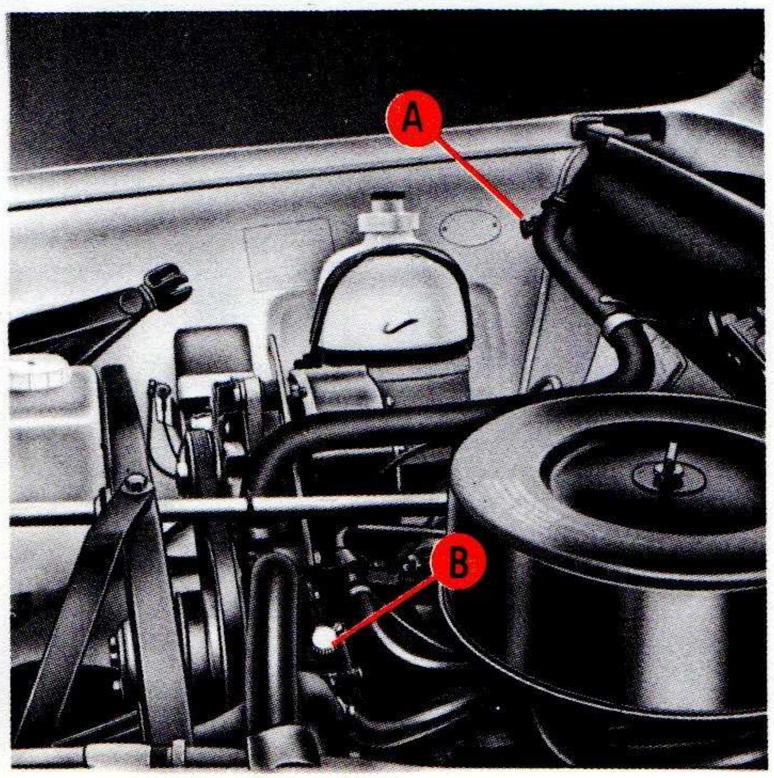
3: Base del filtro.

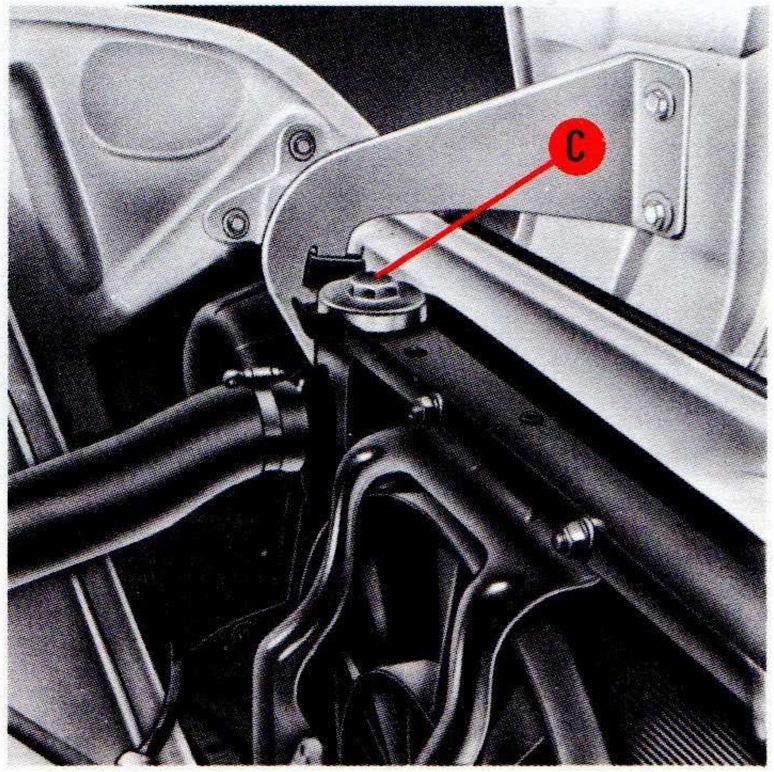
En invierno sitúe el tubo de toma de aire 4 encima de los colectores.

Para ello afloje la tuerca de mariposa y gire convenientemente la tapa.

En verano sitúelo hacia atrás.

llenado y purga del circuito de refrigeración





Orden a seguir:

- Colocar el vehículo en una superficie inclinada, de forma que el motor quede más alto que el resto del vehículo.
- Llenar el vaso de expansión por encima de la marca y enroscar la tapa.
- Abrir el grifo de calefacción (punto rojo)
- Aflojar los tornillos de purga A y B.
- Llenar el radiador hasta que el agua salga sin aire por lo tornillos de purga y cerrarlos.
- Poner el motor en marcha a 1.500 r.p.m.
- Esperar hasta que abra el termostato (se forman remolinos en el orificio del radiador).
- Completar el nivel y parar el motor.
- Cerrar el tapón C del radiador y comprobrar que el nivel en el vaso expansor es suficiente.

lavado, lustrado, limpieza

Lavado

La pintura conservará su estado de nueva si el vehículo se lava con frecuencia y si se respetan los consejor siguientes:

No lave el coche al sol. Para hacerlo espere a que la chapa esté fría.

Para lavar la carrocería emplee una esponja suave, bien empapada de agua. Empiece por arriba y aclare la esponja frecuentemente para evitar rayar la pintura. las escobillas del limpiaparabrisas pueden inclinarse hacia adelante para facilitar el lavado del parabrisas.

Si añade algún producto al agua de lavado, que sea en poca cantidad, asegurándose luego de su eliminación y aclarando con mucha agua.

No ponga nunca gasolina, tricloroetileno, petróleo o alcohol en contacto con la pintura o con los accesorios de plástico (tapas de las luces, embellecedores de accesorios, etc.).

En invierno, o cerca del mar, le aconsejamos pase un trapo graso por los cromados del coche para evitar que se oxiden. Si los cromados pierden brillo a causa de la suciedad, límpielos con un producto para cobre.

Le prevenimos contra el uso de fundas de cloruro de vinilo (protección contra la intemperie), que pueden deteriorar la pintura sintética.

Lustrado

No deben lustrarse más que vehículos perfectamente lavados y secos; al lustrar se quita siempre una ligera capa de pintura, por lo que deberá evitarse el lustrado lo más posible. En caso de que sea necesrio, emplee productos ligeramente abrasivos (agua de lustrar).

Pintura: Si desea saber la referencia de la pintura de origen, ésta va indicada en el compartimiento motor, sobre el paso de rueda izquierdo.

Pulverización: Le aconsejamos no emplear nunca productos a base de gas-oil para la pulverización del motor.

Limpieza

Asientos y revestimientos de paño: Pueden limpiarse con los productos adecuados de venta en los comercios del ramo.

Asientos no recubiertos de paño: emplear para limpiarlos sólo agua y jabón. Le prevenimos contra ciertos productos del comercio llamados "de protección"; pueden dañar los revestimientos que no sean de paño.

Alfombras: Para conservarlas en buen estado es necesario mantenerlas exentas de grasa y aceite.

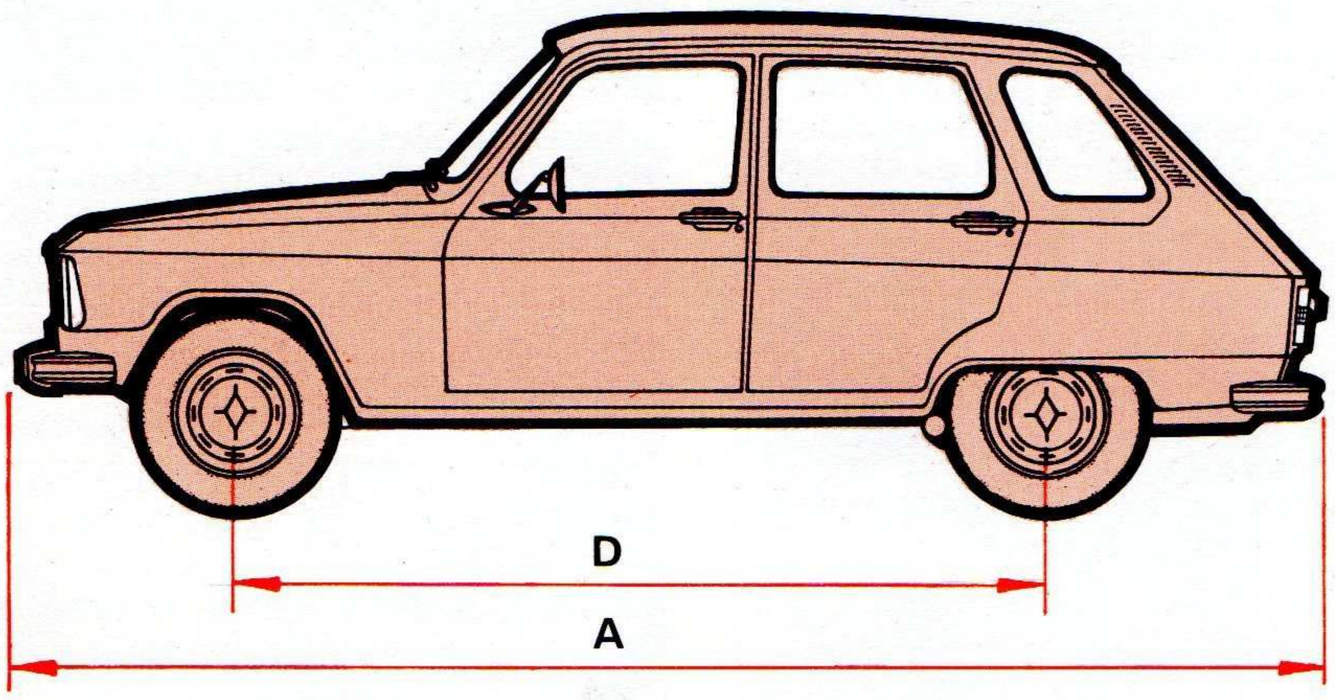
Eliminar el barro y el polvo, sacudiéndolas.

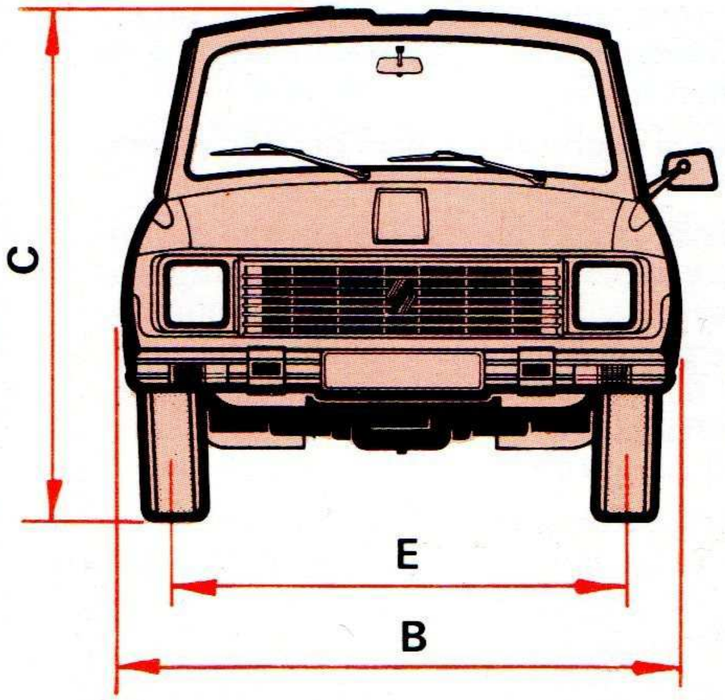
Lavar con agua fría o tibia con poca cantidad de jabón, usando un cepillo de púas blandas, aclarar con agua y dejar escurrir en posición vertical.

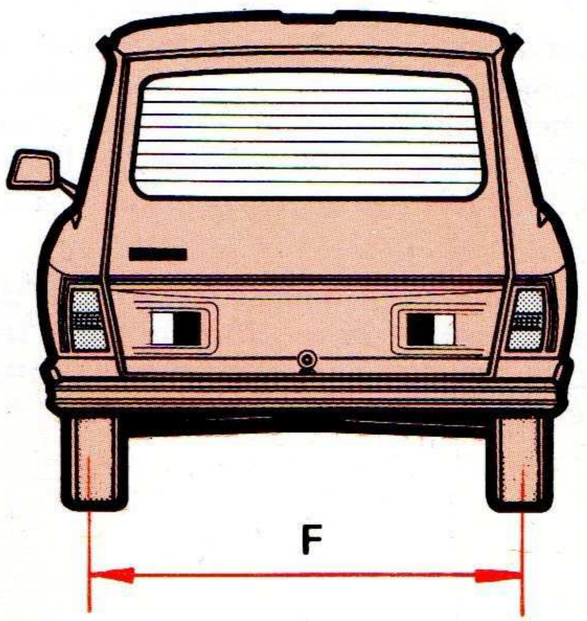
consejo

Antes de pasar el coche al lavado con cepillos, procure fijar las escobillas del limpiaparabrisas con cinta adhesiva, así como la antena de la radio. Después del lavado es recomendable lubricar las cerraduras.

características generales







Características generales

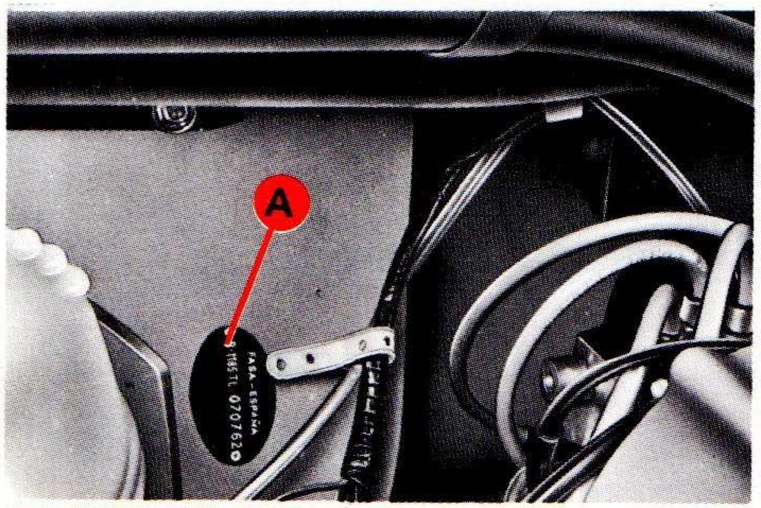
Longitud exterior total	A	3,858 m.
Anchura exterior total	B	1,504 m.
Altura en vacío	C	1,445 m.
Distancia entre ejes:		
Lado izquierdo	D	2,401 m.
Lado derecho	D	2,449 m.
Vía delantera	E	1,286 m.
Vía trasera	F	1,248 m.
Distancia al suelo en carga (Bajo barra antibalanceo)		0,125 m.
Tara		830 Kg.
Carga máxima		390 Kg.
Peso máximo autorizado		1.220 Kg.
Peso máximo remolcable:		
Remolque sin freno		410 Kg.
Remolque con freno de inercia		750 Kg.

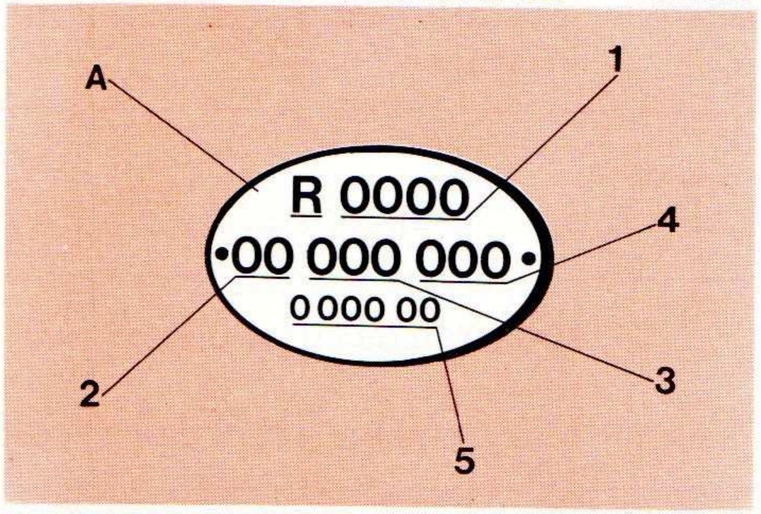
Dirección	De cremallera
Diámetro de giro:	
Entre aceras	9,90 m.
Entre paredes	10,50 m.
Divergencia de las ruedas delanteras en vacío	± 2 mm.
Suspensión	Ruedas independientes, barras de torsión, amortiguadores hidráulicos, barras antibalanceo.
Embrague: Juego de palanca sobre la horquilla	5 a 7 mm.
Freno de pie	Hidráulicos en las cuatro ruedas.
de mano	Mecánico en las ruedas traseras

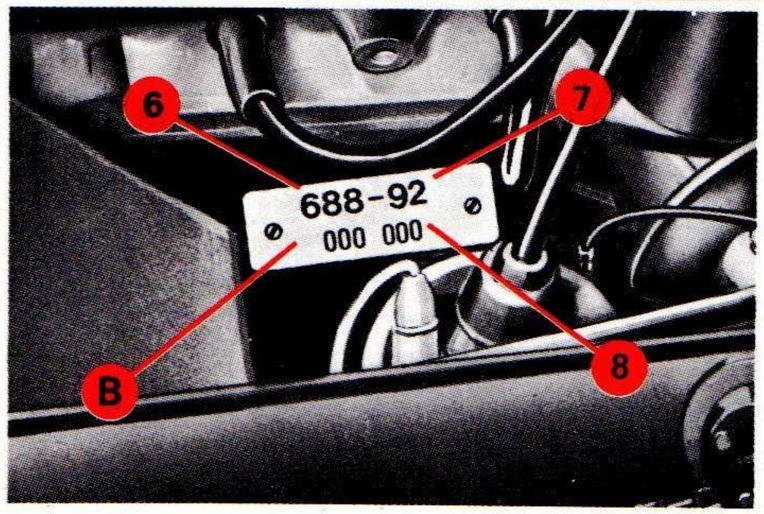
Capacidades

Motor (aceite)	3 litros + 0,25 filtro
Mecanismo caja puente (aceite)	1,8 litros
Depósito de gasolina	40 litros
Sistema de refrigeración	6,3 litros

identificación







Identificación

El tipo de vehículo, el número de fabricación, el número de la serie del tipo (chasis) y el número de motor, constituyen la identidad de su vehículo.

En cualquier momento las autoridades competentes los pueden verificar: policía de tráfico, aduanas, etc.

Cuando quiera efectuar una consulta o pedido con referencia a su vehículo los debe mencionar.

Las placas de identificación se hallan en el compartimiento motor.

A. Placa oval

1. Tipo del vehículo.
2. Particularidades del vehículo.
3. N.º del equipo.
4. Opciones.
5. N.º Fabricación.

B. Placa motor

6. Tipo de motor.
7. Indice del motor.
8. N.º del motor.

El número de chasis está situado en el piso, bajo el asiento delantero derecho.

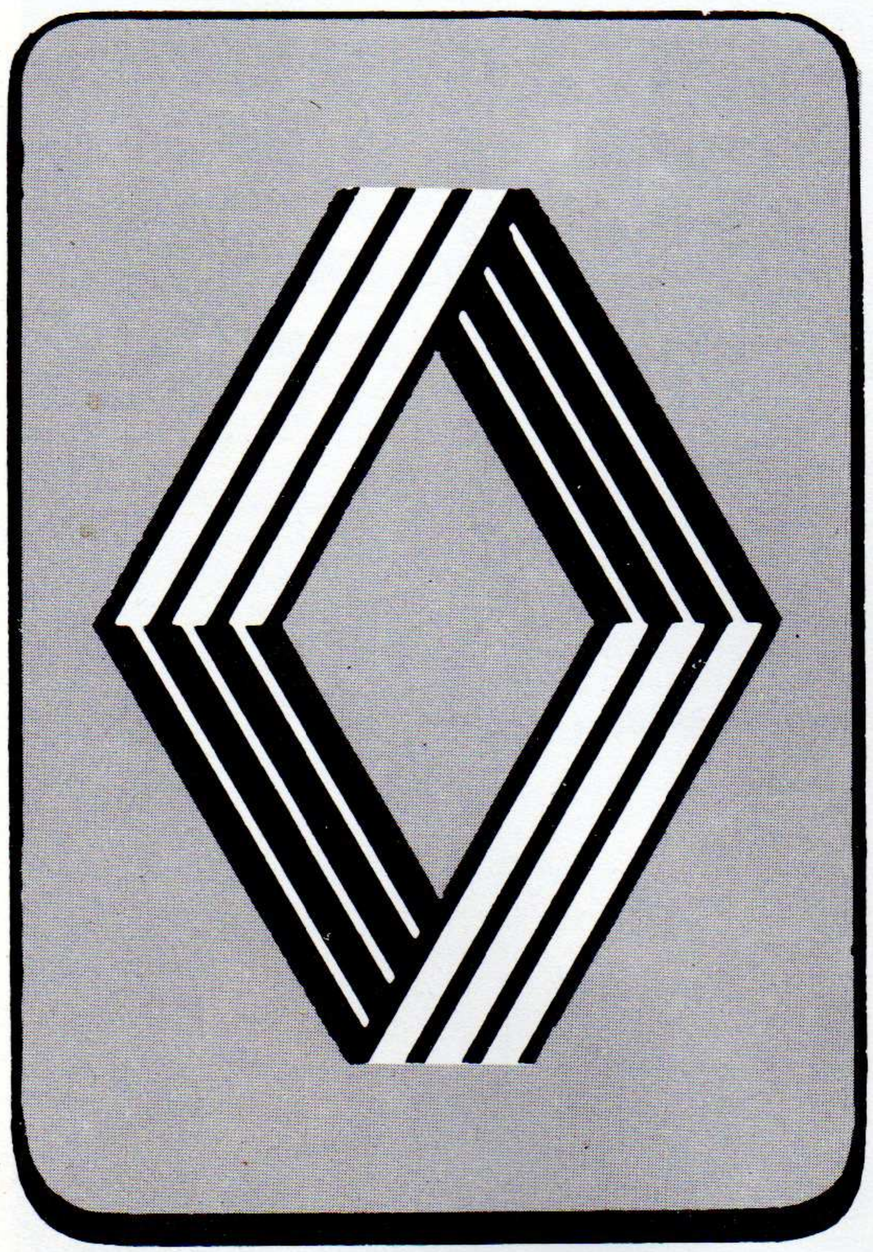
Si desea ampliar conocimientos técnicos suplementarios sobre su vehículo, consulte a su Agente Renault.

El constructor se reserva el derecho de introducir en su producción todas las modificaciones que estime oportunas.

Por consiguiente, este Manual de entretenimiento no puede ser considerado como especificación tipo del modelo Renault 6 GTL.

Queda prohibida la reproducción o traducción, incluso parcial, sin la autorización escrita de FASA-RENAULT.

la post-venta: servicios a su servicio



Su Renault 6 lo hemos concebido para que le dé, en cada instante, la mayor satisfacción.
Estamos siempre presentes en su camino, en todo el mundo; para que un amigo de Renault pueda contar siempre con la amistad de Renault.
Nuestros 16.500 Agentes le permitirán que halle por doquier "el espíritu Renault": servicio rápido, competencia y lealtad.
Gracias a nuestros Almacenes de Piezas de Recambio podrá usted disponer en cualquier lugar, en poco tiempo y con mínimo gasto, de cualquier pieza necesaria.
Usted es nuestro cliente. Y nosotros somos 200.000 para hacer todo lo posible, todo el año y en todo el mundo, para que usted esté satisfecho.

los servicios Renault

estación servicio

Los hombres de la Estación-Servicio pueden realizar los trabajos corrientes que necesita su automóvil (lavado, cambios de aceite, niveles, etc...).

servicio rápido

Si se trata de un entretenimiento, o de una reparación, los Especialistas de Servicio Rápido se hallan a su disposición, para que la inmovilización de su vehículo constituya la menor molestia posible para usted.

carroceria

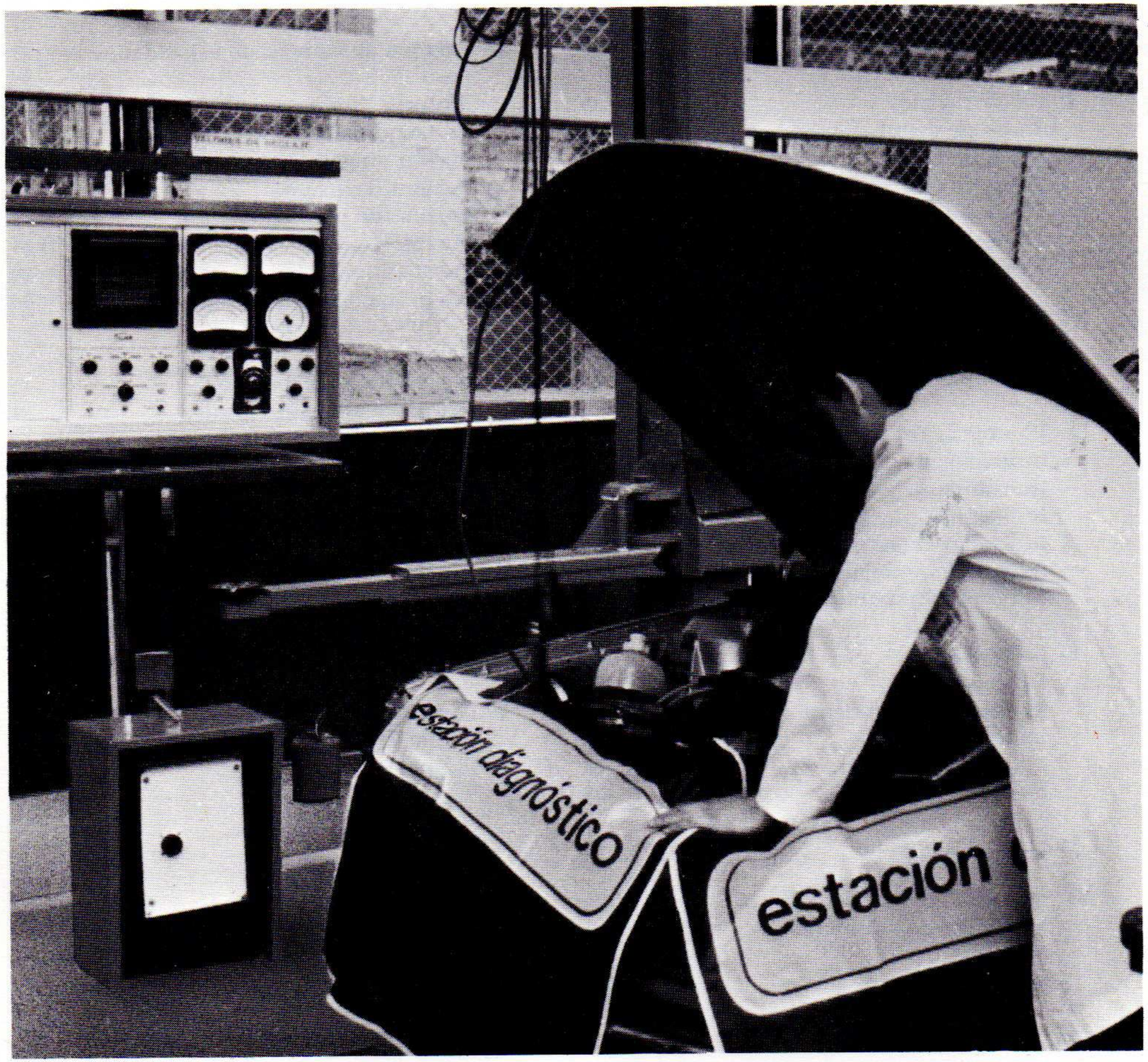
Especialistas formados según métodos Renault, disponiendo de material moderno, haran que su automóvil sea tan seguro como antes y su carrocería quede como si fuera nueva.

piezas de recambio

Puede estar seguro de que encontrará en toda nuestra Red piezas disponibles y perfectamente adaptadas a su Renault, ya que son idénticas a las montadas de origen.

La mención "Piezas garantizadas de origen" sobre toda factura de reparación, constituye una garantía de conformidad.

diagnóstico - entretenimiento



Al realizar el diagnóstico-entretenimiento se le entregará una ficha que le permitirá estar informado sobre el estado de su vehículo y le aconsejará acerca de eventuales intervenciones.

Periodicidad preconizada: imprescindible entre 500 y 1.000 Kms.; luego cada 15.000 Kms. o al menos cada año, si recorre menos de 15.000 Kms. por año.

Estación-Servicio

Vaciado y llenado del aceite motor cada 5.000 Kms.

A
Aceite (testigo de la presión de) 17
Aceite motor 10-50
Agua (temperatura) 17
Aireación 33
Ajuste luminoso haz luminoso 39
Alumbrado 28
Alternador 42
Antirrobo 26
Aparatos de control 17
Arranque motor 26
Asientos 18-19

B
Bandeja trasera 20
Batería 11-48
Bocina 28
Bombillas 40
Bujías 6-47

C
Calado del avance 52
Calefacción 33
Cambio de lámparas 38-40
Cambio de rueda 36-37
Cambio de velocidad 27
Capacidades 57
Capó 9
Características generales 57
Características motor 6
Carburador 51
Ceniceros 24
Cinturones de seguridad 22
Climatización 32
Contacto motor 26
Contactor-antirrobo 26
Cuadro de instrumentos 16

D
Depósito de gasolina (capacidad) 9
Desempañado 33
Desempañado luneta trasera 33
Diagnóstico-Entretenimiento 61
Dimensiones 57
Distribuidor de encendido 52

E
Encendedor 24
Engrase 50

F
Faros (reglaje) 39
Faros de marcha atrás 28
Filtro de aceite 50
Filtro de aire 53
Freno de mano 27
Frenos (depósito de líquido) 12
Fusibles 41

G
Gasolina 9
Gato 36
Guantera 25

I
Identificación del vehículo 58
Indicador de carga de la batería 17
Indicador de la temperatura de agua 17
Indicadores de dirección 28
Indicador de nivel de gasolina 16
Inflado de neumáticos 2
Intermitentes parada de emergencia 28

L
Lámparas 40
Lavado 55
Limpia-lavaparabrisas 11-30
Limpieza 55
Luces de dirección 28
Lustrado 55

LL
Llave de contacto 26

M
Maletero 8
Manecilla de alumbrado 28
Manivela 36
Motor 6

N
Neumáticos-ruedas 2-13
Nivel de aceite motor. 10
Nivel de gasolina 16

P
Palanca de cambio de velocidades 27
Peso 57
Pintura 55
Portaequipajes 8
Portón trasero 8
Presión de aceite 17
Presión de neumáticos 2
Puertas 8-21
Puesta en marcha 26
Purga del circuito de refrigeración 54

R
Ralentí 6
Recipiente de expansión 12
Refrigeración (capacidades) 57
Refrigeración (entretenimiento) 12-54
Retrovisores 30
Rodaje 2
Rueda de repuesto 36

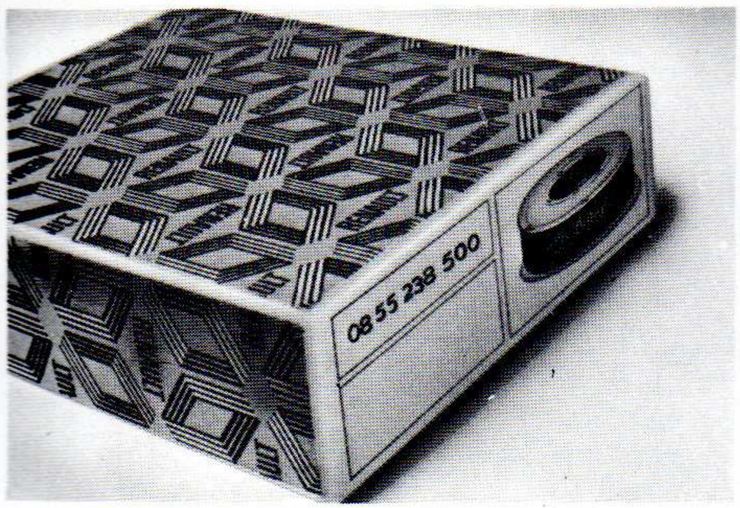
S
Starter 27

T
Tablero de mandos 14
Testigos de control 16

V
Varilla nivel de aceite 10
Ventilador de climatización 33
Viseras 22

piezas Renault en el mundo entero

Un vehículo cumple con todos los reglamentos vigentes en el país en que se vende. Si se efectúa una modificación, adición o sustitución de piezas de origen Renault por otras de origen distinto, se corre el riesgo de que el vehículo no cumpla con los reglamentos de seguridad, anticontaminación y ruido previstos, especialmente por el código de la circulación, y, como consecuencia, el propietario del



vehículo así modificado queda expuesto a eventuales sanciones penales.

Además, el constructor se halla descartado de toda responsabilidad y su garantía rehusada, cuando, se hayan realizado en el vehículo sustituciones de piezas Renault por piezas de origen distinto.

Todas las piezas de su coche han sido estudiadas, diseñadas y fabricadas con miras a lograr la máxima calidad para su seguridad y para que el vehículo le dé entera satisfacción.

Ya se trate de una pieza cualquiera de las que constituyen:

—el sistema de frenado
—el alumbrado
—las señales
—el sistema de escape
—el mando de dirección
—el motor
—los equipos de motor
—la carrocería, los mecanismos
—las ruedas y neumáticos.

Ya se trate de cualquier instalación exterior e interior, la mención "Piezas garantizadas de origen" en las facturas de reparación constituye una garantía de conformidad.

Piezas de recambio garantizadas de origen

RENAULT

FASA RENAULT
Fabricación de Automóviles Renault de España s.a.
Avda. de Burgos, 89. Madrid-34
Direc. Postal Apartado 262

© FABRICACION DE AUTOMOVILES RENAULT DE ESPAÑA, S. A.

77 02 049 090
NE 391
1.ª edición española
Enero 1981